

TELEFUNKEN

D22F342A

LCD TV



BEDIENUNGSANLEITUNG

INSTRUCTION MANUAL

MODE D'EMPLOI

ISTRUZIONI PER L'USO

Inhaltsverzeichnis	
Sicherheitsinformationen.....	2
Kennzeichnungen auf dem Gerät.....	2
Umweltinformationen.....	4
Funktionen.....	4
Zubehör im Lieferumfang.....	4
Standby-Modus.....	4
TV-Bedientasten & Betrieb.....	5
Fernbedienung - Batteriefach.....	5
Stromversorgung anschließen.....	5
Anschluss der Antenne.....	6
Medien.....	6
Technische Daten.....	6
Fernbedienung.....	7
Anschlüsse.....	8
Ein-/Ausstellen.....	9
Erste Installation.....	9
Nutzung der Satec-DX-Funktion.....	10
Medien Anspielen über USB-Eingang.....	10
Menü Medienbrowser.....	10
CEC und CEC RC Passthrough.....	10
TV-Menüinhalte.....	12
Allgemeine Bedienung.....	16
Verwendung der Programmliste.....	16
Kindersicherungseinstellungen.....	16
EPG (Elektronischer Programmführer).....	16
Teletext-Dienste.....	17
Softwareaktualisierung.....	17
Fehlerbehebung & Tipps.....	17
Typische Anzeigemodi, PC-Eingang.....	19
AL- und HDMI-Signalkompatibilität.....	19
Unterstützte Dateiformate im USB-Modus.....	20
Unterstützte DVI-Auflösungen.....	21
DVD-Modus.....	22
Hinweise zu Discs.....	22
Lizenzhinweise.....	22
DVD-Funktion.....	22
Tasten am Bedienfeld für DVD.....	22
Allgemeine Wiedergabe.....	23
DVD/Fehlerbehebung.....	23
Kompatible Disc-Typen.....	25
Spezifikationen.....	25
Allgemeiner DVD-Betrieb (je nach Modell).....	26
Übersicht über die Fernbedienung.....	27
Bedienungsanleitung Mobil-TV.....	28
Hinweis zur Konformität.....	29



VORSICHT
STROMSCHLAGGEFAHR
NICHT ÖFFNEN



VORSICHT! UM DAS RISIKO FÜR EINERLEKTROSCHEN SCHOCK ZU REDUZIEREN DEN DECKEL ODER DAS RÜCKTEIL NICHT ENTFERNEN IN DIESEM GERÄT BEFINDEN SICH KEINE WERTEILUNGSPARTEN. KEINERLEI WARTUNGSGARANTIE WIRD VERLEIST. WARTUNGSGARANTIE QUALIFIZIERTEN KUNDENSERVICE-MITARBEITERN.

Ziehen Sie bei extremen Wetterbedingungen (Stürme, Blitzschlag) und wenn das TV-Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird (im Urlaub) den Deckel aus. Der Netzstecker wird verwendet, um das TV-Gerät vom Netz zu trennen. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht vollständig vom Netz getrennt wird, wird es auch im Standby-Modus oder sogar im ausgeschalteten Zustand weiter Strom ziehen.

Hinweis: Für die entsprechenden Eigenschaften befolgen Sie bitte die Instruktionen auf dem Bildschirm.

WICHTIG - Bitte lesen Sie sich diese Anleitung vollständig vor der Installation oder Inbetriebnahme durch

⚠️ WARNUNG: Lassen Sie niemals Personen (insbesondere Kinder) mit eingeschränkter physischer, sensorischer oder geistiger Fähigkeiten bzw. mit Erfahrungsmangel und/oder fehlenden Kenntnissen unbeaufsichtigt elektrische Geräte benutzen!

- Dieses TV-Gerät ist für den Einsatz in einer Höhe von weniger als 2000 Metern über dem Meeresspiegel an einem trockenen Standort und in Regionen mit gemäßigtem oder tropischem Klima vorgesehen.
- Das Gerät ist für den Einsatz im Haushalt oder für eine vergleichbare Nutzung vorgesehen, jedoch ist der Einsatz an öffentlichen Orten zulässig.
- Lassen Sie für Lüftungszwecke mindestens 5 cm Abstand um das TV-Gerät.
- Die Ventilation darf nicht durch Abdecken oder Verstellen der Ventilationsöffnungen durch Gegenstände wie Zurlagen, Tischdecken, Gardinen o.ä. behindert werden.
- Der Stecker des Stromkabels sollte leicht zugänglich sein. Stellen Sie keine Gegenstände auf das Netzkabel (beide Enden des Kabels noch auf der Steckdose), und ziehen Sie das Stromkabel nicht beschädigend am Netzkabel/Netzstecker können zu Brandverletzungen führen. Halten Sie das Netzkabel immer am Stecker, trennen Sie das TV-Gerät nicht durch Ziehen des Netzkabels vom Netz. Berühren Sie niemals das Netzkabel / den Stecker mit nassen Händen, da dies einen Kurzschluss oder elektrischen Schlag verursachen kann. Machen Sie nie-

mals Knoten in das Netzkabel und binden Sie es nie mit anderen Kabeln zusammen. Wenn es beschädigt ist, muss das Kabel ersetzt werden. Diese Arbeit darf ausschließlich durch eine qualifizierte Fachkraft ausgeführt werden.

- Schützen Sie das TV-Gerät vor Tropf- und Spritzwasser und stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände wie z. B. Vasen, Tassen usw. auf dem bzw. oberhalb (z. B. in Regalfächern darüber) des TV-Geräts ab.
- Schützen Sie das TV-Gerät vor direkter Sonneneinstrahlung und stellen Sie keine offenen Flammen (wie z. B. brennende Kerzen) auf oder neben das TV-Gerät.
- Stellen Sie keine Hitzequellen, wie z. B. Elektroheizkörper, Radiatoren usw. in unmittelbarer Nähe des Geräts.
- Stellen Sie das TV-Gerät nicht auf den Fußboden oder geneigte Unterlagen.
- Um Erstickungsgefahr zu vermeiden, müssen Sie Kurstoßlüften aus der Reichweite von Säuglingen, Kindern und Haustieren halten.
- Betätigen Sie den Standstus sorgfältig am TV-Gerät. Sollten der Standstus mit Schrauben gelockert worden sein, müssen Sie die Schrauben festziehen, um das TV-Gerät vor dem Kippen zu bewahren. Ziehen Sie die Schrauben nicht zu fest und montieren Sie die Gummistopfen vorsichtsmäßig.
- Entsorgen Sie die Batterien niemals im offenen Feuer oder zusammen mit gefährlichen bzw. entflammaren Stoffen.

Warnung: Batterien dürfen nicht zu großer Hitze wie direkter Sonneneinstrahlung, Feuer oder Vergleichbarem ausgesetzt werden.

	Vorsicht	Schweres oder todesliches Verletzungsrisiko
	Gefahr eines Stromschlags	Gefährliches Spannungsisiko
	Warnung	Wichtige Warnungskomponente

Kennzeichnungen auf dem Gerät

Die folgenden Symbole werden auf dem Gerät als Kennzeichnungen für Einschränkungen und Vorsichtsmaßnahmen sowie Sicherheitshinweise verwendet. Jede Kennzeichnung ist nur dann zu beachten, wenn diese auf dem Gerät angebracht worden ist. Beachten Sie diese Informationen aus Sicherheitsgründen.

Gerät der Schutzklasse II: Dieses Gerät ist nicht geeignet, das es einen Schutzleiter (elektrische Erdung) für die Verbindung zum Stromnetz benötigt.





Gerät der Schutzklasse I mit funktionalem Schutzleiter: Dieses Gerät ist aufgebaut, dass es kein Schutzleiter (elektrischer Leiter) für die Verbindung zum Stromnetz erfordert. Der Schutzleiter dient funktionalen Zwecken.



Schutzleiter (Erdung): Die markierte Klemme ist für den Anschluss an den mit der Stromleitung verbundenen Schutzleiter (Erde) vorgesehen.



Lebensgefährdende Klemme: Die markierten (Klemmen) sind im normalen Betriebszustand lebensgefährdend.



Vorsicht. Bitte beachten Sie die Bedienungsanleitung: Der markierte Bereich bzw. die markierten Bereiche enthalten durch den Benutzer auszutauschende Knopfzellenbatterien.



Gerät der Laserklasse 1
Dieses Gerät enthält eine Laserquelle der Klasse 1, die unter vernünftigerweise normalen Betriebsbedingungen ungefährlich ist.

WARNUNG

Batterien dürfen nicht verschluckt werden, es besteht chemische Verätzungsgefahr.

Dieses Gerät bzw. das zum Gerät mitgelieferte Zubehör enthält möglicherweise eine Knopfzellebatterie. Wenn die Knopfzellenbatterie verschluckt wird, führt dies innerhalb 2 Stunden zu schweren inneren Verätzungen mit möglicher Todesfolge.

Halten Sie gebrauchte und neue Batterien von Kindern fern.

Wenn das Batteriefach nicht sicher geschlossen, stoppen Sie die Verwendung des Geräts und halten Sie die Kinder fern.

Falls Sie den Verdacht haben, dass Batterien verschluckt wurden oder in irgendeinen Körperpartie platziert wurde, suchen Sie sofort medizinische Hilfe auf.

WARNUNG

Stellen Sie das TV-Gerät niemals auf eine instabile oder geringe Unterlage. Andernfalls könnte das TV-Gerät umfallen und damit ernste Verletzungen mit möglicher Todesfolge verursachen. Kinder, Kleinkinder oder Kinder im Kindergarten können verletzten werden, wenn die folgenden einfachen Vorsichtsmaßnahmen getroffen werden:

- Verwenden Sie nur vom Hersteller des TV-Geräts empfohlene TV-Möbel oder Standfüße.
- Verwenden Sie nur Möbelstücke, die das Gewicht des TV-Geräts sicher tragen können.
- Stellen Sie sicher, dass das TV-Gerät nicht über die Ränder des Möbelstücks hinausragt.
- Stellen Sie das TV-Gerät nicht auf hohe Möbelstücke (z.B. Bücherregal, Buffet, etc.). Das Möbelstück selbst und das TV-Gerät sicher abstützen.
- Stellen Sie das TV-Gerät nicht auf Teppichen oder anderen weichen Oberflächen.
- Stellen Sie sicher, dass das TV-Gerät und dem Möbelstück stabilen zwischen dem TV-Gerät und dem Möbelstück.
- Klären Sie Ihre Kinder darüber auf, dass es gefährlich ist, auf hohe Möbelstücke zu klettern, um das TV-Gerät oder die Fernbedienung zu erreichen. Wenn Sie Ihr vorhandenes TV-Gerät weiterhin nutzen und an einen neuen Platz stellen, sind die gleichen Vorsichtsmaßnahmen zu beachten.

WARNHINWEISE ZUR WANDMONTAGE

- Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung durch, bevor Sie das Gerät an der Wand befestigen.
- Das Set für die Wandbefestigung ist optional. Sie können es bei Ihrem lokalen Händler kaufen, falls es nicht mit dem Gerät gekauft wurde.
- Installieren Sie das TV-Gerät nicht an der Decke oder einer geneigten Wand.
- Verwenden Sie für die Wandmontage nur die dazu vorgesehenen Schrauben und Zubehörteile.
- Ziehen Sie die Schrauben zu Wandmontage fest nach, um das TV-Gerät vor dem Herabfallen zu bewahren. Ziehen Sie die Schrauben nicht zu stark an.

WARNUNG

Der Anschluss von Geräten, die über die Netzverbindung oder andere Geräte an die Schutzleitung des Gebäudes angeschlossen sind, über Koaxialkabel an ein TV-Verteilersystem kann unter Umständen eine mögliche Feuergefahr darstellen. Eine Verbindung über einen Kabelverteilersystem ist nur dann zulässig, wenn die Vorschaltung einer Isolierung unterhalb eines gewissen Grenzwertes erfolgt (Gebrauchsanleitung, siehe EN 60728-11)

Umweltinformationen

Bei der Entwicklung dieses Fernsehgeräts wurde auf eine umweltfreundliche Funktionsweise Wert gelegt. Um den Energieverbrauch zu senken, gehen Sie wie folgt vor:

Wenn Sie die **Energiespar-Option auf Minimum, Medium, Maximum oder Auto** einstellen, wird das TV-Gerät seinen Energieverbrauch unverzüglich entsprechend anpassen. Wenn Sie das **Backlight** auf einen festen Wert wie **Benutzerdefiniert** stellen und das **Backlight** (angesteuert unter den **Energiespar-Einstellungen**) mit Hilfe der Links- oder Rechts-Taste der Fernbedienung manuell anpassen möchten, stellen Sie diese Einstellung zum Abschalten auf **Aus**.

Hinweis: Die verfügbaren **Energiespar-Optionen** können abhängig vom gewählten **Modus im Einstellungs-Bild-Menü** variieren.

Die **Energiespar-Einstellungen** finden sich im **Einstellungen-Bild-Menü**. Ist dies nicht der Fall, können die Einstellungen nicht geändert werden.

Wenn die rechte Taste bei gewählter **Auto-Option** bzw. die linke Taste bei gewählter **Benutzerdefiniert-Option** gedrückt wird, wird die Meldung „**Der Bildschirm schaltet sich in 15 Sekunden aus**“ auf dem Bildschirm angezeigt. Wählen Sie **Fortfahren** auszusuchen. Wenn Sie keine Taste drücken, wird der Bildschirm nach 15 Sekunden ausgeschaltet. Drücken Sie eine beliebige Taste auf der Fernbedienung oder auf dem TV-Gerät, um den Bildschirm wieder einzuschalten.

Hinweis: Die **Bildschirm-Aus-Option** ist nicht verfügbar, wenn der **Modus auf Spielen** gestellt ist.

Schalten Sie das Gerät aus oder ziehen Sie den Netzstecker, wenn das TV-Gerät nicht verwendet wird. Dies wird auch den Energieverbrauch reduzieren.

Funktionen

- Fernbedienbares Farbfernsehgerät
- Vollintegriertes digitales terrestrisches/Kabel-/Satelliten-TV Gerät (DVB-T2/C/S2)
- HDMI Eingänge, um andere Geräte mit HDMI-Anschlüssen zu verbinden
- USB-Eingang
- OSD-Menüsystem
- Smart-Buttons für externe Geräte (wie Video, Videocassette, Stereoanlage usw.)
- Teletext
- Kopfhöreranschluss
- Automatische Programmierung
- Manuelle Sendereinstellung
- Automatische Abschaltung nach bis zu acht Stunden
- Ausschalttimer
- Kindersicherung
- Automatische Stummschaltung, wenn keine Übertragung stattfindet
- NTSC-Wiedergabe
- PLL (Automatische Lautstärkebegrenzung)
- AVI (Automatische Suchfunktion)
- PC-Eingang
- Spielmodus (Optional)

Zubehör im Lieferumfang

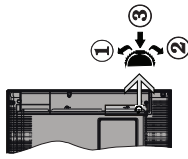
- Fernbedienung
- Batterien: 2 x AAA
- Handbuch
- Gleichstrom 12 V Stromversorgungsadaptereingang
- Auto-Stecker

Standby-Meldungen

Wenn das Fernsehgerät für 3 Minuten kein Eingangssignal (z.B. von einer Antenne oder HDMI-Quelle) empfängt, geht das TV-Gerät auf Standby. Wenn Sie es nachträglich das Fernsehgerät einschalten, wird die folgende Meldung angezeigt: „**Das TV-Gerät schaltet automatisch in den Stand-by-Modus, weil für längere Zeit kein Signal vorhanden war**“. Drücken Sie **OK** um fortzufahren.

Wenn das Gerät eingeschaltet ist und für eine Weile nicht bedient wird, geht es auf Standby. Wenn Sie das Fernsehgerät das nächste Mal einschalten, wird die folgende Meldung angezeigt: „**Das TV-Gerät schaltet automatisch in den Standby-Modus, weil für längere Zeit keine Bedienung erfolgte**“. Drücken Sie **OK** um fortzuführen.

TV-Bedientasten & Betrieb



1. Nach oben
2. Nach unten
3. Lautstärke / Info / Quellenliste-Auswahl und Standby-Betrieb-Ein-Schalter

Der Kontrollschalter ermöglicht Ihnen die Lautstärke / Programme / Quellen und Standby-Ein-Funktionen des Fernsehers zu steuern.

Um die Lautstärke zu ändern: Zum Erhöhen der Lautstärke schieben Sie den Knopf nach oben. Senken Sie die Lautstärke durch Drücken der Taste nach unten.

Um den Kanal zu wechseln: Drücken Sie die Mitte der Taste, das Informationsbanner wird dann auf dem Bildschirm erscheinen Sie können jetzt durch die gespeicherten Kanäle scrollen, indem Sie den Scrollknopf nach oben oder nach drücken.

Um die Signalquelle zu ändern: Drücken Sie zwei Mal auf die Mitte (insgesamt zum zweiten Mal) des Knopfs und der Signalquellen-Bildschirm erscheint. Durch das auf- und runterdrehen des Rades können Sie nun die Quelle ändern.

Das TV-Gerät ausschalten: Drücken Sie die Mitte des Radchens für ein paar Sekunden, bis der Fernseher in den Standby-Modus versetzt wird.

Das TV-Gerät einschalten: Drücken Sie die Mitte der Taste, und das TV-Gerät schaltet sich ein.

Hinweise:

- Wenn Sie das Fernsehgerät ausschalten, beginnt der Zyklus anschließend wieder mit der Einstellung der Lautstärke.
- Hauptmenü-OSD kann nicht über die Steuertasten aufrufen werden.

Steuerung über die Fernbedienung

Drücken Sie die Taste **Menü** auf der Fernbedienung, um das Hauptmenü aufzurufen. Verwenden Sie die Richtungsstasten, um eine Menü-Registerkarte zu wählen und drücken Sie **OK**, um diese aufzurufen. Benutzen Sie die Richtungsstasten, um ein Element auszuwählen. Drücken Sie auf die Taste **Return**!

Zurück oder **Menü** um den Menü-Bildschirm zu verlassen.

Eingangsauwahl

Sobald Sie ein externes System an Ihr Gerät angeschlossen haben, können Sie zwischen den angeschlossenen Eingangsquellen wählen. Drücken Sie auf die Source-Taste auf Ihrer Fernbedienung, um die verschiedenen Quellen nacheinander auswählen zu können.

Kanäle wechseln und Lautstärke ändern

Mit den **Volumen +/-** und **Programme +/-** Tasten der Fernbedienung können Sie die Programme wechseln und die Lautstärke anpassen.

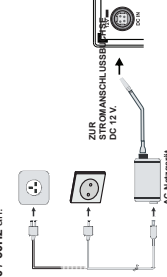
Fernbedienung - Batteriefach

Entfernen Sie die hintere Abdeckung Ihrer Fernbedienung, um das Batteriefach zu öffnen. Legen Sie zwei **AAA**-Batterien ein. Vergewissern Sie sich, dass die (+) und (-) Zeichen sich einander entsprechen (korrekte Polarität). Verwenden Sie niemals alte und neue Batterien zusammen. Ersetzen Sie diese ausschließlich durch solche des gleichen oder eines gleichwertigen Typs. Setzen Sie die Abdeckung wieder auf.



Stromversorgung anschließen

WICHTIG: Das TV-Gerät ist nur für den Betrieb mit **12 V Gleichstrom** ausgelegt. Dafür wird ein Adapter mit **12 V Ausgangsspannung** verwendet. Schließen Sie diesen Adapter an ein Netz mit **100-240V AC und 50 / 60Hz** an.



Wichtige Sicherheitshinweise

Stellen Sie sicher, dass der Anschluss richtig geroutet ist.

Verbinden Sie den Erdungskontakt des AC-Netzgeräts über das mitgelieferte Netz-Kabel mit dem Erdungs-Symbol der Steckdose. Wenn der mitgelieferte Stecker nicht in Ihre Steckdose passt, lassen Sie diese von einem Elektriker durch eine passende neue ersetzen.

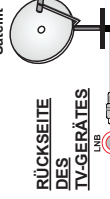


Schließen Sie das Erdungskabel unbedingt an.

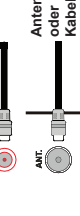
Anschluss der Antenne

Schließen Sie die Antennen- oder den Kabel-TV-Stecker an die **ANTENNENEINGANG (ANT)**-Buchse oder die **SATELLITENEINGANG (LNB)**-Buchse auf der Rückseite des TV-Geräts an.

Satellit



RÜCKSEITE DES TV-GERÄTES



Meldung

MARKENZEICHENANERKENNUNG

Die Bezeichnungen **HDMI** und **High-Definition Multimedia Interface**, sowie das **HDMI-Logo** sind Markenzeichen oder eingetragene Markenzeichen der **HDMI Licensing Administrator, Inc.** in den USA und anderen Ländern.



Hergestellt unter der Lizenz der Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio und das Doppel-D-Symbol sind Warenzeichen der Dolby Laboratories.

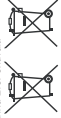
Verwendinformationen zur Entsorgung von Altgeräten und Batterien

[Nur Europäische Gemeinschaft]

Geräte, die diese Symbole tragen, dürfen nicht als Haushaltsmüll entsorgt werden.

Technische Daten

TV-Übertragung	PAL B/G D/K I/J'
Empfangskanäle	VHF (BAND III)-UHF (BAND U)-HYPERBAND
Digitaler Empfang	Vallettierte Digital / Kabel/Satelliten TV (DVB-T-C/S) (DVB-T2, DVB-S2 kompatibel)
Anzahl der maximal möglichen Kanäle	8 000
Kanalanzeige	Bildschirmanzeige
RF-Antenneneingang	75 Ohm (nicht geregelt)
Betriebsspannung	100-240V AC, 50Hz.
Audio	German+Nicam Stereo
Audio-Ausgangsleistung (WRMS) (10% THD)	2 x 2,5 W
Leistungsaufnahme (W)	47 W
TV-Abmessungen TxBxH (Mit Standfuß) (mm)	135 x 506 x 345 mm
TV-Abmessungen TxBxH (ohne Standfuß) (mm)	40/56 x 506 x 313 mm
Bildschirm	22"
Betriebstemperaturen und Betriebsfeuchtigkeit	0°C bis 40°C, max. 85% Feuchtigkeit

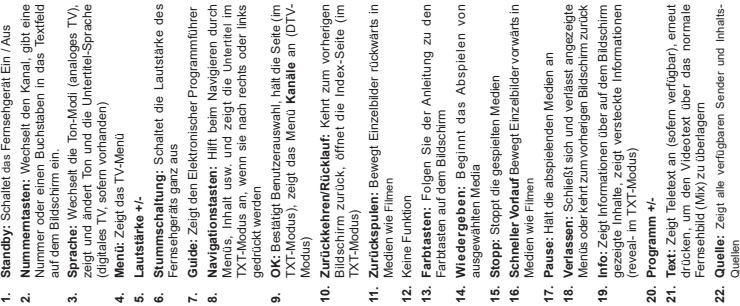


Für die Entsorgung dieser Produkte müssen Sie sich nach geeigneten Recycling-Einrichtungen oder Systemen umsehen.

Hinweis: Das unten abgebildete Pb-Symbol für Akkus zeigt an, dass dieser Akku Blei enthält.

Batterie

1. Standby: Schaltet das Fernsehgerät Ein / Aus



1. **Standby:** Schaltet das Fernsehgerät Ein / Aus
2. **Nummerntasten:** Wechselt den Kanal, gibt eine Nummer oder einen Buchstaben in das Textfeld auf dem Bildschirm ein.
3. **Sprache:** Wechselt die Ton-Modi (analoges TV), zeigt und ändert Ton und die Untertitel-Sprache (digitales TV, sofern vorhanden)
4. **Menü:** Zeigt das TV-Menü
5. **Lautestärke +/-**
6. **Stummhaltung:** Schaltet die Lautstärke des Fernsehers ganz aus
7. **Guide:** Zeigt den Elektronischen Programmführer
8. **Navigationsstasten:** Hilft beim Navigieren durch Menüs, Inhalt aus, und zeigt die Unterteil im Text-Menus, Inhalt aus, wenn sie nach rechts oder links gedrückt werden
9. **OK:** Bestätigt Benutzerauswahl, hält die Seite (im TV-Modus), zeigt das Menü **Kanäle** an (DTV-Modus)
10. **Zurückkehren/Rücklauf:** Kehrt zum vorherigen Bildschirm zurück, öffnet die Index-Seite (im TX-Modus)
11. **Zurückspulen:** Bewegt Einzelbilder rückwärts in Menüs wie Filmen
12. **Keine Funktion**
13. **Fastasten:** Folgen Sie der Anleitung zu den Fastasten auf dem Bildschirm
14. **Wiedergeben:** Beginnt das Abspielen von ausgewählten Media
15. **Stop:** Stoppt die gespielten Medien
16. **Schneller Vorlauf:** Bewegt Einzelbilder vorwärts in Menüs wie Filmen
17. **Pause:** Hält die abspielenden Medien an
18. **Verlassen:** Schließt sich und verlässt angezeigte Medien oder kehrt zum vorherigen Bildschirm zurück
19. **Info:** Zeigt Informationen über auf dem Bildschirm gezeigte Inhalte, zeigt versteckte Informationen (relevant im TX-Modus)
20. **Programm +/-**
21. **Text:** Zeigt Text (sofern verfügbar) erneut drucken, um den Videotext über das normale Fernsehbild (Mix) zu überlagern
22. **Quelle:** Zeigt alle verfügbaren Sender und Inhaltsquellen

 Wenn Sie ein externes Gerät an das Fernsehgerät anschließen wollen, vergewissern Sie sich, dass sowohl der Fernseher als auch das externe Gerät ausgeschaltet sind. Nachdem Sie alle Geräte angeschlossen haben können Sie die Geräte wieder anschalten.

Satellit: Wenn die Suchoption **Satellit** eingestellt wird, sucht das TV-Gerät nach digitalen Satellitenempfangern, sobald die Ersteinstellungen vorgenommen wurden, und vor dem Ausführen der Satellitenversuche müssen einige Einstellungen vorgenommen werden. Das Menü **Antennen-Typ** wird zuerst eingeblendet. Sie können als **Antennentyp Direkt, Einzelkabel, Satellit** oder **DISEQ** mit den Tasten **◀** oder **▶** auswählen.

• **Direkt:** Wenn Sie einen einzelnen Receiver und eine Antenne-Satellit wählen, wählen Sie diesen Antennentyp. Drücken Sie **OK** um fortzufahren. Wählen Sie einen verfügbaren Satelliten und drücken Sie **OK** um den Scan, d.h. die Suche, zu starten.

• **Einzelkabelkabel:** Wählen Sie diesen Antennentyp, wenn Sie mehrere Receiver und ein Einzelkabel-Satellit-System verwenden. Drücken Sie **OK**, um fortzufahren. Konfigurieren Sie die Einstellungen, die Sie benötigen. Drücken Sie **OK**, um den Scan, d.h. die Suche, zu starten.

• **DISEQ-Schalter:** Wenn Sie mehrere Satelliten-Einstellungen und einen **DISEQ-Schalter** haben, wählen Sie diesen Antennentyp. Drücken Sie **OK**, um fortzufahren. Wählen Sie den nächsten Blöschim-Konfigurationsmodus (sofern verfügbar) und drücken Sie **OK**, um den Scan, d.h. die Suche, zu starten.

Analog: Wenn die Suchoption **Analog** eingestellt wird, sucht das TV-Gerät nach analogen Sendern, sobald die Ersteinstellungen vorgenommen worden sind.

Antenne-Typ: Wenn die Suchoption **Antenne-Typ** ausgewählt wird, wählen Sie einen der folgenden Antennentypen: **Direkt, Einzelkabel, Satellit** oder **DISEQ**. Drücken Sie **OK**, um fortzufahren. Wählen Sie einen verfügbaren Satelliten und drücken Sie **OK** um den Scan, d.h. die Suche, zu starten.

• **Einzelkabelkabel:** Wählen Sie diesen Antennentyp, wenn Sie mehrere Receiver und ein Einzelkabel-Satellit-System verwenden. Drücken Sie **OK**, um fortzufahren. Konfigurieren Sie die Einstellungen, die Sie benötigen. Drücken Sie **OK**, um den Scan, d.h. die Suche, zu starten.

• **DISEQ-Schalter:** Wenn Sie mehrere Satelliten-Einstellungen und einen **DISEQ-Schalter** haben, wählen Sie diesen Antennentyp. Drücken Sie **OK**, um fortzufahren. Wählen Sie den nächsten Blöschim-Konfigurationsmodus (sofern verfügbar) und drücken Sie **OK**, um den Scan, d.h. die Suche, zu starten.

Analog: Wenn die Suchoption **Analog** eingestellt wird, sucht das TV-Gerät nach analogen Sendern, sobald die Ersteinstellungen vorgenommen worden sind.

Antenne-Typ: Wenn die Suchoption **Antenne-Typ** ausgewählt wird, wählen Sie einen der folgenden Antennentypen: **Direkt, Einzelkabel, Satellit** oder **DISEQ**. Drücken Sie **OK**, um fortzufahren. Wählen Sie einen verfügbaren Satelliten und drücken Sie **OK** um den Scan, d.h. die Suche, zu starten.

• **Einzelkabelkabel:** Wählen Sie diesen Antennentyp, wenn Sie mehrere Receiver und ein Einzelkabel-Satellit-System verwenden. Drücken Sie **OK**, um fortzufahren. Konfigurieren Sie die Einstellungen, die Sie benötigen. Drücken Sie **OK**, um den Scan, d.h. die Suche, zu starten.

• **DISEQ-Schalter:** Wenn Sie mehrere Satelliten-Einstellungen und einen **DISEQ-Schalter** haben, wählen Sie diesen Antennentyp. Drücken Sie **OK**, um fortzufahren. Wählen Sie den nächsten Blöschim-Konfigurationsmodus (sofern verfügbar) und drücken Sie **OK**, um den Scan, d.h. die Suche, zu starten.

Analog: Wenn die Suchoption **Analog** eingestellt wird, sucht das TV-Gerät nach analogen Sendern, sobald die Ersteinstellungen vorgenommen worden sind.

Antenne-Typ: Wenn die Suchoption **Antenne-Typ** ausgewählt wird, wählen Sie einen der folgenden Antennentypen: **Direkt, Einzelkabel, Satellit** oder **DISEQ**. Drücken Sie **OK**, um fortzufahren. Wählen Sie einen verfügbaren Satelliten und drücken Sie **OK** um den Scan, d.h. die Suche, zu starten.

• **Einzelkabelkabel:** Wählen Sie diesen Antennentyp, wenn Sie mehrere Receiver und ein Einzelkabel-Satellit-System verwenden. Drücken Sie **OK**, um fortzufahren. Konfigurieren Sie die Einstellungen, die Sie benötigen. Drücken Sie **OK**, um den Scan, d.h. die Suche, zu starten.

• **DISEQ-Schalter:** Wenn Sie mehrere Satelliten-Einstellungen und einen **DISEQ-Schalter** haben, wählen Sie diesen Antennentyp. Drücken Sie **OK**, um fortzufahren. Wählen Sie den nächsten Blöschim-Konfigurationsmodus (sofern verfügbar) und drücken Sie **OK**, um den Scan, d.h. die Suche, zu starten.

Analog: Wenn die Suchoption **Analog** eingestellt wird, sucht das TV-Gerät nach analogen Sendern, sobald die Ersteinstellungen vorgenommen worden sind.

Antenne-Typ: Wenn die Suchoption **Antenne-Typ** ausgewählt wird, wählen Sie einen der folgenden Antennentypen: **Direkt, Einzelkabel, Satellit** oder **DISEQ**. Drücken Sie **OK**, um fortzufahren. Wählen Sie einen verfügbaren Satelliten und drücken Sie **OK** um den Scan, d.h. die Suche, zu starten.

• **Einzelkabelkabel:** Wählen Sie diesen Antennentyp, wenn Sie mehrere Receiver und ein Einzelkabel-Satellit-System verwenden. Drücken Sie **OK**, um fortzufahren. Konfigurieren Sie die Einstellungen, die Sie benötigen. Drücken Sie **OK**, um den Scan, d.h. die Suche, zu starten.

• **DISEQ-Schalter:** Wenn Sie mehrere Satelliten-Einstellungen und einen **DISEQ-Schalter** haben, wählen Sie diesen Antennentyp. Drücken Sie **OK**, um fortzufahren. Wählen Sie den nächsten Blöschim-Konfigurationsmodus (sofern verfügbar) und drücken Sie **OK**, um den Scan, d.h. die Suche, zu starten.

Analog: Wenn die Suchoption **Analog** eingestellt wird, sucht das TV-Gerät nach analogen Sendern, sobald die Ersteinstellungen vorgenommen worden sind.

Antenne-Typ: Wenn die Suchoption **Antenne-Typ** ausgewählt wird, wählen Sie einen der folgenden Antennentypen: **Direkt, Einzelkabel, Satellit** oder **DISEQ**. Drücken Sie **OK**, um fortzufahren. Wählen Sie einen verfügbaren Satelliten und drücken Sie **OK** um den Scan, d.h. die Suche, zu starten.

• **Einzelkabelkabel:** Wählen Sie diesen Antennentyp, wenn Sie mehrere Receiver und ein Einzelkabel-Satellit-System verwenden. Drücken Sie **OK**, um fortzufahren. Konfigurieren Sie die Einstellungen, die Sie benötigen. Drücken Sie **OK**, um den Scan, d.h. die Suche, zu starten.

• **DISEQ-Schalter:** Wenn Sie mehrere Satelliten-Einstellungen und einen **DISEQ-Schalter** haben, wählen Sie diesen Antennentyp. Drücken Sie **OK**, um fortzufahren. Wählen Sie den nächsten Blöschim-Konfigurationsmodus (sofern verfügbar) und drücken Sie **OK**, um den Scan, d.h. die Suche, zu starten.

Analog: Wenn die Suchoption **Analog** eingestellt wird, sucht das TV-Gerät nach analogen Sendern, sobald die Ersteinstellungen vorgenommen worden sind.

Antenne-Typ: Wenn die Suchoption **Antenne-Typ** ausgewählt wird, wählen Sie einen der folgenden Antennentypen: **Direkt, Einzelkabel, Satellit** oder **DISEQ**. Drücken Sie **OK**, um fortzufahren. Wählen Sie einen verfügbaren Satelliten und drücken Sie **OK** um den Scan, d.h. die Suche, zu starten.

• **Einzelkabelkabel:** Wählen Sie diesen Antennentyp, wenn Sie mehrere Receiver und ein Einzelkabel-Satellit-System verwenden. Drücken Sie **OK**, um fortzufahren. Konfigurieren Sie die Einstellungen, die Sie benötigen. Drücken Sie **OK**, um den Scan, d.h. die Suche, zu starten.

• **DISEQ-Schalter:** Wenn Sie mehrere Satelliten-Einstellungen und einen **DISEQ-Schalter** haben, wählen Sie diesen Antennentyp. Drücken Sie **OK**, um fortzufahren. Wählen Sie den nächsten Blöschim-Konfigurationsmodus (sofern verfügbar) und drücken Sie **OK**, um den Scan, d.h. die Suche, zu starten.

Analog: Wenn die Suchoption **Analog** eingestellt wird, sucht das TV-Gerät nach analogen Sendern, sobald die Ersteinstellungen vorgenommen worden sind.

Antenne-Typ: Wenn die Suchoption **Antenne-Typ** ausgewählt wird, wählen Sie einen der folgenden Antennentypen: **Direkt, Einzelkabel, Satellit** oder **DISEQ**. Drücken Sie **OK**, um fortzufahren. Wählen Sie einen verfügbaren Satelliten und drücken Sie **OK** um den Scan, d.h. die Suche, zu starten.

• **Einzelkabelkabel:** Wählen Sie diesen Antennentyp, wenn Sie mehrere Receiver und ein Einzelkabel-Satellit-System verwenden. Drücken Sie **OK**, um fortzufahren. Konfigurieren Sie die Einstellungen, die Sie benötigen. Drücken Sie **OK**, um den Scan, d.h. die Suche, zu starten.

• **DISEQ-Schalter:** Wenn Sie mehrere Satelliten-Einstellungen und einen **DISEQ-Schalter** haben, wählen Sie diesen Antennentyp. Drücken Sie **OK**, um fortzufahren. Wählen Sie den nächsten Blöschim-Konfigurationsmodus (sofern verfügbar) und drücken Sie **OK**, um den Scan, d.h. die Suche, zu starten.

Analog: Wenn die Suchoption **Analog** eingestellt wird, sucht das TV-Gerät nach analogen Sendern, sobald die Ersteinstellungen vorgenommen worden sind.

Antenne-Typ: Wenn die Suchoption **Antenne-Typ** ausgewählt wird, wählen Sie einen der folgenden Antennentypen: **Direkt, Einzelkabel, Satellit** oder **DISEQ**. Drücken Sie **OK**, um fortzufahren. Wählen Sie einen verfügbaren Satelliten und drücken Sie **OK** um den Scan, d.h. die Suche, zu starten.

• **Einzelkabelkabel:** Wählen Sie diesen Antennentyp, wenn Sie mehrere Receiver und ein Einzelkabel-Satellit-System verwenden. Drücken Sie **OK**, um fortzufahren. Konfigurieren Sie die Einstellungen, die Sie benötigen. Drücken Sie **OK**, um den Scan, d.h. die Suche, zu starten.

• **DISEQ-Schalter:** Wenn Sie mehrere Satelliten-Einstellungen und einen **DISEQ-Schalter** haben, wählen Sie diesen Antennentyp. Drücken Sie **OK**, um fortzufahren. Wählen Sie den nächsten Blöschim-Konfigurationsmodus (sofern verfügbar) und drücken Sie **OK**, um den Scan, d.h. die Suche, zu starten.

OK: Um fortzufahren. Das Menü **Kanaliste bearbeiten** wird als Nächstes eingeblendet. Sie können die Kanaliste gemäß Ihren Wünschen bearbeiten oder die **Menu-Taste** zum Verlassen drücken.

Während die Suche andauert, erscheint eine Meldung mit der Nachricht, ob die Kanäle gemäß der LKNN sortieren möchten. Wählen Sie **Ja** und drücken Sie **OK** zum Bestätigen.

(*) LKNN das Logische Kanalnummernsystem (Logical Channel Number system), dass verfügbare Übertragungskanäle in einer Kanalnummernsequenz organisiert (wenn verfügbar).

Hinweis: Schalten Sie das Gerät während der Ersteinstellung nicht ab. Bitte beachten Sie, dass einige Funktionen unter Umständen nicht in allen Ländern verfügbar sind.

Nutzung des SatcoDX-Funktion

Sie können das Menü **Installation-Satelliten-Einstellungen** verwenden, um die SatcoDX-Operationen durchzuführen. Für SatcoDX gilt ein **SatcoDX-Menü** mit zwei Optionen.

Sie können SatcoDX-Daten hoch- oder runterladen. Um diese Funktionen nutzen zu können, muss ein USB-Gerät an den Fernseher angeschlossen werden. Sie können die aktuellen Dienste und damit verbundene Satelliten & Transponder vom TV-Gerät auf ein USB-Gerät laden.

Des Weiteren können Sie eine auf dem TV-Gerät gespeicherte SatcoDX Datei auf das USB-Gerät übertragen.

Wenn Sie eine Liste auf den Fernseher übertragen, werden alle Dienste und die damit verbundenen Satelliten- und Transponder-Einstellungen übertragen und gespeichert. Jegliche schon vorhandenen terrestrischen, Digital Kabel oder analogen Dienste werden gespeichert und nicht überschrieben. Lediglich Satelliten-dienste werden überschrieben.

Anschließend überprüfen Sie Ihre Antennen-Einstellungen und nehmen Sie ggf. Änderungen vor. Sollte die Antennen-Einstellung nicht korrekt konfiguriert sein wird die Fehlermeldung „**Kein Signal**“ erscheinen.

Medien Abspielen über USB-Eingang

Zur **Medien Abspielen** am TV-Gerät können Sie 2,5 und 3,5 Zoll (HDD mit externer Stromversorgung), externe Festplatten oder einen USB-Speicherstick an das TV-Gerät anschließen.

WICHTIG! Sichern Sie die Dateien Ihres Speichergerätes, bevor Sie es mit dem Gerät verbinden. Der Hersteller übernimmt keinerlei Haftung für beschädigte Dateien oder Datenverluste. Unter Umständen sind bestimmte Arten von USB-Geräten (z. B. MP3-Player) oder USB-Festplatten aufwer-Speichersticks mit diesem TV-Gerät nicht kompatibel. Das TV-Gerät unterstützt mit FAT32 oder NTFS formatierte Laufwerke.

Warten Sie jeweils etwas vor dem Anschließen bzw. Trennen des Playerkabels nach Daten ausgetauscht. Andernfalls können Schäden am USB-Player und USB-Gerät verursacht werden. Ziehen Sie niemals während des Aufnehmens oder Abspielens das USB-Gerät heraus.

Sie können USB-Hubs mit den USB-Eingängen Ihres TV-Gerätes benutzen. In einem solchen Fall sind USB-Hubs mit externer Stromversorgung zu empfehlen. Es wird empfohlen, den USB-Eingang/die USB-Eingänge direkt zu verwenden, wenn Sie eine USB-Festplatte anschließen werden.

Hinweis: Für die Anzeige von Bildtiteln können im **Media-Viewer-Menü** nur 1000 der auf dem angeschlossenen USB-Gerät gespeicherten Bildtiteln angezeigt werden.

Medien Medienbrowser

Sie können auf einer USB-Festplatte gespeicherte Foto-, Musik- und Videodateien wiedergeben, wenn Sie diese an Ihr TV-Gerät anschließen und den Medienbrowser starten. Schließen Sie eine USB-Festplatte an den USB-Eingang seitlich am TV-Gerät an. Wenn Sie die **Menu-Taste** im **Medienbrowser-Modus** drücken, gelangen Sie zu den Menüoptionen **Bild, Ton und Einstellungen**. Drücken Sie die **Menu-Taste**, um diesen Bildschirm zu verlassen. Sie können Ihre Einstellungen anpassen.

Endes-Zufuhrwiedergabe	
Starten Sie die Wiedergabe mit der Wiedergabe-Taste und aktivieren Sie ▶	Als Daten der letzten Wiedergabe in einer Endeschleife abgespielt.
Starten Sie die Wiedergabe mit der OK-Taste und aktivieren Sie ▶	Die gleiche Datei wird in einer Endeschleife (Wiederholung) abgespielt.
Starten Sie die Wiedergabe mit der Wiedergabe-Taste und aktivieren Sie ▶	Als Daten auf der letzten Wiedergabe in einer Endeschleife wiedergegeben.
Starten Sie die Wiedergabe mit der Wiedergabe-Taste und aktivieren Sie ▶	Als Daten der letzten Wiedergabe in einer Endeschleife abgespielt.

CEC und CEC RC Pass-through

Mit dieser Funktion lassen sich CEC-fähige Geräte, die über einen HDMI-Anschluss angeschlossen sind, über die Fernbedienung des Fernsehers steuern.

Die CEC-Option im Menü „Einstellungen“

aktiviert werden: Drücken Sie die Taste **Quelle** und wählen Sie den HDMI-Eingang des angeschlossenen CEC-Geräts im Menü **Quelle**. Wenn eine neue CEC-Quelle angeschlossen wurde, wird es im Menü **Quelle** mit dem eigenen Namen anstatt mit dem HDMI-Quelle

Portnumen (DVD Player, Recorder 1, usw.), an den es angeschlossen ist, aufgeführt.

Die Fernbedienung des TV-Geräts kann automatisch die wichtigsten Funktionen ausführen, nachdem die HDMI-Quelle ausgewählt wurde.

Um diesen Vorgang zu beenden und erneut die Steuerung des TV-Geräts über die Fernbedienung zu tätigen, drücken Sie die **Schnell-Menü-Taste** auf der Fernbedienung, markieren Sie den **CEC RC-Passthrough** und setzen Sie mit der Links- oder Rechts-Taste auf **Aus**. Diese Funktion kann auch im Menü **Einstellungen>Einstellungen>Sonstige** Einstellungen aktiviert werden.

Das TV-Gerät unterstützt auch die Funktion ARC (Audio Return Channel). Diese Funktion ist ein Audio-Link, um andere Kabel zwischen dem Fernseher und der Audioanlage (A / V-Receiver oder Lautsprecher-System) zu ersetzen.

Bei aktivierten ARC schaltet das TV-Gerät seine anderen Audio-Ausgänge nicht automatisch stumm. Das heißt, dass Sie die TV-Lautstärke manuell auf Null reduzieren müssen, wenn Sie den Ton des angeschlossenen Audiogeräts (bzw. andere optische oder koaxiale Digital-Audio-Ausgänge) hören wollen. Wenn Sie die Lautstärke des angeschlossenen Geräts ändern möchten, sollten Sie dieses Gerät aus der Quellenliste wählen. In diesem Fall sind die Lautstärke-Steuertasten auf das angeschlossene Audio-Gerät gerichtet.

Hinweis: ARC wird nur über den HDMI-Eingang unterstützt.

Systemeigene Audiostreaming

Ermöglicht die Verwendung eines Audioverstärkers bzw. Audiorecorders zusammen mit dem Fernseher. Die Lautstärke kann mit Hilfe der Fernbedienung des Fernsehers geregelt werden. Um diese Funktion zu aktivieren, stellen Sie die Option **Lautsprecher** im Menü **Einstellungen>Einstellungen** >

Sonstige Einstellungen auf **Verstärker**. Die Fernsehersprecher werden auf stumm gestellt und der Ton des empfangenen Programms wird durch das angeschlossene Soundsystem geliefert.

Hinweis: Das Audiolager sollte die System Audio Control-Funktion unterstützen und die CEC-Option sollte auf **Aktiviert** gesetzt werden.

TV-Menüinhalte

System - Bild-Menüinhalt	
Modus	Sie können den Bildmodus ändern um es nach Ihren Wünschen oder Anforderungen anzupassen. Der Bildmodus kann auf eine dieser Optionen eingestellt werden: Kino , Spiele (optional) , Sport , Dynamisch und Natürlich .
Kontrast	Verändert auf dem Bildschirm die Werte für Dunkel und Hell.
Helligkeit	Stellt die Helligkeit des Bildschirms ein.
Schärfe	Stellt die Schärfe der am Bildschirm dargestellten Objekte ein.
Farbe	Stellt die Farbwerte und damit die Farbe ein.
Energiesparen	Wählen Sie für die Einstellung der Energiespar -Optionen entweder Benutzerdefiniert , Minimum , Medium , Maximum , Auto , Bildschirm Aus oder Aus . Hinweis: Die verfügbaren Optionen können abhängig vom gewählten Modus variieren.
Backlight	Mit dieser Einstellung wird die Hintergrundbeleuchtung geregelt. Die Backlight-Funktion ist deaktiviert, wenn die Energiespar -Option nicht auf Benutzerdefiniert eingestellt ist.
Erweiterte Einstellungen	
Dynamischer Kontrast	Sie können das dynamische Kontrastverhältnis auf den gewünschten Wert ändern.
Rauschunterdrückung	Wenn das Sendesignal schwach oder verrauscht ist, können Sie mit der Option Benutzerdefiniert das Bildrauschen verringern.
Farbtemperatur	Stellt den gewünschten Farbtemperaturwert ein. Die Optionen Kalt , Normal , Warm und Benutzerdefiniert sind verfügbar.
Weißpunkt	Wenn die Farbtemperatur -Option auf Benutzerdefiniert eingestellt ist, stellt diese die Weißpunkttemperatur ein. Die Optionen Warmweiß - oder Wärmer - Grad des Bildes durch das Drücken der Links- bzw. Rechts-Taste.
Bildzoom	Stellt das gewünschte Bildgrößenformat ein.
Filmmodus	Filme werden mit einer unterschiedlichen Anzahl von Bildern je Sekunde bis zu normalen Fernsehprogrammen aufgezzeichnet. Schalten Sie diese Funktion ein, wenn Sie sich schnell bewegende Szenen eines Films klarer ansehen möchten.
Hauttöne	Die Balance kann zwischen -5 und 5 eingestellt werden.
Farbtonverschöbung	Stellt den gewünschten Farbton ein.
RGB-Grad (Optional)	Die Farbtemperaturwerte können Sie über die Funktion RGB-Verstärkung einstellen.
HDMI Full Range	Wenn der Fernsehempfang von einer HDMI-Quelle erfolgt, wird diese Funktion schaltbar. Sie können mit Hilfe dieser Funktion die Schattens des Bildschirms verbessern.
PC-Stellung	
Auto-Position	Erscheint nur, wenn die Eingangsquelle auf VGA/PC gesetzt ist.
H-Stellung	Passet den Bildschirm automatisch an. Zur Optimierung müssen Sie OK drücken.
V-Stellung	Mit dieser Option können Sie das Bild auf die rechte oder linke Seite des Bildschirms verschieben.
Dot-Uhr	Diese Einstellung verschiebt das Bild vertikal auf dem Bildschirm nach Oben oder Unten.
Phase	Die Pixelfrequenz-Einstellung korrigiert die als vertikale Streifen in Pixel-intensiven Darstellungen wie Tabellen oder Absätzen oder Text in kleinen Schriften auftauchenden.
	Abhängig von der Eingangsquelle (Computer etc.) ist es möglich, dass Sie ein verschwommenes oder rauschendes Bild auf dem Bildschirm sehen. Sie können mit der Phase versuchen, ein klareres Bild zu bekommen.
Zurücksetzen	Setzt die Bildeinstellungen auf die Werks-Einstellungen zurück (mit Ausnahme des Spiele -Modus).

Im des VGA / PC-Modus sehen einige der Optionen im **Bild-Menü** nicht zur Verfügung. Stattdessen werden die **VGA-Modus-Einstellungen** im **PC-Modus** zu den **Bildeinstellungen** hinzugefügt.

System - Inhalt des Tonmenüs	
Laustärke	Stellt die Laustärke ein.
Equalizer	Wählt den Equalizer-Modus. Die Einstellungen können nur im Benutzer-Modus vorgenommen werden.
Balance	Stellt ein, ob der Ton entweder aus dem linken oder rechten Lautsprecher kommt.
Kopfhörer	Stellt die Laustärke für den Kopfhörer ein. Bevor Sie den Kopfhörer benutzen, vergewissern Sie sich bitte, ob die Kopfhörerlautstärke auf ein niedriges Niveau gesetzt ist, um Gehörbeschäden zu vermeiden.
Sound-Modus	Sie können einen Sound-Modus auswählen (falls der gewählte Kanal ein konstanter Ausgangssignal erhält bleibt).
AVL (Automatische Laustärkebegrenzung)	Diese Funktion stellt den Ton so ein, dass zwischen den Programmen ein konstanter Ausgangsspiegel erhalten bleibt.
Kopfhörer / Lineout	Wenn Sie einen externen Verstärker an Ihren Fernseher anschließen, durch Benutzen des Kopfhöreranschlusses, können Sie diese Option als Lineout festlegen. Wenn Sie einen Kopfhörer an den Fernseher angeschlossen haben, legen Sie diese Option als Kopfhörer fest. Bevor Sie einen Kopfhörer benutzen, vergewissern Sie sich, dass dieser Menüpunkt auf Kopfhörer eingestellt ist. Wenn Lineout eingestellt ist, wird die Ausgabe der Kopfhörerbuchse auf Maximum gestellt, was das Gehör schädigen könnte.
Dynamischer Bass	Aktiviert oder deaktiviert den Dynamischen Bass.
Surround-Sound	Der Surround-Modus kann auf Ein oder Aus gestellt werden.
Digitaler Ausgang	Stellt den Audityp für den Digitalausgang ein.

System - Einstellungen Menü Inhalte	
Bedingter Zugriff	Hier nehmen Sie Einstellungen für die Module des bedingten Zugriffs, sofern vorhanden, vor.
Sprache	Abhängig von der Fernsehersprache und dem Land können Sie hier verschiedene Sprachen einstellen.
Kindersicherung	Geben Sie das richtige Passwort ein, um die Einstellungen für die Kindersicherung zu ändern. Die Kindersicherung ist eine Funktion, die die Einstellungen für die Kindersicherung in der Programmempfehlung ganz einfach einstellen. Sie können außerdem eine neue PIN einstellen oder die standardmäßige CICAM-PIN mit Hilfe der entsprechenden Optionen ändern. <i>Hinweis:</i> Einige Funktionen sind je nach bei der Erstinstallation festgelegten Lauteinstellung möglicherweise nicht verfügbar. Die Standard-PIN kann auf 0000 oder 1234 eingestellt sein. Wenn Sie die Kindersicherung nicht verwenden möchten, stellen Sie die PIN auf 0000 (falls Sie nach der Lauteinstellung gefragt werden), bevor Sie die PIN die Sie definiert haben.
Timer	Stellt den Schlaffimer ein, um das TV-Gerät nach einer gewissen Zeit auszuschalten. Legt die Timer für ausgewählte Programme fest.
Datum und Zeit	Stellt das Datum und die Uhrzeit ein.
Quellen	Schaltet die gewählten Quellenoptionen ein oder aus.
Zugänglichkeit	Zeigt die Zugänglichkeitsoptionen des TV-Geräts an.
Für Schwerhörige	Aktiviert eine spezielle Funktion, die vom Sender gesteuert wird.
Audio Beschreibung	Für Blinde oder Sehbehinderte wird eine Schilderung abgespielt. Drücken Sie OK um alle verfügbaren Minioptionen der Audio Beschreibung anzuzeigen. Diese Funktion ist nur verfügbar, wenn der Kanalbetreiber sie installiert.
Mehr	Zeigt weitere Einstellungsoptionen für das TV-Gerät an.
Menü Zeitlimit	Verändert die Timeout-Zeit zwischen den Menüblättern.
Softwareaktualisierung	Stellt sicher, dass die Firmware des TV-Geräts stets auf dem neuesten Stand ist. Drücken Sie OK um die Menüoptionen anzuzeigen.
Anwendungsversion	Zeigt die aktuelle Software-Version an.
Untertitel-Modus	Diese Option wird verwendet, um den auf dem Bildschirm angezeigten Untertitel-Modus (DVB-Untertitel / Teletext-Untertitel) auszuwählen, wenn beide verfügbar sind. Als Standard wird Teletext-Untertitel ausgewählt. Diese Funktion ist nur verfügbar, wenn als Untertitel Untertitel (oder Teletext) ausgewählt wurde.
Auto TV AUS	Einstellung der gewünschten Zeit, wann das Gerät automatisch auf Standby geht, wenn es nicht benutzt wird.
Biss Schlüssel	Biss ist ein Satelliten Signal Verschlüsselungssystem, das für einige Sendungen verwendet wird. Wenn Sie eine Sendung mit Biss-Schlüssel empfangen, müssen Sie diese Einstellung verwenden. Markieren Sie Biss-Schlüssel und drücken Sie die OK -Taste, um den Schlüssel für die gewünschte Sendung einzugeben.
Vorführ-Modus	Wählen Sie diesen Modus, wenn der Bildschirm in einem Laden aufgeteilt werden soll. Bei aktiviertem Ladenmodus sind einige Elemente im TV-Menü möglicherweise nicht verfügbar.
Einschalt Modus	Diese Einstellung konfiguriert die Einschalt-Modus. Die Optionen Letzter Zustand und Standby sind verfügbar.
CEC	Mit dieser Einstellung können Sie die CEC-Funktion aktivieren oder vollständig deaktivieren. Drücken Sie die Links oder Rechts -Taste, um die Funktion zu aktivieren oder deaktivieren.
CEC Automatisches Einschalten	Diese Funktion ermöglicht es, mit dem angeschlossenen, HDMI-CEC-kompatiblen Gerät den Fernseher einzuschalten und automatisch auf die Eingangsquelle umzuschalten. Drücken Sie die Links oder Rechts -Taste, um die Funktion zu aktivieren oder deaktivieren.
Lautsprecher	Um den TV-Ton über eine angeschlossene, kompatible Lautsprecheranlage zu hören, stellen Sie die Laustärke der externen Lautsprecheranlage kann mit Hilfe der Fernbedienung des TV-Geräts geregelt werden.
OSS	Zeigt die Lizenzinformationen der Open Source Software an.

Inhalte des Installationsmenüs	
Automatischer Sendersuchlauf (Umschalten)	Zeigt die Optionen für den automatischen Sendersuchlauf an. Digitaltonne: Sucht und speichert DVB-Sender. Digitalkabel: Sucht und speichert DVB-Kabelsender. Analog: Sucht und speichert analoge Sender. Satellit: Sucht und speichert Satellitensender.
Manuelle Kanalsuche	Diese Funktion kann zur unmittelbaren Eingabe der Senderdaten verwendet werden.
Netzwerk Sendersuchlauf	Sucht nach den verkabelten Kanälen des Rundfunksystems. Digitalantenne: Sucht nach Sendern des Kabelnetzwerks. Digitalkabel: Sucht nach Sendern des Kabelnetzwerks.
Analoge Feinabstimmung	Sie können diese Funktion zur Feinabstimmung von analogen Kanälen verwenden. Diese Funktion steht nicht zur Verfügung, wenn keine digitalen Kanäle abgespeichert sind.
Satelliten Einstellungen	Legt die Satelliteneinstellungen fest. Satellitenliste: Zeigt die verfügbaren Satelliten an. Sie können Satelliten Hinzufügen , löschen oder Satelliteneinstellungen auf der Liste Bearbeiten . Antenneninstallation: Sie können die Satelliteneinstellungen ändern und/oder eine Antenneneinstellung wählen. SatCDS: Sie können mit Hilfe der entsprechenden Optionen SatCDS Daten hoch- bzw. herunterladen.
Installationsereignissen (Optional)	Zeigt das Menü Installationseinstellungen an. Standby-Suche: Ihr Fernsehgerät sucht im Standby-Modus nach Sendern, die nicht im Menü der Senderliste aufgeführt sind. Digital-Senderaktualisieren (D) Web-Option: Sie können die Web-Option aktivieren, um die Änderungen für den Sender, wie beispielsweise Frequenz, Kanalname, Untertitel, Sprache usw. bei laufendem TV-Gerät automatisch angewandt.
Programmliste löschen	(*) <i>Verfügbar bei je nach Modell.</i> Verwenden Sie diese Einstellung, um die gespeicherten Kanäle zu löschen. Diese Einstellung ist nur sichtbar, wenn in der Land -Option Dänemark, Schweden, Norwegen oder Finnland eingestellt ist.
Wählen Sie die aktive Sendergruppe	Diese Einstellung erlaubt es Ihnen, nur die Sendungen der ausgewählten Netzwerke in der Programmliste anzeigen zu lassen. Diese Funktion ist nur verfügbar, wenn als Landoption Norwegen festgelegt wurde.
Erste Installation	Löscht alle gespeicherten Kanäle und Einstellungen, setzt das TV-Gerät auf die Werkseinstellungen zurück und beginnt die Erstinstallation.

Allgemeine Bedienung	
Verwendung der Programmliste	
Das Gerät sortiert alle gespeicherten Fernsehsender in der Programmliste . Sie können diese Liste mit der Programmliste -Option aktiv Senderauswahlen verändern, Favoriten einstellen oder mit der Programmliste -Option aktiv Senderauswahlen einstellen. Drücken Sie die Taste OK/TV , um den in der Programmliste markierten Sender zu löschen. Sie können die aufgelisteten Sender filtern, indem Sie entweder die Blaue Taste drücken oder das Menü Programmliste bearbeiten durch das Drücken der Grünen Taste öffnen, um weitere Änderungen an der aktuellen Liste vorzunehmen.	
Die Favoritenliste verwalten	
Sie können vier verschiedene Listen mit Ihren bevorzugten Sendern erstellen. Gehen Sie zu Programmliste im Hauptmenü oder drücken Sie die grüne Taste, während die Programmliste auf dem Bildschirm angezeigt wird, um das Menü Programmliste bearbeiten zu öffnen. Wählen Sie den gewünschten Sender auf der Liste. Sie können eine Mehrfachauswahl vornehmen, indem Sie die gelbe Taste drücken. Drücken Sie die OK -Taste, um das Menü für die Optionen für Senderliste bearbeiten zu öffnen, und wählen Sie die Option Favoriten hinzufügen/entfernen . Drücken Sie die OK -Taste noch einmal. Stellen Sie die gewünschte Listenoption auf Ein . Alle gewählten Sender werden zur Liste hinzugefügt. Um einen oder mehrere Sender von einer Favoritenliste zu entfernen, führen Sie diese Schritte in der gleichen Reihenfolge durch und stellen Sie die gewünschten Listenoptionen auf Aus .	
Sie können die Filter -Funktion im Menü Programmliste bearbeiten nutzen, um die Sender in der Programmliste entsprechend Ihren Wünschen dauerhaft zu filtern. Mit Hilfe dieser Filter -Option können Sie eine der vier Favoritenliste festlegen, die immer angezeigt wird, wenn die Programmliste geöffnet wird. Die Filterfunktion im Menü Programmliste filtert nur die aktuell angezeigte Programmliste , um einen Sender zu finden und diesen einzulassen. Diese Änderungen finden beim nächsten Aufruf der Programmliste nicht statt. Änderung: Wenn Sie die Filter -Funktion in der Programmliste der Liste zugeordnet drücken Sie die rote Taste nach dem Filtern und bei auf dem Bildschirm angezeigter Programmliste .	
Kindersicherungseinstellungen	
Die Optionen des Kindersicherungseinstellungen -Menü dient dazu, einzelnen Nutzern den Zugang zu bestimmten Programmen, Sendern und zur Nutzung der Menüs zu verweigern. Diese Einstellungen finden sich im Menü Einstellungen>Einstellungen>Kindersicherung .	

Um die Menüoptionen der Kindersicherung anzuzeigen, muss eine PIN eingegeben werden. Nach der Eingabe der richtigen PIN werden die Kindersicherungseinstellungen angezeigt.	Um die Menüoptionen der Kindersicherung anzuzeigen, muss eine PIN eingegeben werden. Nach der Eingabe der richtigen PIN werden die Kindersicherungseinstellungen angezeigt.
Menüsperre: Diese Einstellung aktiviert bzw. deaktiviert den Zugang zu allen Menüs.	Menüsperre: Diese Einstellung aktiviert bzw. deaktiviert den Zugang zu allen Menüs.
Altersfreigabe: Ist diese Option eingestellt, bezieht sich das Gerät von Sender-Altersinformationen. Ist das entsprechende Altersstufe im Gerät deaktiviert, wird der Zugriff auf die Sendung gesperrt.	Altersfreigabe: Ist diese Option eingestellt, bezieht sich das Gerät von Sender-Altersinformationen. Ist das entsprechende Altersstufe im Gerät deaktiviert, wird der Zugriff auf die Sendung gesperrt.
Hinweis: Wenn bei der Erstinstallation in der Land -Einstellung Frankreich, Italien oder Österreich festgelegt wurde, ist der Wert für die Jugendschutz-Sperre standardmäßig auf 16 gesetzt.	Hinweis: Wenn bei der Erstinstallation in der Land -Einstellung Frankreich, Italien oder Österreich festgelegt wurde, ist der Wert für die Jugendschutz-Sperre standardmäßig auf 16 gesetzt.
Kindersicherung: Wenn diese Option auf Ein gestellt ist, kann das TV-Gerät nur über die Fernbedienung gesteuert werden. In diesem Fall sind die Steuer Tasten am TV-Gerät deaktiviert.	Kindersicherung: Wenn diese Option auf Ein gestellt ist, kann das TV-Gerät nur über die Fernbedienung gesteuert werden. In diesem Fall sind die Steuer Tasten am TV-Gerät deaktiviert.
PIN einstellen: Legt eine neue PIN-Nummer fest.	PIN einstellen: Legt eine neue PIN-Nummer fest.
Standardmäßige CICAM-PIN: Diese Option erscheint als ausgegraut, wenn kein CI-Modul in den CI-Schlitz des TV-Geräts eingesteckt wurde. Sie können die voreingestellte PIN der CI-CAM mit Hilfe dieser Option ändern.	Standardmäßige CICAM-PIN: Diese Option erscheint als ausgegraut, wenn kein CI-Modul in den CI-Schlitz des TV-Geräts eingesteckt wurde. Sie können die voreingestellte PIN der CI-CAM mit Hilfe dieser Option ändern.
Hinweis: Die Standard-PIN kann auf 0000 oder 1234 eingestellt sein. Wenn Sie während der Erstinstallation die PIN definiert haben (das wird je nach Landeinstellung gefordert), benutzen Sie die PIN , die Sie definiert haben.	Hinweis: Die Standard-PIN kann auf 0000 oder 1234 eingestellt sein. Wenn Sie während der Erstinstallation die PIN definiert haben (das wird je nach Landeinstellung gefordert), benutzen Sie die PIN , die Sie definiert haben.
EPG (Elektronischer Programmführer)	EPG (Elektronischer Programmführer)
Einige Sender übermitteln Informationen zu Ihren Programmen. Drücken Sie die Taste EPG , um das Programmführer -Menü aufzurufen.	Einige Sender übermitteln Informationen zu Ihren Programmen. Drücken Sie die Taste EPG , um das Programmführer -Menü aufzurufen.
Es stehen 3 Anzeigeformen für die Programminformationen zur Verfügung: Programmliste , Sendungsliste und Jetzt/Nächste Sendung . Um zwischen diesen zu wechseln, betögen Sie die Anweisungen am unteren Bildschirmrand.	Es stehen 3 Anzeigeformen für die Programminformationen zur Verfügung: Programmliste , Sendungsliste und Jetzt/Nächste Sendung . Um zwischen diesen zu wechseln, betögen Sie die Anweisungen am unteren Bildschirmrand.
Zeitleiste	Zeitleiste
Zoom (gelbe Taste): Drücken Sie die gelbe Taste, um die Sendungen nicht mehr anzuzeigen. Filter (grüne Taste): Drücken Sie die grüne Taste, um die Sendungen nicht mehr anzuzeigen. Genre markieren: Mit dieser Funktion können Sie die EPG-Datenbank nach einem bestimmten Genre durchsuchen. Die im EPG verfügbaren Informationen werden durchsucht und die Ergebnisse, die zu Ihren Suchkriterien passen, hervorgehoben.	Zoom (gelbe Taste): Drücken Sie die gelbe Taste, um die Sendungen nicht mehr anzuzeigen. Filter (grüne Taste): Drücken Sie die grüne Taste, um die Sendungen nicht mehr anzuzeigen. Genre markieren: Mit dieser Funktion können Sie die EPG-Datenbank nach einem bestimmten Genre durchsuchen. Die im EPG verfügbaren Informationen werden durchsucht und die Ergebnisse, die zu Ihren Suchkriterien passen, hervorgehoben.
Sendungsdetails (Info-Taste): Zeigt ausführliche Informationen über die gewählten Sendungen an.	Sendungsdetails (Info-Taste): Zeigt ausführliche Informationen über die gewählten Sendungen an.
Nächster/Vorheriger Tag (Programme +/-Tasten): Zeigt die Sendungen des vorherigen bzw. des nächsten Tages an.	Nächster/Vorheriger Tag (Programme +/-Tasten): Zeigt die Sendungen des vorherigen bzw. des nächsten Tages an.

Suchen (Text-Taste): Zeigt die Menü-Suche an. Jetzt (Quelle-Taste): Zeigt die aktuelle Sendung des markierten Kanals.

Sendungsliste (*)

(*) In dieser Anzeigeloption werden nur die die Sendungen der markierten Kanäle aufgeführt.

Vorheriger Zeitschritt (rote Taste): Zeigt die Sendungen des vorhergehenden Zeitschritts an. **Nächster/Vorheriger Tag (Programme +/-Tasten):** Zeigt die Sendungen des vorherigen bzw. des nächsten Tages an.

Sendungsdetails (Info-Taste): Zeigt ausführliche Informationen über die gewählten Sendungen an. **Filter (rot/blaue Taste):** Zeigt die Filteroptionen an.

Nächster Zeitschritt (grüne Taste): Zeigt die Sendungen des nächsten Zeitschritts an. **Optionen (OK-Taste):** Zeigt Sendungsoptionen an.

Jetzt/Nächste Sendung

Optionen (OK-Taste): Zeigt Sendungsoptionen an. **Sendungsdetails (Info-Taste):** Zeigt ausführliche Informationen über die gewählten Sendungen an. **Filter (blaue Taste):** Zeigt die Filteroptionen an.

Sendungsoptionen

Benutzen Sie die Navigationstasten, um eine Sendung zu markieren und drücken Sie die OK-Taste, um das Menü **Sendungsoptionen** anzuzeigen. Folgende Optionen stehen zur Auswahl.

Kanal auswählen: Mit dieser Option können Sie zum gewählten Kanal umschalten.

Timer für Sendung /Timer für Sendung löschen: Drücken Sie die OK-Taste, nachdem Sie eine Sendung im EPG-Menü ausgewählt haben. Wählen Sie die Option **Timer für Sendung einstellen** und drücken Sie die OK-Taste. Sie können einen Timer für zukünftige Sendungen einstellen. Um einen schon eingestellten Timer zu löschen, markieren Sie die Sendung und drücken die OK-Taste. Wählen Sie die Option **Timer für Sendung löschen**. Der Timer wird gelöscht.

Warten auf einen Kanal: Wenn Sie einen Timer einstellen auf dem aktuellen Kanal ist, können Sie während der Wartezeit auf andere Kanäle wechseln. Es ist nicht möglich zwei Timer oder Aufnahmen für zwei gleichzeitig laufende Sendungen programmieren.

Teletext-Dienste

Drücken Sie zum Öffnen die **Text-Taste**. Drücken Sie erneut, um den Misch-Modus einzuschalten, der es Ihnen ermöglicht die Teletext-Seite und die Fernsehsendung gleichzeitig zu sehen. Drücken Sie nochmals diese Taste, um den Modus wieder zu verlassen. Sofern vorhanden, werden die Abschnitte einer Teletextseite farbcodiert und können dann durch Drücken der entsprechenden Farbtaste ausgewählt werden. Folgen Sie den auf dem Bildschirm angezeigten Anweisungen.

Softwareaktualisierung

Ihr TV-Gerät kann automatisch Aktualisierungen für die Firmware über die Sendesignale finden und installieren.

Suche nach Softwareaktualisierungen über die Benutzerschnittstelle

Wählen Sie **Hauptmenü>Einstellungen>Einstellungen** und dann **Sonstige Optionen** aus. Gehen Sie die **Software Upgrade** und drücken Sie die **OK-Taste**. Im Menü **Upgrade-Optionen** wählen Sie **Upgrade** aus und drücken Sie die **OK-Taste**, um nach Softwareaktualisierungen zu suchen.

Wird eine neue Softwareaktualisierung gefunden, beginnt das Gerät mit dem Herunterladen. Bestätigen Sie nach dem Abschluss des Downloads die Frage Sie nach einem Neustart des TV-Geräts, indem Sie **OK** für die Fortsetzung des Neustarts drücken.

3 Hintergrundsuche und Aktualisierungsmodus

Wenn Ihr Fernsehgerät mit einem Empfangssignal verbunden ist und die Option **Aktuelle Suche** im Menü **Upgrade** oder **Aktuelle Suche** eingeschaltet ist, wird zwischen 3:00 Uhr, nachts, automatisch Aktualisierungen suchen. Wenn eine neue Software gefunden und erfolgreich heruntergeladen wurde, wird diese nach dem nächsten Einschalten installiert.

Hinweis: Zeilen Sie nicht den Netzstecker, solange während des Neustarts die LED blinkt. Wenn das Gerät nach der Aktualisierung nicht einschaltet, stecken Sie es aus und stecken es nach zwei Minuten wieder ein.

Fehlerbehebung & Tipps

Das TV-Gerät schaltet sich nicht ein

Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel sicher in die Steckdose eingesteckt ist. Überprüfen Sie die Batterien, ob sie leer sind. Drücken Sie die Netzaste am TV-Gerät.

Schlechte Bildqualität

- Haben Sie das richtige Empfangssystem ausgewählt?
- Niedriger Signalpegel kann Bildverzerrungen verursachen. Bitte prüfen Sie den Antennenzugang.
- Überprüfen Sie, ob Sie die richtige Frequenz eingegeben haben.
- Die Bildqualität kann sich verschlechtern, wenn zwei Zusatzgeräte gleichzeitig an das TV-Gerät angeschlossen werden. Trennen Sie in diesem Fall eines der Zusatzgeräte wieder ab.

Kein Bild

- Dies bedeutet, dass Ihr Fernsehgerät keine Übertragung empfängt. Stellen Sie sicher, dass die richtige Eingangsquelle ausgewählt ist.
- Ist die Antenne richtig angeschlossen?

- Ist das Antennenkabel beschädigt?
- Wurden geeignete Stecker verwendet, um die Antenne anzuschließen?
- Wenn Sie nicht sicher sind, fragen Sie Ihren Händler.

Kein Ton

- Sehen Sie nach, ob das Fernsehgerät stumm geschaltet ist. Drücken Sie die **Stumm-Taste** oder erhöhen Sie zur Prüfung die Lautstärke.
- Es könnte sein, dass der Ton nur aus einem Lautsprecher kommt. Überprüfen Sie die Balance-Einstellung im **Ton-Menü**.

Fernbedienung - keine Funktion

- Möglicherweise sind die Batterien leer. Ersetzen Sie diese.

Eingangswellen - können nicht ausgewählt werden

- Wenn Sie keine Eingangsquelle wählen können, haben Sie wahrscheinlich kein Gerät angeschlossen.
- Prüfen Sie die AV-Kabel und deren Anschlüsse, wenn Sie versuchen, die dem angeschlossenen Gerät zugewiesene Eingangsquelle einzuschalten.

Typische Anzeigemodi, PC-Eingang
 In der folgenden Tabelle werden einige der üblichen Modi zur Videoanzeige dargestellt. Unter Umständen unterstützt Ihr TV-Gerät nicht alle Auflösungen. Ihr Gerät unterstützt bis zu 1920x1080.

Index	Auflösung	Frequenz
1	640x480	60 Hz
2	800x600	56 Hz
3	800x600	60 Hz
4	1024x768	60 Hz
5	<1024x768	66 Hz
6	1280x768	60 Hz
7	1280x600	60 Hz
8	1280x1024	60 Hz
9	1360x768	60 Hz
10	1400x1060	60 Hz
11	1600x1200	60 Hz
12	1920x1080	60 Hz

AV- und HDMI-Signalkompatibilität			
Quelle	Unterstützte Signale	Verfügbar	
EXT (SCART)	PAL 50/60	O	
	NTSC 60	O	
	RGB 50	O	
Saten-AV	RGB 60	O	
	PAL 50/60	O	
	NTSC 60	O	
PCYPbPr	480i, 480P	O	
	60Hz	O	
	576i, 576P	O	
	50Hz, 50Hz	O	
	<720P	O	
HDMI	50Hz, 60Hz	O	
	<1080i	O	
	50Hz, 60Hz	O	
	<1080P	O	
	50Hz, 60Hz	O	
HDMI	480i	O	
	480P	O	
	576i, 576P	O	
	<720P	O	
	50Hz, 60Hz	O	
HDMI	<1080i	O	
	24Hz, 25Hz	O	
	30Hz, 50Hz, 60Hz	O	

(X: Nicht verfügbar, O: Verfügbar)

In einigen Fällen kann unter Umständen ein Signal nicht richtig auf dem TV angezeigt werden. Das Problem kann durch eine Inkompatibilität in den Standards des Quellgeräts verursacht werden (DVD, Set-Top etc.). Wenn so etwas bei Ihnen auftritt, sollten Sie sich mit dem Händler und auch dem Hersteller des Ausgangsgerätes in Verbindung setzen.

Unterstützte Dateiformate im USB-Modus			
Medien	Erweiterung	Formate/Typen	Hinweise
Video			
	.mpg, .mpeg	<MPEG1-2	MPEG1 768x576 @ 30P, MPEG2:1920x1080 @ 30P
	.xob	<MPEG2	
	.mp4	MPEG4, Xvid, H.264	
	.mkv	H.264, MPEG4, VC-1	1920x1080 @ 30P
	.avi	MPEG2, MPEG4, Xvid, H.264	
Audio	.flv	H.264/VP6, Sorenson	H.264/VP6: 1920x1080 @ 30P Sorenson: 352x288 @ 30P
	.mp4, .mov, .3gpp, .3gp, MPEG-Transportstream, .ts, .trp, .tp, .mkv	HEVC/H.265	1080P @60fps - 50Mbps
	.3gp	MPEG4, H.264	1920x1080 @ 30P
	.mp3	MPEG1 Layer 2 und 3	Layer2 32Kbps - 448Kbps (Birate) / 32kHz, 44,1kHz, 48kHz, 16kHz, 22,05kHz, 24kHz (Abtastrate) Layer3 32Kbps - 320Kbps (Birate) / 32kHz, 44,1kHz, 48kHz, 16kHz, 22,05kHz, 24kHz, 8kHz, 11,025kHz, 12kHz (Abtastrate)
	(funktioniert nur mit Video-Dateien)	<AC3	32Kbps - 640Kbps (Birate) / 32kHz, 44,1kHz, 48kHz (Abtastrate)
		AAC	16Kbps - 576Kbps (Birate) / 48kHz, 44,1kHz, 32kHz, 24kHz, 22,05kHz, 16kHz, 12kHz, 11,025kHz, 8kHz (Abtastrate)
		<EAC3	32Kbps - 6Kbps (Birate) / 32kHz, 44,1kHz, 48kHz (Abtastrate)
		LPCM	Unsigned 8bit PCM, Signed/Unsigned 16bit PCM (jeweilige Bittie Endian), 24bit PCM (big Endian), DVD LPCM 16/20/24bit (Birate) / 64kHz, 8kHz, 11,025kHz, 12kHz, 16kHz, 22,05kHz, 24kHz, 32kHz, 44,1kHz, 48kHz, 88,2kHz, 96kHz, 176,4kHz, 192kHz (Abtastrate)
		IMA-ADPCM/MS-ADPCM	38,4Kbps (Birate) / 96kHz - 48Kbps (Abtastrate)
		LBR	32Kbps - 96Kbps (Birate) / 32kHz, 44,1kHz, 48kHz (Abtastrate)
Bild	.jpeg	Grundlinie	Auflösung(BxH): <17000x10000
		Progressiv	Auflösung(BxH): <4000x4000
Unter-titel	.ttmp	-	Auflösung(BxH): <5760x4096
	.sub, .srt	-	-

Unterstützte DVW-Auflösungen

Wenn Sie Zusatzgeräte über das DVW-Adapterkabel (DVI zu HDMI, nicht im Lieferumfang enthalten) an die Anschlüsse Ihres TV-Gerätes anschließen, können Sie die folgenden Auflösungsrichtwerte verwenden.

	56Hz	60Hz	68Hz	70Hz	72Hz	75Hz
640x400				☒		
640x480		☒	☒		☒	☒
800x600	☒	☒		☒	☒	☒
832x624						☒
1024x768		☒	☒	☒	☒	☒
1152x864		☒		☒		☒
1152x870						☒
1280x768		☒	☒			☒
1300x768		☒				
1280x960		☒	☒			☒
1280x1024		☒	☒			☒
1400x1050		☒				☒
1440x900		☒				
1600x1200		☒	☒			
1680x1050						
1920x1080		☒				

DVD-Modus

Sicherheitsinformationen

VORSICHT

Dieser DVD-Player ist ein Laserprodukt der Klasse 1. Dieses Produkt verwendet einen sichtbaren Laserstrahl, trotzdem kann der Strahl Schäden verursachen. Bedienen Sie den Player nur so, wie in der Bedienungsanleitung angegeben.

KLASSE 1 LASER-PRODUKT

STROMSCHLAGEGEFAHR

Mit dem Blitzsymbol in dem Dreieck soll der Benutzer vor gefährlicher Hochspannung im Inneren des Gerätes gewarnt werden. Diese kann so hoch sein, dass die Gefahr eines elektrischen Schlages für Personen besteht.
Das Ausrufezeichen in einem gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer auf wichtige Bedienungs-, Wartungs- und Reparaturhinweise in den mitgelieferten Dokumenten aufmerksam machen.

Hinweise zu Discs

Behandlung von Discs

- Berühren Sie die Disc nur an den Kanten, damit sie sauber bleibt. Berühren Sie niemals die Oberfläche.
- Kleben Sie weder Papier noch Klebefilm auf die Disc.
- Sollte die CD irgendwie verschmutzt sein, wie zum Beispiel mit Kiefern, entfernen Sie ihn, bevor Sie die CD abspielen.



- Setzen Sie die Discs keinem direkten Sonnenlicht oder Hitzequellen (z.B. Heizlüft) aus. Lassen Sie die Discs nicht in einem Auto, das in der Sonne geparkt wird, dort kann die Temperatur schnell ansteigen und die Discs beschädigen.
- Legen Sie die Disc nach dem Abspielen wieder in die Hülle zurück.

Reinigung

- Reinigen Sie die DVD vor dem Abspielen mit einem Reinigungstuch. Wischen Sie die Disc von der Mitte nach außen ab.



- Verwenden Sie weder Lösungsmittel (z.B. Benzin, Verdünner) noch kommerzielle Reinigungsmittel oder Antistatic-Sprays für Vinyl-LPs.

Lizenzhinweise

Dieses Produkt enthält Kopierschutztechnologie, die von der US-Patent- und Markenamt (USPTO) als Eigentumsrechte geschützt ist. Diese Kopierschutztechnologie darf nur mit Genehmigung der Rovi Corporation verwendet werden, sie darf ohne spezielle Genehmigung der Rovi Corporation nur im Heimbereich und im nicht öffentlichen Bereich verwendet werden. Nachbau oder Demontage ist ausdrücklich verboten.

DVD-Funktion

Beim Einlegen der Disc in die DVD-Schublade muss die bedruckte Seite der DVD nach vorne weisen.

Wenn das TV-Gerät eingeschaltet ist, schalten Sie zuerst auf DVD-Quelle mit der SOURCE-Taste auf der Fernbedienung. Drücken Sie die Taste Play auf der Fernbedienung oder die Wiedergabetaste auf dem Bedienfeld an der Seite. Wenn sich keine Disc in der Lader befindet, legen Sie zuerst eine DVD ein und drücken Sie Play ein.

Hinweis: Wenn Sie auf die Tasten der Fernbedienung **Quelle**, **Wechseln** oder **Programm +/-** drücken, wird die DVD-Wiedergabe automatisch angehalten. Sie müssen auf **Wiedergabe** drücken, um die Wiedergabe beim Umschalten in den DVD-Modus manuell wieder einzuschalten.

Tasten am Bedienfeld für DVD

▶ / II (Wiedergabe / Pause)

Wiedergabe/Pause der Disc. Wenn das DVD-Menü aktiv ist (Wurzelmenü), funktioniert diese Taste als "Auswahltaaste" (wählt die markierte Option des Menüs aus), sofern die Disc dies zulässt.

■ / ▲ (Stop / Auswurf)

Stoppt die Wiedergabe der DVD / wirft sie raus oder zieht die DVD ein

Hinweis:

- Sie können eine Disc nicht über die Fernbedienung auswerfen.
- Während der Wiedergabe einer Datei müssen Sie dreimal die **STOP**-Taste drücken, um die Disc auszuwerfen.

Allgemeine Wiedergabe

Normale Wiedergabe

1. Drücken Sie den Netzschalter
2. Legen Sie bitte eine Disc in die Einschubvorrichtung. Die DVD wird automatisch geladen und beginnt zu spielen, wenn auf ihr kein Menü aufgezeichnet ist. Auf dem Fernsehbildschirm erscheint nach einigen Augenblicken ein Menü oder der Film beginnt ab und zu. Dies hängt vom Inhalt der eingelegten Disc ab und kann unterschiedlich ausfallen.

Hinweis: Schritte 3 und 4 sind nur relevant, wenn die Disc ein Menü enthält.

3. Drücken Sie **Abwärts / Aufwärts / Links / Rechts** oder die Fern-Taste(n) um den gewünschten Titel oder die gewünschte Szene zu wählen.
4. Drücken Sie **OK** um die gewählten Positionen zu bestätigen. Das Wiedergabemenu kann je nach Disc ein Film, ein Standbild oder ein anderes Untermenu sein.

Zu Ihrer Information:

Wenn die Ausführung einer Tasten-Funktion verboten ist, erscheint das  Symbol.

Hinweise zu Wiedergabe:

1. Wählen Sie den richtigen Vor- oder Rücklauf. Während der Zeiluppenwiedergabe erfolgt keine Tonwiedergabe.
2. Die Zeiluppenwiedergabe rückwärts kann aufgrund des DVD-Inhalts möglicherweise nicht verfügbar sein.
3. In einigen Fällen ist kein direkter Wechsel zur gewünschten Untertitelsprache möglich.
4. Wenn auch nach mehrmaligem Drücken der Taste die bevorzugte Sprache nicht ausgewählt wird, ist diese auf der CD nicht verfügbar.
5. Beim erneuten Einschalten des Players bzw. beim erneuten Einlegen einer CD wird die Auswahl der Untertitelsprache automatisch wieder auf die Ausgangseinstellung zurückgesetzt.
6. Wird eine Sprache ausgewählt, die auf der CD nicht verfügbar ist, wird als Untertitelsprache automatisch die für die CD vorgegebene Standardsprache verwendet.
7. Die Untertitelsprachen wechseln in einer festgelegten Reihenfolge. Deshalb können Sie die Anzeige der Untertitel nur abbrechen, indem Sie die Untertitel-Taste mehrfach drücken, bis **„Untertitel aus“** auf dem Bildschirm erscheint.
8. Beim erneuten Einschalten des Players bzw. beim erneuten Einlegen einer CD wird die Auswahl der Wiedergabesprache automatisch auf die Ausgangseinstellung zurückgesetzt. Wenn

die gewünschte Sprache auf der Disc nicht aufgeführt ist, erfolgt die Wiedergabe in der verfügbaren Sprache.

10. Einige DVDs enthalten keine Haupt- und/oder Titelmenus.
11. Die Einzelbildweitschaltung im Rücklauf ist nicht möglich.
12. Nützliche Hinweise:

Wenn Sie eine Zahl eingeben, die größer als die Gesamtlaufrzeit des aktuellen Titels ist, wird das linke Ende des Bildschirms erscheint die Meldung **“⏻ Eingabe ungleich“**.

13. Die Diashow ist im ZOOM-Modus deaktiviert.

DVD-Fehlerbehebung

Schlechte Bildqualität (DVD)

- Vergewissern Sie sich, dass die Oberfläche der DVD nicht beschädigt ist (Kratzter, Fingerabdrücke, etc.)
- Reinigen Sie die DVD und versuchen Sie es erneut.
- **Sehen Sie die Anweisungen im Abschnitt "Hinweise zu Discs" zur richtigen Reinigung Ihrer Discs.**
- Stellen Sie sicher, dass die DVD mit der bedruckten Seite nach oben in die Lade eingelegt ist.
- Feuchtigkeit oder Kondensation auf der Disc können das Gerät negativ beeinflussen. Warten Sie 1 bis 2 Stunden im Standby-Modus, bis das Gerät trocken ist.

Die Disc wird nicht wiedergegeben

- Es liegt keine Disc im Gerät. Legen Sie eine Disc in die Lade ein.
- Die Disc wird nicht richtig geladen.

Stellen Sie sicher, dass die DVD mit der bedruckten Seite nach oben in die Lade eingelegt ist.

- Falscher Disc Typ. Das Gerät kann keine CD ROMs etc. wiedergeben. Der Regionalschlüssel der DVD muss mit dem Regionalschlüssel des Geräts übereinstimmen.

Falsche OSD Sprache

- Wählen Sie die Sprache im Einstellungs Menü aus.
- Die Audio- oder Untertitelsprache der DVD lassen sich nicht ändern.
- Auf der DVD sind keine mehrsprachigen Audios bzw. Untertitel aufgezeichnet.
- Versuchen Sie, die Audiospur bzw. die Untertitel im Titelmenu der Disc zu ändern. Manche DVDs erlauben dem Anwender nicht, die Einstellungen ohne Verwendung des Disc-Menüs zu ändern.
- Diese Funktionen sind auf der DVD nicht vorhanden.

Kein Bild

- Haben Sie die richtigen Tasten auf der Fernbedienung betätigt? Versuchen Sie es noch einmal.

Kein Ton

- Überprüfen Sie, ob die Lautstärke auf ein hörbares Niveau eingestellt ist.
- Stellen Sie fest, ob der Tonrichtig irtümlich abgestellt wurde.

Verzerrter Ton

- Überprüfen Sie, ob die richtige Toneinstellung gewählt wurde.

Wenn nichts geholfen hat

Wenn Sie mit keinem der oben angeführten Hinweise das Problem lösen konnten, sollten Sie das TV-DVD-Kombigerät abschalten und wieder einschalten. Hilft auch das nicht weiter, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder an eine auf TV-DVD-Geräte spezialisierte Reparaturwerkstatt. Versuchen Sie niemals, ein defektes TV-DVD-Gerät selbst zu reparieren.

Kompatible Disc-Typen:

Disc-Typen (Logos)	Aufnahme-Arten	Disc-Größe	Maximale Wieder-gebezeit	Eigenschaften
	Audio + Video	12 cm	Ein- seitig, 240 Min. Doppel seitig, 480 Min.	• Dank des Dolby Digital und MPEG-2-Systems verfügt ein DVD über ausgezeichneten Ton- und Bildqualität. • Die verschiedenen Bildschirm- und Audio-Funktionen können problemlos über das Bildschirrmenu gewählt werden.
	Audio	12 cm	74 min.	• Eine analoge Langspieltaste wird als Analogsignal mit größerer Verzerrung aufgenommen. Auf einer CD wird ein digitales Signal mit besserer Audioqualität, geringerer Verzerrung und geringerem Qualitätsverlust des Audiosignals im Laufe der Zeit aufgezeichnet.
	Audio (xxxx.mp3)	12 cm	Es hängt MP3 Qualität ab.	• MP3 wird als digitales Signal mit besserer Audioqualität, geringerer Verzerrung und geringerem Qualitätsverlust des Audiosignals im Laufe der Zeit aufgezeichnet.
	Video (Standbild)	12 cm	Es hängt von der JPEG- Qualität ab.	• JPEG wird als digitales Signal mit besserer Bildqualität aufgezeichnet.

Für einen ordnungsgemäßen Betrieb dürfen nur DVDs mit einem Durchmesser von 12 cm verwendet werden.

Spezifikationen

Unterstützte Disc-typon	DVD: SS/DL 4.7" (DVD-5) SS/DL 4.7" (DVD-9) SS/DL 4.7" (DVD-10) SS/DL 4.7" (DVD-18)		
	CD-DA CD-R CD-RW MP3/JPEG	CD-R CD-RW MP3/JPEG	CD-DA CD-R CD-RW MP3/JPEG
Video Standards	MPEG-2 Video-Decodierung (MPEG-1 unterstützt) Fullscreen-Videoanzeige mit 720x576 (PAL) bzw. 720x480 (NTSC) Pixel Bildwiederholraten von 50 und 60 Hz (PAL und NTSC) Digitale Bitstream-Verarbeitung mit bis zu 108 Mbit/Sek. Zellenaufbauung mehr als 500 Zeilen		
Audio-typon	MPEG Multichannel-Decodierung LPCM		
Audioausgabe	Analog Ausgang: 24 Bit / 48, 44, 1kHz Downsampling DAC		

Allgemeiner DVD-Betrieb (je nach Modell)

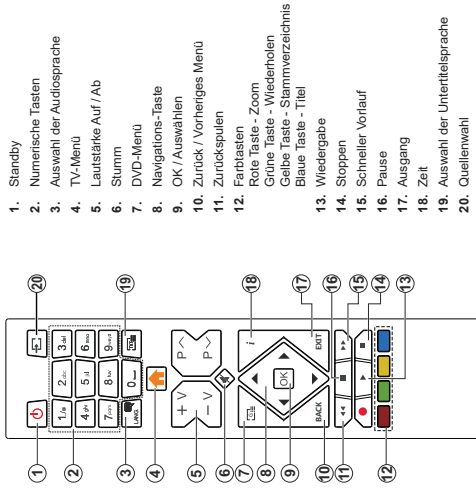
Sie können DVD-, Fin-CD-, Musik- oder Picture-Disks mit den geeigneten Tasten der Fernbedienung steuern. Im Folgenden finden Sie die Hauptfunktionen der am häufigsten benutzten Fernbedienungszustände erklärt.

Tasten	Wiedergabe von DVDs	Wiedergabe von DVDs	Wiedergabe von DVDs	Wiedergabe von DVDs	Wiedergabe von DVDs
▶	Wiedergabe	Wiedergabe	Wiedergabe	Wiedergabe	Wiedergabe
⏸	Pause	Pause	Pause	Pause	Pause
⏹	Stoppen	Stoppen	Stoppen	Stoppen	Stoppen
◀▶	Nach vor / zurück springen	Nach vor / zurück springen	Nach vor / zurück springen	Nach vor / zurück springen	Nach vor / zurück springen
◀▶	Markiert einen Menüartikel / Verschiebt den vergrößerten Bildausschnitt nach links oben oder unten (sofern verfügbar).	Markiert einen Menüartikel / Verschiebt den vergrößerten Bildausschnitt nach links oben oder unten (sofern verfügbar).	Markiert einen Menüartikel / Verschiebt den vergrößerten Bildausschnitt nach links oben oder unten (sofern verfügbar).	Markiert einen Menüartikel / Verschiebt den vergrößerten Bildausschnitt nach links oben oder unten (sofern verfügbar).	Markiert einen Menüartikel / Verschiebt den vergrößerten Bildausschnitt nach links oben oder unten (sofern verfügbar).
◀▶	Schneller Vorlauf / Schneller Rücklauf	Schneller Vorlauf / Schneller Rücklauf	Schneller Vorlauf / Schneller Rücklauf	Schneller Vorlauf / Schneller Rücklauf	Schneller Vorlauf / Schneller Rücklauf
C	Löschen einer eingegebenen Ziffer (sofern verfügbar)	Löschen einer eingegebenen Ziffer (sofern verfügbar)	Löschen einer eingegebenen Ziffer (sofern verfügbar)	Löschen einer eingegebenen Ziffer (sofern verfügbar)	Löschen einer eingegebenen Ziffer (sofern verfügbar)
MEDIENBROWSER	Zum Betrachten einer Szene aus verschiedenen Blickwinkeln (sofern verfügbar)	Zum Betrachten einer Szene aus verschiedenen Blickwinkeln (sofern verfügbar)	Zum Betrachten einer Szene aus verschiedenen Blickwinkeln (sofern verfügbar)	Zum Betrachten einer Szene aus verschiedenen Blickwinkeln (sofern verfügbar)	Zum Betrachten einer Szene aus verschiedenen Blickwinkeln (sofern verfügbar)
BILDSCHIRM	Zeigt die Zeit an / Zeigt das Haupt-Setupmenu an	Zeigt die Zeit an / Zeigt das Haupt-Setupmenu an	Zeigt die Zeit an / Zeigt das Haupt-Setupmenu an	Zeigt die Zeit an / Zeigt das Haupt-Setupmenu an	Zeigt die Zeit an / Zeigt das Haupt-Setupmenu an
INFO	Modusausswahl für die Zeitzählung (bei der Wiedergabe). Wiederholt drücken, um zwischen den Modi umzuschalten.	Modusausswahl für die Zeitzählung (bei der Wiedergabe). Wiederholt drücken, um zwischen den Modi umzuschalten.	Modusausswahl für die Zeitzählung (bei der Wiedergabe). Wiederholt drücken, um zwischen den Modi umzuschalten.	Modusausswahl für die Zeitzählung (bei der Wiedergabe). Wiederholt drücken, um zwischen den Modi umzuschalten.	Modusausswahl für die Zeitzählung (bei der Wiedergabe). Wiederholt drücken, um zwischen den Modi umzuschalten.
SPRACHE	Automatische Sprache	Automatische Sprache	Automatische Sprache	Automatische Sprache	Automatische Sprache
MENÜ	Zeigt das TV-Menü.	Zeigt das TV-Menü.	Zeigt das TV-Menü.	Zeigt das TV-Menü.	Zeigt das TV-Menü.
OK	Eingeben / Ansehen / Wiedergeben	Eingeben / Ansehen / Wiedergeben	Eingeben / Ansehen / Wiedergeben	Eingeben / Ansehen / Wiedergeben	Eingeben / Ansehen / Wiedergeben
TASTE GRÜN	Anzeigen der Wiederoptionsen.	Anzeigen der Wiederoptionsen.	Anzeigen der Wiederoptionsen.	Anzeigen der Wiederoptionsen.	Anzeigen der Wiederoptionsen.
ZURÜCKGEHEW / ZURÜCK	Keht zum vorhergehenden Menü zurück (sofern verfügbar).	Keht zum vorhergehenden Menü zurück (sofern verfügbar).	Keht zum vorhergehenden Menü zurück (sofern verfügbar).	Keht zum vorhergehenden Menü zurück (sofern verfügbar).	Keht zum vorhergehenden Menü zurück (sofern verfügbar).
TASTE GELB	Keht zum Stammverzeichnis zurück (sofern verfügbar).	Keht zum Stammverzeichnis zurück (sofern verfügbar).	Keht zum Stammverzeichnis zurück (sofern verfügbar).	Keht zum Stammverzeichnis zurück (sofern verfügbar).	Keht zum Stammverzeichnis zurück (sofern verfügbar).
SUCHEN (*)	Direktwahl von Szenen oder Zeitpunkten.	Direktwahl von Szenen oder Zeitpunkten.	Direktwahl von Szenen oder Zeitpunkten.	Direktwahl von Szenen oder Zeitpunkten.	Direktwahl von Szenen oder Zeitpunkten.
UNTERTITEL	Untertitel Ein-Aus Wiederholt drücken, um zwischen den Untertiteln zu wechseln.	Untertitel Ein-Aus Wiederholt drücken, um zwischen den Untertiteln zu wechseln.	Untertitel Ein-Aus Wiederholt drücken, um zwischen den Untertiteln zu wechseln.	Untertitel Ein-Aus Wiederholt drücken, um zwischen den Untertiteln zu wechseln.	Untertitel Ein-Aus Wiederholt drücken, um zwischen den Untertiteln zu wechseln.
BLAUE TASTE	Anzeige des Disc-Menüs (sofern verfügbar).	Anzeige des Disc-Menüs (sofern verfügbar).	Anzeige des Disc-Menüs (sofern verfügbar).	Anzeige des Disc-Menüs (sofern verfügbar).	Anzeige des Disc-Menüs (sofern verfügbar).
TASTE ROT	Zoomt das Bild. Wiederholt drücken, um zwischen den Zoomoptionen umzuschalten.	Zoomt das Bild. Wiederholt drücken, um zwischen den Zoomoptionen umzuschalten.	Zoomt das Bild. Wiederholt drücken, um zwischen den Zoomoptionen umzuschalten.	Zoomt das Bild. Wiederholt drücken, um zwischen den Zoomoptionen umzuschalten.	Zoomt das Bild. Wiederholt drücken, um zwischen den Zoomoptionen umzuschalten.

Weitere Funktionen - Tastenkombinationen (während der Wiedergabe)

◀▶	Langsamer Vorlauf
◀▶	Stellt die Geschwindigkeit für den langsamen Vorlauf ein
▶▶	Stellt die Geschwindigkeit für den schnellen Vorlauf ein
◀◀	Stellt die Geschwindigkeit für den schnellen Rücklauf ein
■	Bestätigt den Stop-Befehl

(*) Sie können durch Drücken der Zifferntasten direkt zum entsprechenden Titel wechseln. Um auf einstellbare Titelnummern zu wechseln, müssen Sie zuerst die 0 und dann die entsprechende Ziffer drücken (Beispiel: Um 5 zu wählen, drücken Sie 0 und 5.)



1. Standby
2. Numerische Tasten
3. Auswahl der Audiosprache
4. TV-Menü
5. Lautstärke Auf / Ab
6. Stumm
7. DVD-Menü
8. Navigations-Taste
9. OK / Auswählen
10. Zurück / Vorheriges Menü
11. Zurückspulen
12. Farbrauten
13. Rote Taste - Zoom
14. Grüne Taste - Wiederholen
15. Gelbe Taste - Stammverzeichnis
16. Blaue Taste - Titel
17. Wiedergabe
18. Stoppen
19. Schneller Vorlauf
20. Pause
21. Ausgang
22. Zeit
23. Auswahl der Untertitelsprache
24. Quellenwahl

Das TV-Gerät auf 12 Volt-Betrieb umschalten

1. Stecken Sie den Stecker des Zigarettenanzünderkabels in den Zigarettenanzünder Ihres Autos.
2. Stecken Sie die andere Seite des 12 Volt-Kabels in den DC 12-Anschluss an der Rückseite des TV-Gerätes. Dann leuchtet die Standby-LED auf.
3. Drücken Sie entweder auf die **Standby**-Taste, die **Programme +/-**-Tasten, auf eine Zahlentaste auf der Fernbedienung oder auf den Steuerschalter am Fernsehgerät. Das Fernsehgerät schaltet sich dann ein.
4. Sofern notwendig richten Sie entweder die Position der Antenne für einen möglichst guten Empfang aus oder installieren die TV-Kanäle neu.

AUSSCHALTEN DES TV-GERÄTS

1. Um das Fernsehgerät in den Standby-Modus zu schalten, drücken Sie entweder auf die **Standby**-Taste der Fernbedienung oder halten Sie den Kontrollschalter am Fernsehgerät für einige Sekunden gedrückt.
2. Nehmen Sie die Kabelanschlüsse und den Netzstecker ab.



ACHTUNG: 12 V Eingang

Hinweis zur Konformität

Hiermit erklärt VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., dass der Funkbegriff TF1 IDTV der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: doc.vosshub.com

Dieses Gerät ist ausschließlich für die Verwendung in geschlossenen Räumen geeignet. Dieses Gerät kam in allen Ländern der EU verwendet werden.

Information zu Unicable:

Dieser LCD-Fernseher entspricht dem europäischen Industriestandard EN50494 (2007) "Einkabelsignalverteilung", bei dem die empfangenen Satellitensignale über ein einziges koaxiales Kabel verteilt werden.

Importiert durch: VESTEL GERMANY GmbH,
Parking 6
D-85748 Garching b. München
Deutschland

Definition der Begriffe

Bildverhältnis

Dieser Begriff bezieht sich auf das Verhältnis von Bildhöhe und -breite.

AVL

Automatische Lautstärkebegrenzung.

Helligkeit

Diese Steuerung definiert den allgemeinen Helligkeitsgrad des Gesamtbildes.

Kontrast

Damit wird der Bereich der optischen Dichte und der Ton des Gesamtbildes eingeteilt.

Component-Audioeingänge

Wird für den normalen, analogen Audioanschluss zwischen Geräten verwendet.

HDMI

High Definition Multimedia Interface. Dieser Anschluss liefert ein unkomprimiertes digitales Video- und Audiosignal hoher Qualität. Dabei werden Audio- und Videosignale über einen einzigen Anschluss ausgegeben.

NTSC

Der in den USA verwendete Standard für Zeilen-TV-Signale, der auch in einigen anderen Ländern verwendet wird.

OSD

Bildschirmanzeige (On Screen Display). Informationen wie Kanalnummer und Lautstärke, die auf dem Bildschirm des TV-Gerätes angezeigt werden.

PAL

Europäische Norm für Zeilen-TV-Signale.

SECAM

Ein in Frankreich und einigen anderen Ländern verwendetes Videoformat, das dem Format PAL ähnelt.

Scart

Analoger Audio-/Video-Anschluss mit 21 Pins. Wird hauptsächlich bei TV-Geräten in Europa verwendet.

Schärfe

Eine Steuerung, die den Effekt einer größeren Auflösung durch Hell-/Dunkelübergänge erzeugt.

System

Definiert die Übertragungsart des TV-Bildes, da das Übertragungssystem nicht in allen Ländern dasselbe ist.

VGA

VGA ist ein verbreiteter Standard für die Grafikanzeige auf PCs.

LCM

LCM steht für Pulse Code Modulation und ist ein digitales Audiosignal.

MPEG

Kurzform für Moving Picture Experts Group. Dabei handelt es sich um einen internationalen Standard für die Kompression von bewegten Bildern. Auf einigen DVDs sind die digitalen Audiosignale in diesem Format komprimiert und aufgenommen.

Contents

Safety Information	2
Markings on the Product	2
Environmental Information	3
Features	4
Accessories Included	4
Standby Notifications	4
TV Control Switch & Operation	4
Inserting the Batteries into the Remote	5
Connect Power	5
Antenna Connection	5
Notification	6
Specification	6
Remote Control	7
Connections	8
Switching On/Off	9
First Time Installation	9
Using SatcoX Feature	9
Media Playback via USB Input	10
Media Browser Menu	10
CEC and CEC RC Passthrough	10
TV Menu Contents	11
General TV Operation	15
Using the Channel List	15
Configuring Parental Settings	15
Electronic Programme Guide (EPG)	15
Teletext Services	16
Software Upgrade	16
Troubleshooting & Tips	16
PC Input/Typical Display Modes	17
AV and HDMI Signal Compatibility	17
Supported File Formats for USB Mode	18
Supported DVI Resolutions	19
DVD Mode	20
Notes on Discs	20
Licence Notification	20
How to Watch a DVD	20
DVD Control Panel Buttons	20
General Playback	21
DVD Troubleshooting	21
Disc Types Compatible with This Unit	22
Specifications	22
General DVD Operation (depending on mode)	23
Overview of the Remote Control	24
MOBIL TV INSTRUCTIONS	25

Safety Information



CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN



CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

In extreme weather (storms, lightning) and long inactivity periods (going on holiday), disconnect the TV set from the mains.

The mains plug is used to disconnect TV set from the mains and therefore it must remain readily operable. If the TV set is not disconnected electrically from the mains, the device will still draw power for all situations even if the TV is in standby mode or switched off.

Note: Follow the on screen instructions for operating the related features.

IMPORTANT - Please read these instructions fully before installing or operating

WARNING: Never let people (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and / or knowledge use electrical devices unsupervised.

- Use this TV set at an altitude of less than 2000 metres above the sea level, in dry locations and in regions with moderate or tropical climates.
- The TV set is intended for household and similar general use but may also be used in public places.
- For ventilation purposes, leave at least 5cm of free space around the TV.
- The ventilation should not be impeded by covering or blocking the ventilation openings with items, such as newspapers, table-cloths, curtains, etc.
- The power cord plug should be easily accessible. Do not place the TV, furniture, etc. on the power cord.
- A damaged power cord/plug can cause fire or give you an electric shock. Handle the power cord by the plug, do not unplug the TV by pulling the power cord. Never touch the power cord/plug with wet hands as this could cause a short circuit or electric shock.
- Never make a knot in the power cord or tie it with other cords. When damaged it must be replaced, this should only be done by qualified personnel.
- Do not expose the TV to dripping or splashing of liquids and do not place objects filled with liquids, such as vases, cups, etc. on or over the TV (e.g. on shelves above the unit).
- Do not expose the TV to direct sunlight or do not place open flames such as lit candles on the top of or near the TV.

- Do not place any heat sources such as electric heaters, radiators, etc. near the TV set.
- Do not place the TV on the floor and inclined surfaces.
- To avoid danger of suffocation, keep plastic bags out of the reach of the babies, children and domestic animals.

- Carefully attach the stand to the TV. If the stand is provided with screws, tighten the screws firmly to prevent the TV from tilting. Do not over-tighten the screws and mount the stand rubbers properly.
- Do not dispose of the batteries in fire or with hazardous or flammable materials.

Warning: Batteries must not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

	Caution	Serious injury or death risk
	Risk of electric shock	Dangerous voltage risk
	Maintenance component	Important maintenance component

Markings on the Product

The following symbols are used on the product as a marker for restrictions and precautions and safety instructions. Each explanation shall be considered where the product bears related marking only. Note such information for security reasons.



Class II Equipment: This appliance is designed in such a way that it does not require a safety connection to electrical earth.



Class II Equipment with Functional Earthing: This appliance is designed in such a way that it does not require a safety connection to electrical earth, the earth connection is used for functional purposes.



Protective Earth Connection: The marked terminal is intended for connection of the protective earthing conductor associated with the supply wiring.



Hazardous Live Terminal: The marked terminal(s) is/are hazardous live under normal operating conditions.



Caution, See Operating Instructions: The marked area(s) contain(s) user replaceable component(s) or button cell batteries.



Class 1 Laser Product: This product contains Class 1 laser source that is safe under reasonably foreseeable conditions of operation.

WARNING

Do not ingest the battery. Chemical Burn Hazard
This product or the accessories supplied with the product may contain a battery. If ingested, the battery may cause internal burns. If swallowed, it causes severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.
Keep new and used batteries away from children. If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.
If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

WARNING

Never place a television set in unstable or inclined locations. Television sets may be causing falls and personal injury. Falls may also cause injury particularly to children, can be avoided by taking simple precautions such as:
• Using cabinets or stands recommended by the manufacturer of the television set.
• Only using furniture that can safely support the television set.

- Ensuring the television set is not overhanging the edge of the supporting furniture.
- Not placing the television set on tall furniture (for example, cupboards or bookcases) without anchoring both the furniture and the television set to a suitable support.
- Not standing the television set on cloth or other materials placed between the television and supporting furniture.
- Educating children about the dangers of climbing on furniture to reach the television set or its controls. If your existing television set is being retained and relocated, the same considerations as above should be applied.

WALL MOUNTING WARNINGS

- Read the instructions before mounting your TV on the wall.
- The wall mount kit is optional. You can obtain from your local dealer, if not supplied with your TV.
- Do not install the TV on a ceiling or on an inclined wall.
- Use the specified wall mounting screws and other accessories.
- Tighten the wall mounting screws firmly to prevent the TV from falling. Do not over-tighten the screws.

WARNING

Apparatus connected to the protective earthing of the building installation through the MAINS connection or through other apparatus with a connection to protective earthing – and to a television distribution system using coaxial cable, may in some circumstances create a fire hazard. Connection to a television distribution system has therefore to be provided through a device providing electrical isolation below a certain frequency range (galvanic isolator, see EN 60728-11).

Environmental Information

This television is designed to be environment friendly. To reduce energy consumption, you can follow these steps:

If you set the **Energy Saving** to **Minimum**, **Medium**, **Maximum** or **Auto** the TV will reduce the energy consumption. If you like, you can also set the **Backlight** to a fixed value set as **Custom** and adjust the **Backlight** (located under the **Energy Saving** setting) manually using Left or Right buttons on the remote, set as **Off** to turn this setting off.

Note: Available **Energy Saving** options may differ depending on the selected **Made in the System** picture menu.

The **Energy Saving** settings can be found in the **System**-Picture menu. Note that some picture settings will be unavailable to be changed.

If pressed **Right** button while **Auto** option is selected or **Left** button while **Custom** option is selected, **-Screen will be off in 15 seconds-** message will be displayed on the screen. Select **Proceed** and press **OK** to turn the screen off immediately. If you don't press any button, the screen will be off in 15 seconds. Press any button on the remote or on the TV to turn the screen on again.

Note: **Screen Off** option is not available if the **Made in set to Game**.

When the TV is not in use, please switch off or disconnect the TV from the mains plug. This will also reduce energy consumption.

Features

- Remote controlled colour TV
- Fully integrated digital terrestrial/cable/satellite TV (DVB-T-T2/C/S-S2)
- HDMI inputs to connect other devices with HDMI sockets
- USB input
- OSD menu system
- Scarf socket for external devices (such as DVD Players, PVR, video games, etc.)
- Stereo sound system
- Teletext
- Headphone connection
- Automatic programming system
- Manual tuning
- Automatic power down after up to eight hours.
- Sleep timer

- Child lock
- Automatic sound mute when no transmission.
- NTSC playback
- AVL (Automatic Volume Limiting)
- PLL (Frequency Search)
- PC input

- Game Mode (Optional)

- Picture off function

Accessories Included

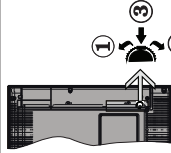
- Remote Control
- Instruction Book
- DC 12 V Input Power Adaptor
- Car Plug

Standby Notifications

If the TV does not receive any input signal (e.g., from an aerial or HDMI source) for 3 minutes, it will go into standby. When you next switch-on, the following message will be displayed: "TV switched to standby mode automatically because there was no signal for a long time." Press **OK** to continue.

If the TV is on and it isn't being operated for a while it will go into standby. When you next switch-on, the following message will be displayed: "TV switched to standby mode automatically because no operation was made for a long time." Press **OK** to continue.

TV Control Switch & Operation



1. Up direction
2. Down direction
3. Volume / Info / Sources List selection and Standby-On switch

The Control button allows you to control the Volume/Programme/Source and Standby-On functions of the TV.

To change volume: Increase the volume by pushing the button up. Decrease the volume by pushing the button down.

To change channel: Press the middle of the button in, the information banner will appear on the screen. Scroll through the stored channels by pushing the button up or down.

To change source: Press the middle of the button in twice (for the second time in total), the source list will appear on the screen. Scroll through the available sources by pushing the button up or down.

To turn the TV off: Press the middle of the button in and hold it down for a few seconds, the TV will turn into standby mode.

To turn on the TV: Press the middle of the button in, the TV will turn on.

Notes:

- If you turn the TV off, this circle starts again beginning with the volume setting.
- Main menu OSD cannot be displayed via control buttons.

Operation with the Remote Control

Press Menu button on your remote control to display main menu screen. Use the directional buttons to select a menu tab and press **OK** to enter. Use the directional buttons again to select or set an item. Press **Return/Back** button or **Menu** button to quit a menu screen.

Input Selection

Once you have connected external systems to your TV, you can switch to different input sources. Press **Source** button on your remote control consecutively to select the different sources.

Changing Channels and Volume

You can change the channel and adjust the volume by using the **Volume +/-** and **Programme +/-** buttons on the remote.

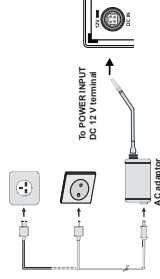
Inserting the Batteries into the Remote

Remove the back cover to reveal the battery compartment. Insert two size AAA batteries. Make sure the (+) and (-) signs match (observe correct polarity). Do not mix old and new batteries. Replace only with same or equivalent type. Place the cover back on.



Connect Power

IMPORTANT: The TV set is designed to operate on 12 V DC. For this, an adaptor is used which gives 12 V voltage. Connect this adaptor to a system that supplies 100-240V AC, 50/60Hz.



Important safety information

Be sure to ground the connection properly

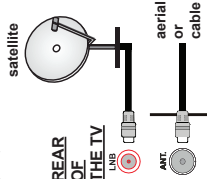
Connect the ground terminal of the AC adaptor with the ground terminal provided at the power outlet using the enclosed power cord. If the provided plug does not fit, your outlet, consult your local electrician for replacement of the obsolete outlet.



Surely connect the ground wire.

Antenna Connection

Connect the aerial or cable TV plug to the AERIAL INPUT (ANT) socket or satellite plug to the SATELLITE INPUT (LNB) socket located on the back of the TV.



Notification

TRADEMARK ACKNOWLEDGMENT

The terms HDMI and High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc. in the United States and other countries.



Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

Information for Users on Disposal of Old Equipment and Batteries

[European Union only]

Equipment bearing these symbols should not be disposed as general household waste.

You should look for appropriate recycling facilities and systems for the disposal of these products.

Notice: The sign Pb below the symbol for batteries indicates that this battery contains lead.

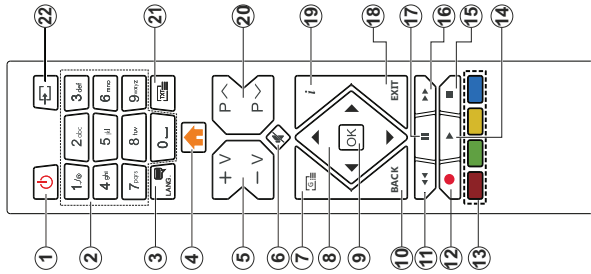


Products

Specification

TV Broadcasting	PAL B/G DK K/I/
Receiving Channels	VHF BAND (III) - UHF (BAND U) - HYPERBAND
Digital Reception	Fully integrated digital terrestrial-cable-satellite TV(DVB-T-C-S) (DVB-T2, DVB-S2 compliant)
Number of Preset Channels	8,000
Channel Indicator	On Screen Display
RF Aerial Input	75 Ohm (unbalanced)
Operating Voltage	100-240V AC, 50Hz.
Audio	German-Niziam Stereo
Audio Output Power (WRMS) (10% THD)	2 x 2.5 W
Power Consumption (W)	47 W
TV Dimensions DxLxH (with foot) (mm)	135 x 506 x 34.5 mm
TV Dimensions DxLxH (without foot) (mm)	40/56 x 506 x 313 mm
Display	22"
Operation temperature and operation humidity	0°C up to 40°C, 85% humidity max.

Remote Control



- Standby:** Switches On / Off the TV
- Numeric buttons:** Switches the channel, enters a number or a letter in the text box on the screen.
- Language:** Switches between sound modes (analogue TV), displays and changes audio/subtitle language (digital TV, where available)
- Menu:** Displays TV menu
- Volume +/-:**
- Mute:** Completely turns off the volume of the TV
- Guide:** Displays the electronic programme guide
- Directional buttons:** Helps navigate menus, content etc. and displays the subpages in TXT mode when pressed Right or Left
- OK:** Confirms user selections, holds the page (in TXT mode), views channel list (DTV mode)
- Back/Return:** Returns to previous screen, previous menu, opens index page (in TXT mode)
- Rewind:** Moves frames backwards in media such as movies
- No function**
- Coloured Buttons:** Follow the on-screen instructions for coloured button functions
- Play:** Starts to play selected media
- Stop:** Stops the media being played
- Fast Forward:** Moves frames forward in media such as movies
- Pause:** Pauses the media being played
- Exit:** Closes and exits from displayed menus or returns to previous screen
- Info:** Displays information about on-screen content, shows hidden information (reveal - in TXT mode)
- Programme +/-:**
- Text:** Displays teletext (where available), press again to superimpose the teletext over a normal broadcast picture (mkr)
- Source:** Shows available broadcast and content sources

Connections				You can use YPBPr to VGA cable to enable YPBPr signal via VGA input. You cannot use VGA and YPBPr at the same time. If you use PCYPBPr audio, you will need to use the side audio inputs with a YPBPr/PC audio cable for audio connection. If an external device is connected via YPBPr, you will need to connect it automatically switch to AV mode. When receiving DTV channels (Mpeg H.264) or while in Media Browser mode, output will not be available via the start socket. When using the wall mounting kit, you will need to use the start socket in the market, if not supplied). We recommend that you plug all your cables into the back of the TV before mounting on the wall. Insert or remove the CI module only when the TV is SWITCHED OFF. You should refer to the module instruction manual for details of the settings. The Each USB input of your TV supports devices up to 500mA. Connecting more than one external device above 500mA may damage your TV. By connecting an HDMI cable to your TV, you have to use only a shielded HDMI cable to guarantee a sufficient immunity against parasitic frequency radiation.
Connector	Type	Cables	Device	
	Scart Connection (back)			
	VGA Connection (back)			
	PCYPBPr Audio Connection (side)			
	HDMI Connection (back)			
	SPDIF (Coaxial Out) Connection (back)			
	Side AV (Audio/Video) Connection (side)			
	Headphone Connection (side)			
	YPBPr Video Connection (back)			
	USB Connection (side)			
	CI Connection (side)			
	12V DC Connection (back)			

If you want to connect a device to the TV, make sure that both the TV and the device are turned off before making any connection. After the connection is done, you can turn on the units and use them.

Switching On/Off

To Switch the TV On

Connect the power cord to a power source such as a wall socket (100-240V AC, 50/60 Hz).

- To switch on the TV from standby mode either:
 - Press the **Standby** button, **Programme +**, or a numeric button on the remote control.
 - Press the side function switch on the TV until the TV comes on from standby.

To Switch the TV Off

Press the **Standby** button on the remote control or press the side function switch on the TV until the TV switches into standby mode.

To power down the TV completely, unplug the power cord from the mains socket.

Note: When the TV is switched into standby mode, the standby LED can blink to indicate that features such as **Standby Search**, **Over-Air Download** or **Timer** is active. The LED can also blink when you switch on the TV from standby mode.

First Time Installation

When turned on for the first time, the language selection screen is displayed. Select the desired language and press **OK**.

On the next screen, set your preferences using the directional buttons.

Note: Depending on the **Country** selection you may be asked to select a time zone and a privacy point. The selected PIN cannot be 0000. You have to enter a PIN for any menu operation later.

About Selecting Broadcast Type

Digital Aerial: If **Digital Aerial** broadcast search option is turned on, the TV will search for digital terrestrial broadcasts after other initial settings are completed.

Digital Cable: If **Digital Cable** broadcast search option is turned on, the TV will search for digital cable broadcasts after other initial settings are completed. According to your other preferences a confirmation message may be displayed before starting to search. Select **YES** and press **OK** to proceed. To cancel operation, select **NO** and press **OK**. You can select **Network** or set values such as **Frequency**, **Network ID** and **Search Step**. When finished, press **OK** button. **Note:** Searching duration will change depending on the selected **Search Step**.

Satellite: If **Satellite** broadcast search option is turned on, the TV will search for digital satellite broadcasts after other initial settings are completed. Before satellite search is performed some settings should be made. **Antenna Type** menu will be displayed first. You can select **Antenna Type** as **Direct**, **Single Satellite Cable** or **DISEqC** switch by using or buttons.

- Direct:** If you have a single receiver and a direct satellite dish, select this antenna type. Press **OK** to continue. Select an available satellite on the next screen and press **OK** to scan for services.

- Single Satellite Cable:** If you have multiple receivers and a single satellite cable system, select this antenna type. Press **OK** to continue. Configure settings by following instructions on the next screen. Press **OK** to scan for services.

- DISEqC switch:** If you have multiple satellite dishes and a **DISEqC** switch, select this antenna type. Press **OK** to continue. You can set four **DISEqC** options (if available) on the next screen. Press **OK** button to scan the first satellite in the list.

Analogue: If **Analogue** broadcast search option is turned on, the TV will search for analogue broadcasts after other initial settings are completed.

Additionally you can set a broadcast type as your favourite one. Priority will be given to the selected broadcast type during the search process and the channels of it will be listed on the top of the **Channel List**. When finished, press **OK** to continue.

You can activate **Store Mode** option at this point. This option will configure your TV's settings for store environment and depending on the TV model being used, the supported features of it may be displayed on the top of the screen as an info banner. This option is intended only for store use. It is recommended to select **Home Mode** for home use. This option will be available in **System>Settings>More** menu and can be turned off later.

Press **OK** button on the remote control to continue. After the initial settings are completed TV will start to search for available broadcasts of the selected broadcast types.

After all the available stations are stored, scan results will be displayed. Press **OK** to continue. The **Edit Channel List** menu will be displayed next. You can edit the channel list according to your preferences or press the **Menu** button to quit and watch TV.

While the search continues a message may appear, asking whether you want to sort channels according to the LCN(*). Select **Yes** and press **OK** to confirm. (*LCN is the Logical Channel Number system that organizes available numbers in accordance with a recognizable channel number sequence (if available).

Note: Do not turn off the TV while initializing first time installation. Note that, some options may not be available depending on the country selection.

Using SatcoDX Feature

You can perform SatcoDX operations using the **Installation>Satellite Settings** menu. In the **SatcoDX** menu, there are two options regarding to the SatcoDX.

You can download or upload SateoCX data. In order to perform these functions a USB device must be connected to the TV.

You can upload current services and related satellites & transponders in TV, to a USB device.

Additionally you can download one of the SateoCX files stored in USB device, to the TV.

When you select one of these files, all services and related satellites and transponders in the selected file will be stored in the TV. If there are any installed terrestrial, cable and/or analog services, they will be kept and only satellite services will be removed.

Afterwards, check your antenna settings and make changes if necessary. An error message stating **"No Signal"** may be displayed if the antenna settings are not configured properly.

Media Playback via USB Input
You can connect 2.5" and 3.5" inch hard with external power supply external hard disk drives or USB memory stick to your TV by using the USB inputs of the TV.

IMPORTANT! Backup the files on your storage devices before connecting them to the TV. Manufacturer will not be responsible for any file damage or data loss. Certain types of USB devices (e.g. MP3 Players) or USB hard disk drives/memory sticks may not be compatible with this TV. The TV supports FAT32 and NTFS disk formatting.

Wait a little while before each plugging and unplugging as the player may still be reading files. Failure to do so may cause physical damage to the USB player and the USB device itself. Do not pull out your drive while playing a file.

You can use USB hubs with your TV's USB inputs. External power supplied USB hubs are recommended in such a case.

It is recommended to use the TV's USB input(s) directly. If you are going to connect a USB hard disk.

Note: When viewing image files the **Media Browser** menu can only display 1000 image files stored on the connected USB device.

Media Browser Menu

You can play photo, music, and movie files stored on a USB disk by connecting it to your TV. Connect a USB disk to one of the USB inputs located on the side of the TV. Pressing the **Menu** button while in the **Media Browser** menu will access the **Picture**, **Sound** and **Settings** menu options. Pressing the **Menu** button again will exit from this screen. You can set your **Media Browser** preferences by using the **Settings Menu**.

Loop/Shuffle Mode Operation	
Start playback with the Play button and activate 	All files in the list will be continuously played in original order

Start playback with the OK button and activate 	The same file will be played continuously (repeat)
Start playback with the Play button and activate 	All files in the list will be played once in random order
Start playback with the Play button and activate 	All files in the list will be played in the same random order

CEC and CEC RC Passthrough

This function allows to control the CEC-enabled devices, that are connected through HDMI ports by using the remote control of the TV.

The CEC option in the **System>Settings>More** menu should be set as **Enabled** at first. Press the **Source** button and select the HDMI input of the connected CEC device from the **Sources List** menu. When new CEC source device is connected, it will be listed in source menu with its own name instead of the connected HDMI ports name (such as DVD Player, Recorder 1 etc.).

The TV remote is automatically able to perform the main functions after the connected HDMI source has been selected.

To terminate this operation and control the TV via the remote again, press **Quick Menu** button on the remote, highlight the **CEC RC Passthrough** and set as **Off** by pressing Left or Right button. This feature can also be enabled or disabled under the **System>Settings>More** menu.

The TV supports also ARC (Audio Return Channel) feature. This feature is an audio link meant to replace optical cables between the TV and the audio system (AV receiver or speaker system).

When ARC is active, TV does not mute its other audio output automatically. So you need to decrease TV volume to zero manually. If you want to hear audio from connected audio device only (same as other optical or co-axial digital audio outputs). If you want to change connected device's volume level, you should select the connected device's volume level. You can use remote control keys as directed to connected audio devices.

Note: ARC is supported only via the HDMI input.

System Audio Control

Allows an Audio Amplifier/Receiver to be used with the TV. The volume can be controlled using the remote control of the TV. To activate this feature set the **Speakers** option in the **System>Settings>More** menu as **Amplifier**. The TV speakers will be muted and the sound of the watched source will be provided from the connected sound system.

Note: The audio device should support System Audio Control feature and CEC option should be set as **Enabled**.

TV Menu Contents

System - Picture Menu Contents	
Mode	You can change the picture mode to suit your preference or requirements. Picture mode can be set to one of these options: Scene , Game(optional) , Sports , Dynamic and Natural .
Contrast	Adjusts the light and dark values on the screen.
Brightness	Adjusts the brightness values on the screen.
Sharpness	Sets the sharpness value for the objects displayed on the screen.
Colour	Sets the colour value, adjusting the colors.
Energy Saving	For setting the Energy Saving to Custom , Minimum , Medium , Maximum , Auto , Screen Note: Available options may differ depending on the selected Mode .
Backlight	This setting controls the backlight level. The backlight function will be inactive if the Energy Saving is set to an option other than Custom .
Advanced Settings	You can change the dynamic contrast ratio to desired value.
Dynamic Contrast	If the signal is weak and the picture is noisy, use the Noise Reduction setting to reduce the amount of noise.
Noise Reduction	Sets the desired colour temperature value. Cool , Normal , Warm and Custom options are available.
Colour Temp	If the Colour Temp option is set as Custom , this setting will be available. Increase the 'warmth' or 'coolness' of the picture by pressing Left or Right buttons.
White Point	Sets the desired image size format.
Picture Zoom	Films are recorded at a different number of frames per second to normal television programmes. Turn this feature on when you are watching films to see the fast motion scenes clearly.
Film Mode	Skin tone can be changed between -5 and 5 .
Skin Tone	Adjust the desired colour tone.
Colour Shift	You can configure the colour temperature values using the RGB Gain feature.
RGB Gain (Optional)	While watching from a HDMI source, this feature will be visible. You can use this feature to enhance brightness in the picture.
HDMI Full Range	Appears only when the input source is set to VGAPC .
PC Position	Automatically optimizes the display. Press OK to optimize.
Autoposition	This item shifts the image horizontally to the right hand side or left hand side of the screen.
H Position	This item shifts the image vertically towards the top or bottom of the screen.
V Position	Dot Clock adjustments correct the interference that appear as vertical banding in dot intensive presentations like spreadsheets or paragraphs of text in smaller fonts.
Dot Clock	Depending on the input source (computer etc.) you may see a noisy or noisy picture on the screen. You can use phase to get a clearer picture by trial and error.
Phase	
Reset	Resets the picture settings to factory default settings (except Game Mode). While in VGA (PC) mode , some items in Picture menu will be unavailable. Instead, VGA mode settings will be added to the Picture Settings while in PC mode .

System - Sound Menu Contents	
Volume	Adjusts the volume level.
Equalizer	Selects the equalizer mode. Custom settings can be made only when in User mode.
Balance	Adjusts whether the sound comes from the left or right speaker.
Headphone	Sets headphone volume. Please ensure before using headphones that the headphone volume is set to a low level, to prevent damage to your hearing.
Sound Mode	You can select a sound mode (If the viewed channel supports).
AVL (Automatic Volume Limiting)	Sets the sound to obtain fixed output level between programmes.
Headphone/Lineout	When you connect an external amplifier to your TV using the headphone jack, you can select Headphone or Lineout . If you have connected headphones to the TV, set this option as Headphone before using headphones, that this menu item is set to Headphone . If it is set to Lineout , the output from the headphone socket will be set to maximum which could damage your hearing.
Dynamic Bass	Enables or disables the Dynamic Bass.
Surround sound	Surround sound mode can be changed as On or Off .
Digital Out	Sets digital out audio type.

System - Settings Menu Contents	
Conditional Access	Controls conditional access modules when available.
Language	You may set a different language depending on the broadcaster and the country.
Parental	Enter correct password to change parental settings. You can easily adjust Menu Lock , Maturity Lock , Child Lock or Guidance in this menu. You can also set a new PIN or change the CCAR using the selected options. New Settings depending on the country selection in the First Time Installation . Default PIN can be set to 0000 or 1234. If you have defined the PIN as requested depending on the country selection during the First Time Installation use the PIN that you have defined.
Timers	Sets sleep timer to turn off the TV after a certain time. Sets timers for selected programmes.
Date/Time	Sets date and time.
Sources	Enables or disables selected source options.
Accessibility	Displays accessibility options of the TV.
Hard of Hearing	Enables any special feature sent from the broadcaster.
Audio Description	A narration track will be played for the blind or visually impaired audience. Press OK to see all available Audio Description menu options. This feature is available only if the broadcaster supports it.
More	Displays other setting options of the TV.
Menu Timeout	Changes timeout duration for menu screens.
Software Upgrade	Ensures that your TV has the latest firmware. Press OK to see the menu options.
Application Version	Displays current software version.
Subtitle Mode	This option is used to select which subtitle mode will be on the screen (DVB subtitle / Teletext subtitle) if both is available. Default value is DVB subtitle. This feature is available only for the country option of Norway.
Auto TV OFF	Sets the desired time for the TV to automatically go into standby mode when not being operated.
Bias Key	Bias is a satellite signal scrambling system that is used for some broadcasts. If you need to enter Bias key on a broadcast, you can use this setting. Highlight Bias Key and press OK to enter keys on the desired broadcast.
Store Mode	Select this mode for store display purposes. Whilst Store Mode is enabled, some items in the TV menu may not be available.
Power Up Mode	This setting configures the power up mode preference. Last State and Standby options are available.
CEC	With this setting you can enable and disable CEC functionality completely. Press Left or Right button to enable or disable the feature.
CEC Auto Power On	This function allows the connected HDMI-CEC compatible device to turn on the TV and switch to its input source automatically. Press Left or Right button to enable or disable the feature.
Speakers	To hear the TV audio from the connected compatible audio device set as Amplifier . You can use the remote control of the TV to control the volume of the audio device.
OSS	Displays Open Source Software license information.

Installation Menu Contents	
Automatic channel scan (Réfuser)	Displays automatic tuning options. Digital Aerial: Searches and stores aerial DVB stations. Digital Cable: Searches and stores cable DVB stations. Analogue: Searches and stores analogue stations. Satellite: Searches and stores satellite stations.
Manual Channel Scan	This feature can be used for direct broadcast entry.
Network Channel Scan	Searches for linked channels in the broadcast system. Digital Aerial: Searches for aerial network channels. Digital Cable: Searches for cable network channels.
Analogue Fine Tune	You can use this setting for fine tuning analogue channels. This feature is not available if no analogue channels are stored.
Satellite Settings	Displays satellite settings. Satellite list: Displays available satellites. You can Add , Delete satellites or Edit satellite settings on the list. Antenna Installation: You can change satellite antenna settings and/or set a satellite scan. Satellite: You can upload or download Satellite data using the related options.
Installation Settings (Optional)	Displays installation settings menu. Standby Search(*): Your TV will search for new or missing channels while in standby. Any new found broadcasts will be shown. Dynamic Channel Update(*): If this option is set as Enabled, the changes on the broadcasts such as frequency, channel name, subtitle language etc., will be applied automatically while watching. (*Availability depends on model).
Clear Service List	Use this setting to clear channels stored. This setting is visible only when the Country option is set to Denmark, Sweden, Norway or Finland.
Select Active Network	This setting allows you to select only the broadcasts within the selected network to be listed in the channel list. This feature is available only for the country option of Norway.
First Time Installation	Deletes all stored channels and settings, resets TV to factory settings.

General TV Operation

Using the Channel List
The TV sorts all stored stations in the **Channel List**. You can edit this channel list, set favourites or set active stations to be listed by using the **Channel List** options. Press the **OK/TV** button to open the **Channel List**. You can filter the listed channels by pressing the **Blue** button or open the **Edit Channel List** menu by pressing the **Green** button in order to make advanced changes in the current list.

Managing the Favourite Lists

You can create four different lists of your favourite channels. Enter the **Channel List** in the main menu or press the **Green** button while the **Channel List** is displayed on the screen in order to open the **Edit Channel List** menu. Select the desired channel on the list. You can make multiple choices by pressing the **Yellow** button. Then press the **OK** button to open the **Channel Edit Options** menu and select **Add/Remove Favourites** option. Press the **OK** button again. Set the desired list option to **On**. The selected channels will be added to the list. In order to remove a channel or channels from a favourite list follow the same steps and set the desired list option to **Off**.

You can use the **Filter** function in the **Edit Channel List** menu to filter the channels in the **Channel List** permanently according to your preferences. Using this **Filter** option, you can set one of your four favourite lists to be displayed everytime the **Channel List** is opened. The filtering function in the **Channel List** menu will only filter the currently displayed **Channel List** in order to find a channel and tune in to it. These changes will not remain the next time the **Channel List** is opened if you don't save them. To save the changes on the list press the **Red** button after filtering while the **Channel List** is displayed on the screen.

Configuring Parental Settings

The **Parental Settings** menu options can be used to prohibit users from viewing of certain programmes, channels and using of menus. These settings are located in the **System-Settings-Parental** menu.

To display parental lock menu options, a PIN number should be entered. After coding the correct PIN number, **Parental Settings** menu will be displayed.

Menu Lock: This setting enables or disables access to all menus or installation menus of the TV.

Maturity Lock: If this option is set, TV gets the maturity information from the broadcast and if this maturity level is disabled, disables access to the broadcast.

Note: If the country option in the **First Time Installation** is set as France, Italy or Austria, **Maturity Lock's** value will be set to 18 as default.

Child Lock: If this option is set to **ON**, the TV can only be controlled by the remote control. In this case the control buttons on the TV will not work.

Set PIN: Defines a new PIN number.

Default CICAM PIN: This option will appear as greyed out if no CI module is inserted into the CI slot of the TV. You can change the default PIN of the CI CAM using this option.

Note: Default PIN can be set to 0000 or 1234. If you have selected the PIN(s) requested depending on the country you have defined.

Some options may not be available depending on the country selection in the **First Time Installation**.

Electronic Programme Guide (EPG)

Some channels send information about their broadcast schedules. Press the **EPG** button to view the Programme Guide menu.

There are 3 different types of schedule layouts available, **Timeline Schedule**, **List Schedule** and **Now/Next Schedule**. To switch between them follow the instructions on the bottom of the screen.

Timeline Schedule

Zoom (Yellow button): Press the **Yellow** button to see events in a wider time interval.

Filter (Blue button): Views filtering options.

Highlight Genre (Subtitles button): Displays **Highlight Genre** menu. Using this feature, you can search the programme guide database in accordance with the genre. Info available in the programme guide will be highlighted and results matching your criteria will be highlighted.

Options (OK button): Displays event options.

Event Details (Info button): Displays detailed information about selected events.

Next/Prev Day (Programme +/- buttons): Displays the events of previous or next day.

Search (Text button): Displays current event of the highlighted channel.

List Schedule(*)

(*) In this layout option, only the events of the highlighted channel will be listed.

Prev. Time Slice (Red button): Displays the events of previous time slice.

Next/Prev Day (Programme +/- buttons): Displays the events of previous or next day.

Event Details (Info button): Displays detailed information about selected events.

Filter (Text button): Views filtering options.

Next Time Slice (Green button): Displays the events of next time slice.

Options (OK button): Displays event options.

Now/Next Schedule

Options (OK button): Displays event options.

Event Details (info button): Displays detailed information about selected events.

Filter (blue button): Views filtering options.

Event Options
Press OK button to display **Event Options** menu. The following options are available.

Select Channel: Using this option, you can switch to the selected channel.

Set Timer on Event / Delete Timer on Event: After you have selected an event in the EPG menu, press the OK button. Select **Set Timer on Event** option and press the OK button when you set a timer for an event.

Cancel timer: Press the highlight that **Cancel timer** option. Then select **Delete Timer on Event**. The timer will be cancelled.

Notes: You cannot switch to any other channel or source while there is an active timer on the current channel. It is not possible to set timer for two or more individual events at the same time interval.

Teletext Services
Press the **Text** button to enter. Press again to activate mix mode, which allows you to see the teletext page and the TV broadcast at the same time. Press once more to exit. If available, sections in the teletext pages will become colour-coded and can be selected by pressing the coloured buttons. Follow the instructions displayed on the screen.

Software Upgrade
Your TV is capable of finding and updating the firmware automatically via the broadcast signal.

Software upgrade search via user interface
On the main menu select **System/Settings** and then **More**. Navigate to **Software upgrade** and press the OK button. In **Upgrade options** menu select **Scan for upgrade** and press OK button to check for a new software upgrade.

If a new upgrade is found, it starts to download the upgrade. After the download is completed, confirm the question asking about restarting the TV by pressing the OK to continue with the reboot operation.

3 AM search and upgrade mode
Your TV will search for new upgrades at 3:00 o'clock if **Automatic scanning** option in the **Upgrade options** menu is set to **Enabled** and if the TV is connected to an aerial signal. If a new software is found and downloaded successfully, it will be installed at the next power on.

Note: Do not unplug the power cord while led is blinking during the reboot process. If the TV fails to come on after the upgrade, unplug, wait for two minutes then plug it back in.

Troubleshooting & Tips

TV will not turn on

Make sure the power cord is plugged in securely to wall outlet. Check if batteries are exhausted. Press the Power button on the TV.

Poor picture

- Check if you have selected the correct TV system.
- Low signal level can cause picture distortion. Please check antenna access.

- Check if you have entered the correct channel frequency if you have done manual tuning.

- The picture quality may degrade when two devices are connected to the TV at the same time. In such a case, disconnect one of the devices.

- No picture**
This means your TV is not receiving any transmission. Make sure the correct source has been selected.

- Is the antenna connected properly?
- Is the antenna cable damaged?

- Are suitable plugs used to connect the antenna?
- If you are in doubt, consult your dealer.

- No sound**
Check if the TV is muted. Press the **Mute** button or increase the volume to check.

- Sound may be coming from only one speaker. Check the balance settings from **Sound** menu.

- Remote control - no operation**
The batteries may be exhausted. Replace the batteries.

- Input sources - can not be selected**
If you cannot select an input source, it is possible that no device is connected. If not;

- Check the AV cables and connections if you are trying to switch to the input source dedicated to the connected device.

PC Input Typical Display Modes

The following table is an illustration of some of the typical video display modes. Your TV may not support all resolutions. Your TV supports up to 1920x1080.

Index	Resolution	Frequency
1	640x480	60 Hz
2	800x600	56 Hz
3	800x600	60 Hz
4	1024x768	60 Hz
5	1024x768	66 Hz
6	1280x768	60 Hz
7	1280x960	60 Hz
8	1280x1024	60 Hz
9	1360x768	60 Hz
10	1400x1050	60 Hz
11	1600x1200	60 Hz
12	1920x1080	60 Hz

AV and HDMI Signal Compatibility		
Source	Supported Signals	Available
EXT (SCART)	PAL 50/60	O
	NTSC 60	O
	RGB 50	O
Side AV	RGB 60	O
	PAL 50/60	O
	NTSC 60	O
PC/PS/PS2	480i, 480P	60Hz O
	576i, 576P	50Hz O
	720P	50Hz, 60Hz O
HDMI	1080i	50Hz, 60Hz O
	1080P	50Hz, 60Hz O
	480P	60Hz O
	576i, 576P	50Hz O
	720P	50Hz, 60Hz O
	1080i	24Hz, 25Hz, 30Hz, 50Hz, 60Hz O

(X: Not Available, O: Available)

In some cases a signal on the TV may not be displayed properly. The problem may be an inconsistency with standards from the source equipment (DVD, Set-top box etc.). If you do experience such a problem please contact your dealer and also the manufacturer of the source equipment.

Supported File Formats for USB Mode			
Media	Extension	Format	Notes
Video	mp3, mp8g	MPEG1-2	MPEG1: 768x576 @ 30P, MPEG2: 1920x1080 @ 30P
	vbv	MPEG2	
	mp4	MPEG4, Xvid, H.264	
	mkv	H.264, MPEG4/VC-1	1920x1080 @ 30P
	avi	MPEG2, MPEG4, Xvid, H.264	
	flv	H.264/VP8/ Sorenson	H.264/VP8: 1920x1080 @ 30P Sorenson: 352x288 @ 30P
	mp4, mov, 3gpp, 3gp, MPEG transport stream, flv, fip, ip, h.264	HEVC/H.265	1080P@60fps - 50Mbps
	3gp	MPEG4, H.264	1920x1080 @ 30P
	mp3	MPEG1 Layer 2/3	Layer2: 32Kbps ~ 448Kbps (Bit rate) / 32kHz, 44.1kHz, 48kHz, 16kHz, 22.05kHz, 24kHz (Sampling rate) Layer3: 32Kbps ~ 320Kbps (Bit rate) / 32kHz, 44.1kHz, 48kHz, 16kHz, 22.05kHz, 24kHz, 8kHz, 11.025kHz, 12kHz (Sampling rate)
	(works only with video files)	AC3 AAC EAC3	32Kbps ~ 640Kbps (Bit rate) / 32kHz, 44.1kHz, 48kHz (Sampling rate) 19Kbps ~ 576Kbps (Bit rate) / 48kHz, 44.1kHz, 32kHz, 24kHz, 22.05kHz, 16kHz, 12kHz, 11.025kHz, 8kHz (Sampling rate)
Audio		LPCM	32Kbps ~ 6Kbps (Bit rate) / 32kHz, 44.1kHz, 48kHz (Sampling rate) Unsigned 8bit PCM, Signed/Unsigned 16bit PCM (big / little endian), 24bit PCM (big endian), DVD LPCM 16/20/24bit (Bit rate) / 8kHz, 8kHz, 11.025kHz, 12kHz, 16kHz, 16kHz, 22.05kHz, 24kHz, 32kHz, 44.1kHz, 48kHz, 88.2kHz, 96kHz, 176.4kHz, 192kHz (Sampling rate)
		IMA-ADPCM/MS-ADPCM	384Kbps (Bit rate) / 8kHz ~ 48KHz (Sampling rate)
		LBR	32Kbps ~ 96Kbps (Bit rate) / 32kHz, 44.1kHz, 48kHz (Sampling rate)
		Baseline Progressive	Resolution(WxH): 17000x10000 Resolution(WxH): 4000x4000
Picture	jpeg		Resolution(WxH): 5760x4096
Subtitle	bmp	-	
	sub, srt	-	

Supported DVI Resolutions
When connecting devices to your TV's connectors by using DVI converter cable(DVI to HDMI cable - not supplied), you can refer to the following resolution information.

	56Hz	60Hz	66Hz	70Hz	72Hz	75Hz
640x400				☑		
640x480		☑	☑		☑	☑
800x600	☑	☑		☑	☑	☑
832x624						☑
1024x768		☑	☑	☑	☑	☑
1152x864		☑		☑		☑
1152x870						☑
1280x768		☑				☑
1360x768		☑				
1280x960		☑				☑
1280x1024		☑				☑
1400x1050		☑				☑
1440x900		☑				☑
1600x1200		☑				
1680x1050						
1920x1080	☑					

DVD Mode

Safety Information

CAUTION

DVD Player is a class 1 laser product. However this product uses a visible laser beam which could cause hazardous radiation exposure. Be sure to operate the player correctly as instructed.

CLASS 1 LASER PRODUCT

RISK OF ELECTRIC SHOCK

The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

Notes on Discs

On handling discs

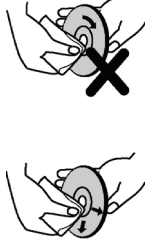
- To keep the disc clean, handle the disc by its edge.
- Do not touch the surface.
- Do not stick paper or tape on the disc.
- If the disc is contaminated with any substance like glue remove before using it.



- Do not expose the disc to direct sunlight or heat sources such as hot air ducts or leave it in a car parked in direct sunlight as the temperature can rise quickly and damage the disc.
- After playing, store the disc in its case.

On cleaning

- Before playing, clean the disc with a cleaning cloth. Wipe the disc from the center out.



- Do not use solvents such as benzene, thinner, commercially available cleaners or anti-static spray intended for vinyl LPs.

Licence Notification

- This product incorporates copyright protection technology that protects the program, data, and other intellectual property rights. Use of this copyright protection technology must be authorized by Rovi Corporation, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorized by Rovi Corporation. Reverse engineering and disassembly are prohibited.

How to Watch a DVD

When placing a disc into the loader, labeled side of the disc should be on the front.

When TV set is turned on, first switch to DVD source by using the **Source** button on the remote control. Press play on the remote control, or directly press play button at the front panel. If there is no disc inside the loader, place a DVD first and press play.

Note: If you switch to another source by pressing **Source**, **Swap** or **Programme** buttons on the remote control, DVD playback will be paused automatically. You should press **Play** button and resume the playback manually when you switch to DVD mode.

DVD Control Panel Buttons

▶ / ⏮ (Play / Pause)

Plays/pauses the disc. When DVD menu (root menu) is active, this button functions as "button select" (selects the highlighted item in menu) if this is not prohibited by the disc.

⏭ / ⏮ (Stop / Eject)

Stop playing disc / Eject or Load the disc.

Note:

- You cannot eject the disc via the remote control.
- While playing a file, you should press **STOP** button three times to eject.

General Playback

Basic Play

- Press on the power button
 - Please insert a disc into the loader.
- The disc will be automatically loaded and play will commence if the disc does not have any menus recorded on it.

A menu may appear on the TV screen after a few moments or the film may start immediately. This behaviour depends on the disc content and may change.

Note: Step 3 and 4 is available only when a menu is recorded on the disc.

- Press **Down / Up / Left / Right** or the numeric button (s) to select the preferred title.
- Press **OK**

This disc is the selected items. The played item may be a motion picture, a still picture or another submenu depending on the disc.

For your reference:

If an action corresponding to a button is prohibited the symbol appears.

Notes on Playback:

- No sound will be heard during Rapid advance or Rapid reverse.
- No sound will be heard during Slow motion play.
- Reverse slow motion play may not be available depending on the dvd content.
- In some cases, the subtitle language is not changed immediately to the selected one. When the preferred language is not selected even after pressing the button several times, it means that the language is not available on the disc.
- When the player is restarted or the disc is changed, the subtitle selection is automatically changed back to the initial settings.
- If a language is selected, not supported by the disc, the subtitle language will automatically be set to the disc's priority language. Usually a circulation will happen while switching to another language, that is you can cancel the subtitle by pressing this button a number of times until **Subtitles Off** appears on the screen.
- When the power is turned on or the disc is removed, the language heard is the one selected at the initial settings. If this language is not recorded on the disc, only the available language on the disc will be heard.
- Some DVDs may not contain root and/or title menus.
- Reverse stepping is not available.
- For your convenience:
 - If you attempt to enter a number greater than the total time of the current title, the time search box disappears and a "Input Invalid" message appears on up-left corner of screen.
- Slide Show is disabled when the ZOOM mode is on.

DVD Troubleshooting

Poor picture quality (DVD)

- Make sure the DVD disc surface is not damaged. (Scratch, fingerprint etc.)
- Clean the DVD disc and try again.

See instructions described in "Notes on Discs" to clean your disc properly.

- Ensure that the DVD disc is in the tray with the label facing upward.
- A damp DVD disc or condensation may effect the equipment. Wait for 1 to 2 hours in Stand-by to dry the equipment.

Disc does not play

- No disc is in the machine. Place a disc into the loader.
- Disc incorrectly loaded.
- Disc incorrectly loaded.

Ensure that the DVD disc is in the tray with the label facing upward.

- Wrong type of disc. The machine cannot play CD-ROMS etc. The region code of the DVD must match the player.

Wrong OSD language

- Selected the language in the set-up menu.
- The language for the sound or subtitles on a DVD cannot be changed.
- Multilingual sound and/or subtitles not recorded on the DVD.
- Try to change the sound or subtitles using DVD's title menu. Some DVD's do not allow the user to change these settings without using the disc's menu
- These functions are not available on the DVD.

No picture

- Make sure you have pressed the correct buttons on the remote control. Try once more.

No sound

- Check if volume is set to an audible level.
- Make sure the sound isn't turned off by mistake.

Distorted sound

- Check that the appropriate listening mode setting is correct.

If nothing works

If you have tried the above solutions and none seem to work, try switching your TV-DVD off and on again. If this does not work, contact your supplier or TV-DVD repair technician. Never attempt to repair a defective TV-DVD yourself.

Disc Types Compatible with This Unit			
Disc Types (Logos)	Recording Types	Disc Size	Max. Playing Time
 DVD VIDEO	Audio + Video	12 cm	Single-sided; 240 min. Double-sided; 480 min.
	Audio	12 cm	74 min.
 AUDIO-CD COMPACT DISC DIGITAL AUDIO	Audio	12 cm	It depends on MP3 quality.
 MP3-CD	Audio (xxxx.mp3)	12 cm	It depends on MP3 quality.
 PICTURE-CD J-P-E-G	Video (still picture)	12 cm	It depends on JPEG quality.

For proper operation, only 12 cm discs must be used.

Specifications			
Types of Discs Supported	DVD: SSS/L 4.7" (DVD-5)		
	SS/L 4.7" (DVD-9)	CD-R	CD-DA
Video Type	DS/L 4.7" (DVD-10)	CD-RW	CD-R
	DS/L 4.7" (DVD-16)	MP-2/JPEG	MP-2/JPEG
Audio Type	MPEG-2 Video Standard Decoding (MPEG-1 supported)		
	Full-Screen Video Display of 720 x 576 (PAL) & 720 x 480 (NTSC) pixels		
Audio Output	50 and 60 Hz frame refresh rates (PAL & NTSC)		
	Digital bit-stream processing rate up to 108Mbit/sec		
Audio Type	Line resolution more than 500 lines		
	MPEG Multichannel Decoding		
Audio Output	LPCM		
	Analog Outputs:		
Audio Output	24 bit 48, 44.1kHz down-sampling DAC		

General DVD Operation (depending on mode)

You can operate DVD, movie CD, music CD, or picture CD's content by using the proper buttons on your remote control. Below are main functions of commonly used remote control buttons.

Buttons	DVD Playback	Movie Playback	Picture Playback	Music Playback
▶	Play	Play	Play	Play
⏸	Pause	Pause	Pause	Pause
■	Stop	Stop	Stop	Stop
◀/▶	Skip backward/forward	Skip backward/forward	Rotate	Skip backward/forward
▼/▲	Highlights a menu item / Shifts the zoomed picture up or down (if available).			
◀◀/▶▶	Rapid advance / Rapid reverse			
○	Clears digit (if available)			
MEDIA BROWSER	Views the scene from different angles (if available)		Changes slide effect (depends on the content)	X
	Displays time / Views main setup menu			
DISPLAY	Time counter mode selection (during playback). Press repeatedly to switch between modes.			
INFO	Auto language		X	X
LANGUAGE	Displays TV menu.			
MENU	Enter / View / Play			
OK	Displays repeat options.			
GREEN BUTTON	Returns back to the previous menu (if available).			
RETURN/BACK	Goes back to the root folder (if available).			
YELLOW BUTTON	Selects the desired file.			
SEARCH (*)	Direct selection of scenes or time.			
SUBTITLES	Subtitle on-off. Press repeatedly to switch between subtitle options.		X	X
	Displays disc menu (if available).		X	X
BLUE BUTTON	Zooms picture. Press repeatedly to switch between zoom options.			
RED BUTTON				

Other Functions – Button Combinations (During playback)

▶▶	Slow forward
◀◀	Sets slow forward speed
◀▶	Sets rapid advance speed
▶▶	Sets rapid reverse speed
◀◀	Confirms stop command

(*) You can switch to title by pressing numeric keys directly. You need to press 0 and then digit key to switch one digit tiles (example: to select 5, press 0 and 5).

-
1. Standby
 2. Numeric buttons
 3. Audio language selection
 4. TV Menu
 5. Volume Up / Down
 6. Mute
 7. DVD menu
 8. Navigation buttons
 9. OK / Select
 10. Back / Previous menu
 11. Rewind
 12. Coloured buttons;
Red button - Zoom
Green button - Repeat
Yellow button - Root
Blue button - Title
 13. Play
 14. Stop
 15. Fast forward
 16. Pause
 17. Exit
 18. Subtitle language selection
 19. Time
 20. Source selection

Switching the TV On Using 12 Volt

1. Connect the cigarette lighter plug cable into the cigarette lighter socket of your car.
2. Plug the other side of 12 volt cable into DC 12 socket on the back side of the TV. Then the standby LED will light up.
3. Press the **Standby** button, **Programme +/-** buttons or a numeric button on the remote control or press the middle of the control switch on the TV in. The TV will then switch on.
4. Adjust the antenna position for better reception or reinstall TV channels if necessary.

Switching the TV Off

1. Press the **Standby** button on the remote control or press the middle of the control switch on the TV in and hold it down for a few seconds, so the TV will switch into standby mode.
2. Unplug cable connectors and power plugs.

ATTENTION: 12 V Input :



modèle).....	25
Vue d'ensemble de la télécommande.....	26
Manuel De TV Mobile.....	27

Table des matières	
Consignes de sécurité.....	2
Symboles sur le produit.....	2
Informations sur l'environnement.....	3
Fonctions.....	4
Accessoires inclus.....	4
Notifications de Veille.....	4
Commutateur de commande et fonctionnement de la TV.....	4
Insertion des piles dans la télécommande.....	5
Branchement à l'alimentation.....	5
Branchement de l'antenne.....	5
Notification.....	6
Spécifications.....	6
Télécommande.....	7
Connexions.....	8
Marche/Arrêt.....	9
Installation initiale.....	9
Utilisation de la fonction SatcoDX.....	10
Lecture de média via entrée USB.....	10
Menu Navigateur multimédia.....	10
Serveurs intermédiaires CEC et CEC RC.....	10
Contenu du menu Télévision.....	12
Fonctionnement général de la TV.....	16
Utilisation de la liste de chaînes.....	16
Configuration des paramètres parentaux.....	16
Guide des programmes électroniques (EPG).....	16
Services télétexte.....	17
Mise à jour logicielle.....	17
Dépannage et astuces.....	17
Modes d'affichage typiques de l'entrée PC.....	19
Compatibilité des signaux AV et HDMI.....	19
Formats de fichier pris en charge pour le mode USB.....	20
Résolutions DVI prises en charge.....	21
Mode DVD.....	22
Remarques concernant les disques.....	22
Notification de licence.....	22
Comment regarder un DVD.....	22
Boutons du panneau de commande du DVD.....	22
Lecture générale.....	23
Résolution des problèmes du DVD.....	23
Types de disque compatibles avec cet appareil.....	24
Détails techniques.....	24
Fonctionnement général du DVD (selon le	

Consignes de sécurité

MISE EN GARDE
RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE
NE PAS OUVRIR

MISE EN GARDE : POUR ÉVITER TOUT RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE, NE DÉBRANCHEZ PAS LE CORDON D'ALIMENTATION (OU L'ARRIÈRE). AUCUNE PIÈCE RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR. VEUILLEZ CONSERVER L'ENTRÉE À UN PERSONNEL QUALIFIÉ.

Pendant des phénomènes météorologiques extrêmes (tempêtes, foudre) et de longues périodes d'inactivité (aller en vacances), débranchez le téléviseur du secteur.

La prise d'alimentation est utilisée pour débrancher le téléviseur de l'alimentation secteur et doit donc rester branchée à tout moment. Ne retirez jamais le cordon du téléviseur du secteur. Il continue d'absorber de l'énergie, quel que soit son état même si est en mode Veille ou éteint.

Remarque : Respectez les consignes à l'écran afin d'utiliser les fonctions y relatives.

IMPORTANT - Veuillez lire attentivement ces instructions avant d'installer ou de faire fonctionner votre appareil

⚠ AVERTISSEMENT : Ne jamais laisser des personnes (y compris les enfants) avec des déficiences physiques, sensorielles ou mentales, ou sans expérience et/ou connaissances de l'appareil l'utiliser sans supervision.

• Utilisez cet appareil à une altitude inférieure à 2 000 mètres au-dessus du niveau de la mer, dans des endroits secs ou des régions ayant un climat modéré ou tropical.

• Le téléviseur est conçu pour un usage domestique et généralement, mais peut également être utilisé dans des endroits publics.

• Pour des besoins d'aération, laissez un espace d'au moins 5 cm autour du téléviseur.

• Ne gênez pas la ventilation en la recouvrant ou en bloquant les ouvertures avec des objets tels que des journaux, des nappes de table, des rideaux, etc.

• Le cordon d'alimentation doit être facilement accessible. Ne posez pas le téléviseur ou le meuble, etc., sur le cordon d'alimentation. Un cordon/ligne fixe d'alimentation endommagée peut provoquer un incendie ou un choc électrique. Tenez le cordon d'alimentation par la fiche et évitez de débrancher le téléviseur en tirant sur le cordon d'alimentation. Ne touchez jamais le cordon/ligne fixe d'alimentation avec les mains mouillées, car cela peut causer un court-circuit. Ne touchez jamais les fils dénudés. Ne touchez jamais le cordon d'alimentation à d'autres cordons. Lorsqu'il est endommagé, faites-le remplacer par un personnel qualifié.

- N'exposez pas le téléviseur à des gouttes ou des éclaboussures de liquide et ne posez pas d'objets contenant du liquide tels que les boissons, les boissons chaudes, etc. sur ou au-dessus du téléviseur (par exemple sur les étagères au-dessus de l'appareil).
- N'exposez pas le téléviseur à la lumière directe du soleil ou placez-le dans un endroit où les rayons du soleil ou les rayons infrarouges peuvent se concentrer à proximité du téléviseur.
- Ne placez pas des sources de chaleur telles que les chauffages électriques, les radiateurs, etc. à proximité du téléviseur.
- Ne posez pas le téléviseur à même le sol et sur des surfaces moirées.
- Pour éviter des risques de suffocation, tenez les sacs plastiques hors de la portée des bébés, enfants et des animaux domestiques.
- Fixez soigneusement le support au téléviseur. Si le support est fourni avec des vis, serrez-les fermement pour éviter que le téléviseur ne s'incline. Ne serrez pas trop les vis et montez convenablement les supports en caoutchouc.
- N'éliminez pas les batteries dans le feu ou avec des matériaux dangereux ou inflammables.

AVERTISSEMENT : N'exposez pas les piles à un feu ou à une chaleur excessive telle que celle du soleil, du feu ou autre.

Mise en garde	Blessures graves ou risque de mort
Risque de choc électrique	Risque de tension dangereuse
Entretien	Composant d'entretien important

Symboles sur le produit

Les symboles suivants sont utilisés sur le produit pour marquer les instructions relatives aux restrictions, aux précautions et à la sécurité. Chaque explication se rapporte uniquement à l'endroit du produit portant le symbole correspondant. Veuillez en tenir compte pour des raisons de sécurité.

Équipement de classe II : Cet appareil, de par sa conception, ne nécessite pas de branchement sécurisé à un système électrique de mise à la terre.

Équipement de classe II avec mise à la terre fonctionnelle : Cet appareil, de par sa conception, ne nécessite pas de branchement sécurisé à un système électrique de mise à la terre. Le système de mise à la terre est utilisé pour des besoins fonctionnels.

Raccordement à une terre de protection : La borne marquée est destinée au branchement du conducteur de terre de protection associé au câblage d'alimentation.



Borne dangereuse sous tension : Les bornes marquées, dans des conditions normales d'utilisation, sont dangereuses lorsqu'elles sont sous tension.



Mise en garde, voir instructions d'utilisation : Les zones marquées contiennent des piles en forme de bouton ou de pièce de monnaie remplaçables par l'utilisateur.

Produit Laser de Classe 1 :
Ce produit est équipé d'une classe 1 laser, sans danger, dans des conditions d'utilisation raisonnablement prévisibles.

CLASS 1
LASER PRODUCT

AVERTISSEMENT

N'avez pas la pile. Les produits chimiques y contenus pourraient vous brûler.
Ce produit ou les accessoires fournis avec celui-ci pourraient contenir une pile bouton. L'ingestion d'une pile bouton peut causer non seulement de sévères brûlures internes en seulement 2 heures, mais aussi le décès.
Gardez les nouvelles et anciennes piles hors de portée des enfants.
Si le compartiment à piles ne se ferme pas correctement, arrêtez d'utiliser le produit et tenez-le hors de la portée des enfants.
Si vous pensez que des piles ont été avalées ou ingérées n'importe où à l'intérieur du corps, consultez de toute urgence un médecin.

AVERTISSEMENT

Ne posez jamais un téléviseur sur un support instable ou incliné. Le téléviseur pourrait chuter, et cela pourrait vous causer de graves blessures, notamment aux enfants, en prenant des précautions simples telles que :

- Utilisez des armoiries ou des supports recommandés par le fabricant du téléviseur.
- Utilisez uniquement des meubles pouvant supporter en toute sécurité le téléviseur.
- Assurez-vous que le téléviseur ne dépasse pas du meuble de support sur lequel il est placé.
- Ne placez pas le téléviseur sur un meuble haut (par exemple, armoires ou étagères) sans fixer le meuble et le téléviseur sur un support approprié.
- Ne mettez pas de tissu ou autre matériau sur lequel le téléviseur se trouve sur lequel il est placé.
- Sensibilisez les enfants sur les dangers qu'ils encourrent en grimpaux sur le meuble pour atteindre le téléviseur ou ses commandes. Si votre téléviseur actuel est maintenu et déplacé, les mêmes mesures ci-dessus haut doivent être appliquées.

Français

AVERTISSEMENTS LIÉS À LA FIXATION MURALE

- Lisez les instructions avant de monter votre téléviseur au mur.
- Le kit de fixation murale est en option. Vous pouvez vous en procurer chez votre vendeur. S'il n'est pas fourni avec votre téléviseur.
- N'installez pas le téléviseur au plafond ou sur un mur incliné.
- Utilisez les vis de fixation murale et autres accessoires recommandés.
- Serrez fermement les vis de fixation murale pour éviter la chute du téléviseur. Ne serrez pas trop les vis.

AVERTISSEMENT

Lorsque l'appareil est connecté à la mise à la terre de protection du bâtiment par l'alimentation SECTEUR ou par d'autres appareils avec un branchement à la mise à la terre de protection ou, à un système de distribution de télévision via un câble coaxial, cela peut dans certaines circonstances comporter un risque d'incendie. Par conséquent, assurez-vous que le branchement à un système de distribution de télévision ne soit pas effectué par un branchement à une isolation électrique inférieure à la gamme de fréquences (isolateur galvanique, voir la norme EN 60728-11).

Informations sur l'environnement

Ce téléviseur a été conçu conformément aux normes environnementales. Pour réduire effectivement votre consommation électrique, veuillez suivre les étapes ci-après :

Le téléviseur ajuste sa consommation d'énergie en fonction du niveau choisi, entre **Minimum**, **Moyen**, **Maximum** ou **Auto**. Si vous souhaitez régler le rétroéclairage à une valeur fixe, allez au menu **Paramètres personnalisés** et réglez manuellement le **rétroéclairage** (situé en dessous de l'option **Economie d'énergie**) à l'aide des touches Gauche et Droite de la télécommande. Réglez sur **Désactiver** pour désactiver cette option.

Remarque : Les options d'**Economie d'énergie** disponibles peuvent varier en fonction du **Modèle sélectionné dans le menu Système>Image**.

Vous pouvez accéder aux paramètres d'**Economie d'énergie** dans le menu **Système>Image**. Sachez que les réglages de certaines images ne pourront pas être accessibles pour modification.

Si vous appuyez sur le bouton **droit** alors que l'option **Auto** est sélectionnée, ou sur le bouton **gauche** alors que l'option **Paramètres personnalisés** est sélectionnée, le message « **L'écran s'éteindra dans 15 secondes.** »

S'affiche à l'écran. Sélectionnez **Continuer** et appuyez sur **OK** pour s'éteindre immédiatement à l'écran. Si vous n'appuyez sur aucun bouton, l'écran s'éteindra après 15 secondes. Appuyez sur n'importe quelle touche de la télécommande ou sur le téléviseur pour allumer l'écran à nouveau.

Remarque : L'option d'**Extinction d'écran** n'est pas disponible lorsque le mode Jeu est activé.

Veuillez mettre le téléviseur hors tension et le débrancher du secteur lorsque vous ne vous en servez pas. Cela permettra également de réduire la consommation d'énergie.

Fonctions

- **TV couleur avec télécommande**
 - TV numérique / T-T2/CBS (S2)
 - Entrées HDMI pour connecter d'autres appareils aux prises HDMI
 - Entrée USB
 - Prise péritel pour appareils externes (appareil vidéo, jeu vidéo, appareil audio, etc.)
 - Système de son stéréo
 - Télétex
 - Connexion de casque
 - Système de programmation automatique
 - Réglage manuel
- L'arrêt est automatique après plus de huit heures de temps
- Minuteur de mise en veille
- Verrouillage enfants
- Copie automatique du son en l'absence de transmission.
- Lecture NTSC
- AVI (Limitation automatique du volume)
- PLL (Recherche de fréquences)
- Entrée PC
- Mode Jeu (en option)
- Fonction de coupe de l'image

Accessoires inclus

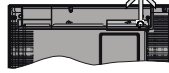
- Télécommande
- Piles : 2 x AAA
- Manuel d'instructions
- Adaptateur d'entrée 12 V DC
- Fiche auto

Notifications de Veille

Lorsque le téléviseur ne reçoit aucun signal d'entrée sur **OK** pendant un certain temps, il passe en veille. Lors de la prochaine mise en marche, le message suivant s'affiche à l'écran : « **Le téléviseur passe automatiquement en mode veille parce qu'il ne reçoit aucun signal après un long moment.** » Appuyez sur **OK** pour continuer.

Si le téléviseur est allumé et qu'il n'est pas utilisé pendant un certain temps, il passe en veille. Lors de la prochaine mise en marche, le message suivant s'affiche à l'écran : « **La télé passe automatiquement en mode veille parce qu'aucun signal n'a été reçu après un long moment.** » Appuyez sur **OK** pour continuer.

Commutateur de commande et fonctionnement



1. Direction précédente
2. Direction suivante
3. Volume/Haute/Liste des sources : Commutateur de sélection et de mise en veille

Le bouton de commande vous permet de gérer les fonctions **Volumes/ Programme/ Source** et **Veille** du téléviseur.

Pour régler le volume : Augmentez le volume en appuyant sur le bouton Haut. Diminuez le volume en appuyant sur le bouton Bas.

Pour changer de chaîne : Appuyez sur le bouton du milieu, la bande d'information apparaît sur l'écran. Déroulez les chaînes enregistrées en appuyant sur les boutons Haut ou Bas.

Pour modifier la source : Appuyez deux fois sur la partie centrale du bouton (pour la deuxième fois) pour faire apparaître la liste à l'écran. Parcourez les sources disponibles en appuyant sur le bouton Haut ou Bas.

Pour éteindre le téléviseur : Appuyez sur le centre du bouton vers le bas et maintenez-le enfoncé pendant quelques secondes, le téléviseur passe alors en mode veille.

Pour allumer le TV : Appuyez sur la partie centrale de la touche pour allumer le téléviseur.

Français - 4 -

- 3 -

Remarques :

- Si vous éteignez le téléviseur, la procédure recommandée pour le réglage du volume.
- Impossible d'afficher le menu principal à l'écran à l'aide des boutons de la commande.

Fonctionnement de la TV à l'aide de la télécommande

Appuyez sur le bouton **Menu** de votre télécommande pour afficher l'écran de menu principal. Utilisez les touches de navigation pour sélectionner l'onglet du menu que vous souhaitez voir. Appuyez à nouveau sur les touches de navigation pour sélectionner ou régler un élément. Appuyez sur le bouton **Return/Back** ou **Menu** pour quitter un écran de menu.

Sélection d'entrée

Une fois les équipements externes connectés à votre téléviseur, vous pouvez commuter entre différentes sources d'entrée. Appuyez sur la touche **Source** de votre télécommande de manière consécutive pour sélectionner les différentes sources.

Changer les chaînes et régler le volume

Vous pouvez changer de chaîne et régler le volume à l'aide des boutons **Volume +/-** et **Programme +/-** de la télécommande.

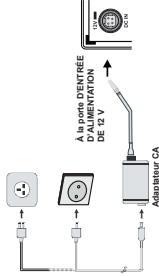
Insertion des piles dans la télécommande

Ouvrez le compartiment des piles en retirant le couvercle à l'arrière. Insérez deux piles AAA. Assurez-vous que les signes (+) et (-) correspondent (respectez la polarité). Ne contactez pas les nouvelles piles aux piles usées. Remplacez uniquement par une pile identique ou de type équivalent. Remplacez le couvercle.



Branchement à l'alimentation

IMPORTANT : Le téléviseur a été conçu pour fonctionner sur 12 V DC. Pour cela, un adaptateur de 12 V de tension est utilisé. Branchez cet adaptateur à un système fournissant **100-240 VCA, 50/60 Hz**.



Consignes de Sécurité Importantes

Vérifiez si le branchement de mise à terre est correct.

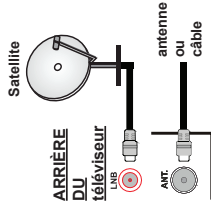
Branchez le terminal terre à l'adaptateur CA avec le terminal terre fourni dans la prise électrique en utilisant le fil électrique fourni. Si la fiche fournie ne correspond pas à votre prise de courant, contactez un électricien pour changer la prise.



Branchez correctement le fil terre.

Branchement de l'antenne

Branchez l'antenne ou le câble de la TV à la prise d'ENTRÉE DE L'ANTENNE (ANT) ou le câble satellite à la prise d'ENTRÉE DE SATELLITE (LNB) située à l'arrière de la TV.



Notification

RECONNAISSANCE DE MARQUE COMMERCIALE

Les termes HDMI et interface multimédia haute définition ainsi que le logo de HDMI sont des marques déposées de HDMI Licensing Administrator, Inc. aux États Unis d'Amérique et dans d'autres pays.



Fabriqués sous licence de Dolby Laboratories Dolby Audio et le symbole du double D sont des marques déposées de Dolby Laboratories.

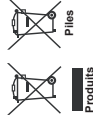
Informations applicables aux utilisateurs concernant la mise au rebut de l'ancien appareil et des piles.

[Union européenne uniquement]

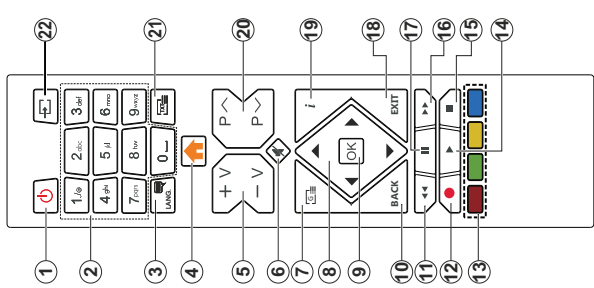
L'équipement portant ces symboles ne doit pas être mis au rebut comme les ordures ménagères.

Vous devriez chercher des méthodes et des systèmes de recyclage appropriés pour l'élimination de ces produits.

Remarque : Le symbole **Pb** en dessous du symbole pour les piles indique que ces piles contiennent du plomb.



Spécifications	
Télévision	PAL, BG, DK, I/I'
Réception des chaînes	VHF (BAND III), UHF (BAND U), HYPERBAND TV satellite numérique terrestre intégré/câble (DVB-T-C/S) (DVB-12, DVB-S2 côté antenne)
Réception numérique	8 000
Nombre de chaînes pré-définies	Affichage à l'écran
Indicateur de chaîne	75 Ohm (déséquilibré)
Entrée d'antenne RF	100-240 V CA, 50 Hz.
Tension de fonctionnement	Allemand + Nisan Stéréo
Audio	2 x 2.5 W THD
Puissance de sortie Audio (WRMS) (10 % THD)	47 W
Consommation électrique (W)	Dimensions du téléviseur D x L x H (sans pied) (mm) 135 x 506 x 345 mm
Dimensions du téléviseur D x L x H (sans pied) (mm)	Dimensions du téléviseur D x L x H (sans pied) (mm) 40/56 x 506 x 313 mm
Affichage	22"
Température de fonctionnement et humidité	0°C à 40 °C, soit 85 % d'humidité maximale

- 
1. **Veille** : Met le téléviseur sous/hors tension
 2. **Boutons numériques** : Change de chaîne, puis introduit une chaîne ou une lettre dans l'écran de la case de saisie.
 3. **Langue**: Bascule entre les modes sonores (TV analogique), affiche et change la langue audio/ des sous-titres (le cas échéant, en TV numérique)
 4. **Menu** : Affiche le menu du téléviseur
 5. **Volume +/-**
 6. **Muet** : Réduit complètement le volume du téléviseur
 7. **Guide** : Affiche le guide électronique des programmes
 8. **Boutons de direction** : Permet de naviguer entre les menus, les sous-titres, etc., et d'activer les sous-titres. Lorsque vous appuyez sur le bouton droit ou gauche.
 9. **OK** : Confirme les sélections de l'utilisateur, maintient la page (en mode TXT), affiche le menu des Chaînes (en mode DTV).
 10. **Précédent/Retour**: Retourne à l'écran précédent, le menu précédent, ouvre la page index (en mode TXT)
 11. **Rembobiner**: Lecture rapide en arrière des médias comme les films.
 12. **Aucune fonction**
 13. **Boutons de couleur** : Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran pour les fonctions des boutons de couleur.
 14. **Lire** : démarre la lecture du média sélectionné.
 15. **Arrière** : suspend définitivement la lecture du média en cours.
 16. **Avance Rapide**: permet la lecture en avant des médias comme les films.
 17. **Pause**: suspend la lecture du média en cours
 18. **Quitter** : ferme et quitte les menus affichés ou retourne à l'écran précédent.
 19. **Info**: Affiche des informations sur le contenu à l'écran, affiche des informations cachées (affiche - en mode TXT)
 20. **Programme +/-**
 21. **Texte**: Affiche le télétexte (si disponible), appuyez de nouveau pour superposer le télétexte sur une image normalement retrasmise (mélange)
 22. **Source** : Affiche les sources de diffusion et de contenu disponibles
 - 23.



Si vous souhaitez connecter un appareil au téléviseur, assurez-vous que le téléviseur et l'appareil sont hors tension avant de les relier. Une fois les connexions terminées, vous pouvez allumer les différents dispositifs et les utiliser.

Connexions

Connecteur	Type	Câbles	Périphérique
	Branchement Peritel (arrière)		
	Branchement VGA (arrière)		
	Connexion PC/YPbPr Audio (latérale)		
	Connexion HDMI (arrière)		
	Connexion SPDIF (Sortie coaxiale) (arrière)		
	Connexion AV LATERAL (Audio/Video) (latéral)		
	Branchement du casque (latéral)		
	Connexion Vidéo Vidéo (arrière)		
	Connexion USB (latéral)		
	Connexion CI (latéral)		
	12 VCC à haut débit (derrière)		

parasites radioélectriques.

Marché Ararat

Pour mettre le téléviseur sous tension
Branchez le cordon d'alimentation à la source d'énergie, par exemple une prise murale (100-240 VCA, 50/60 Hz).

- Appuyez sur le bouton **Velle**. Le programme «+» ou un autre bouton numérique de la télécommande.
- Appuyez sur le commutateur situé sur le côté de la TV jusqu'à ce que la TV passe en mode de veille.

Pour mettre le téléviseur hors tension

Appuyez sur le bouton **Veille** de la télécommande ou appuyez sur le bouton de contrôle sur le côté du téléviseur jusqu'à ce que le téléviseur passe en mode veille.

Pour arrêter complètement le téléviseur, débranchez le cordon d'alimentation du secteur.

Remarque : Lorsque le téléviseur passe en mode veille, le voyant de la LED digitale pour indiquer que les fonctions comme Recherche en mode veille, téléchargeant OTA, ou Minuteur sont actives. Le voyant à LED peut également clignoter lorsque vous allumez le téléviseur à partir du mode veille.

Installation initiale

Lorsque le téléviseur est mis en marche pour la première fois, le menu de sélection de la langue apparaît. Sélectionnez la langue désirée et appuyez sur **OK**.

À l'écran suivant, réglez vos préférences à l'aide des boutons de direction.

Remarque : À ce niveau, en fonction du **Pays** sélectionné, il peut vous être demandé de saisir et de confirmer un code PIN. Le code PIN choisi sera 0000. Vous devez le saisir si l'on vous demande de le faire pour toute opération dans le menu plus tard.

À propos de la sélection des types de diffusion

Antenne numérique : Si l'option de recherche des émissions par **Antenne numérique** est activée, le téléviseur procède à la recherche d'émissions numériques terrestres une fois les autres réglages initiaux terminés.

Câble numérique : Si l'option de recherche des programmes par **Câble numérique** est activée, le téléviseur recherche les programmes par câble numérique après avoir terminé la configuration des autres réglages initiaux. Selon vos préférences, un message peut s'afficher avant le lancement de la recherche. Sélectionnez **OUI** et appuyez sur **OK** pour continuer. Pour annuler l'opération, sélectionnez **NON** et appuyez sur **OK**. Vous pouvez sélectionner le **Réseau** ou des valeurs telles que **Fréquence**, **ID**

Réseau ou **Rechercher Étape**. Une fois la sélection terminée, appuyez sur le bouton de direction pour **Rechercher Étape** sélectionnée.

Satellite : Si l'option de recherche des émissions par **Satellite** est activée, le téléviseur procède à la recherche d'émissions satellites. Sélectionnez une fois les autres réglages initiaux terminés. Avant l'activation du mode satellite, vous devez effectuer certains réglages. Le menu **Type d'antenne** s'affiche en premier. Le **Type d'antenne** peut être **Direct**, **Câble de satellite unique** ou **Commutateur DiSEqC**. Vous pouvez le sélectionner à l'aide des boutons «**▲**» ou «**▼**».

• **Direct :** Si vous possédez un seul récepteur et une antenne parabolique directe, sélectionnez ce type d'antenne. Appuyez sur **OK** pour continuer. Sélectionnez une satellite disponible à l'écran suivant et appuyez sur **OK** pour rechercher les services disponibles.

• **Câble de satellite unique :** Sélectionnez ce type d'antenne si vous possédez une antenne câblée satellite unique. Appuyez sur **OK** pour continuer. Sélectionnez les paramètres en suivant les indications fournies à l'écran suivant. Appuyez sur le bouton **OK** pour rechercher des services disponibles.

• **Commutateur DiSEqC :** Si vous avez plusieurs antennes paraboliques et un commutateur DiSEqC, sélectionnez ce type d'antenne. Appuyez sur **OK** pour continuer. Sélectionnez les paramètres en suivant les indications fournies à l'écran suivant. Appuyez sur le bouton **OK** pour procéder à la recherche dans la première station de la liste.

Analogique : Si l'option de recherche des émissions est activée, le téléviseur procède à la recherche des émissions analogiques une fois les autres réglages initiaux terminés.

Vous pouvez, en outre, choisir un type de diffusion comme favori. La priorité est accordée au type d'émission sélectionné pendant le processus de recherche et les chaînes associées seront placées en tête de liste de la **Liste des chaînes**. Une fois terminée, appuyez sur le bouton **OK** pour continuer.

Vous pouvez activer l'option **Mode Mémorisation** à ce niveau. Cette option permettra de configurer les paramètres de votre téléviseur pour la mémoire. Selon le mode, les fonctionnalités du téléviseur prises en charge s'afficheront en haut de l'écran comme bannière d'informations. Cette option est uniquement destinée à l'usage de magasin. Vous pouvez recommander de sélectionner le **Mode Domestique** pour un usage domestique, le **Mode Professionnel** pour un usage professionnel, ou **Système Professionnel** si vous pouvez l'activer ou la désactiver plus tard.

Appuyez sur le bouton **OK** de la télécommande pour continuer. À la fin des réglages initiaux, le téléviseur

lance la recherche des émissions du type sélectionné disponibles.

Une fois toutes les stations disponibles enregistrées, les résultats de la recherche s'affichent à l'écran. Appuyez sur **OK** pour continuer. L'option **Modifier la Liste des chaînes** est disponible. Vous pouvez modifier la Liste des chaînes selon vos préférences en appuyant sur le bouton **Menu** pour revenir au mode télévision.

Pendant la recherche, un message apparaît, vous demandant si vous souhaitez tirer les chaînes selon la LCN (T). Sélectionnez **OUI** et appuyez sur **OK** pour continuer.

(T) LCN est le système de numéros de chaînes logiques qui organise les émissions disponibles avant une séquence de chaînes. Évitez d'attribuer le même numéro de chaîne à la même installation. Notez que certaines options ne seront pas disponibles, selon le choix du pays.

Utilisation de la fonction SatCoDX

Vous pouvez accéder à SatCoDX à partir du menu **Installation-Paramètres du satellite**. Dans le menu **SatCoDX**, vous trouvez deux options relatives à SatCoDX.

Vous pouvez télécharger ou envoyer des données SatCoDX. Pour effectuer ces commandes, connectez une clé USB à votre téléviseur.

Vous pouvez télécharger les services actuels, les satellites et transpondeurs associés au téléviseur sur un périphérique USB.

Vous pouvez également transférer l'un des fichiers SatCoDX stockés dans la clé USB, vers la TV.

Lorsque vous sélectionnez un de ces fichiers, tous les services, les satellites et transpondeurs associés dans le fichier sélectionné sont enregistrés dans le téléviseur. Si existe des services terrestres, par câble et/ou analogiques installés, ils seront conservés et seuls les services satellites seront supprimés.

Ensuite, vérifiez les paramètres de votre antenne et apportez des modifications si nécessaire. Un message d'erreur signalant « **Aucun Signal** » s'affiche si les paramètres de l'antenne ne sont pas correctement configurés.

Lecture de média via entrée USB

Vous pouvez connecter des appareils aux entrées de 2,5 et 3,5 pouces à l'arrière du téléviseur pour lire des fichiers de votre carte mémoire USB à votre TV via les entrées USB de votre TV.

IMPORTANT ! Sauvegardez les fichiers sur vos périphériques à stockage avant de les recharger au téléviseur. Veuillez remarquer que la responsabilité du fabricant ne saurait être engagée en cas de dommage de fichier ou de perte de données. Certains types de périphériques USB (à l'exemple des lecteurs MP3) ou des lecteurs de disque dur/cartes mémoires USB

peuvent être incompatibles avec ce téléviseur. Le téléviseur est en charge le formatage des disques NTFS et FAT32.

Patiente un moment avant de brancher ou de débrancher l'appareil, car la lecture des fichiers peut être interrompue. Le cas échéant, cela peut physiquement endommager le lecteur USB et le périphérique USB lui-même. N'enlevez jamais un périphérique USB durant la lecture d'un fichier.

Vous pouvez utiliser les concentrateurs USB avec l'entrée USB de téléviseur. Les concentrateurs USB qui sont équipés d'alimentation externe sont recommandés dans ce cas.

Nous vous recommandons d'utiliser directement le(s) entrée(s) USB du téléviseur, si vous désirez connecter un disque dur USB.

Remarque : Lors de la lecture des fichiers d'image, le menu **Navigation multimédia** peut uniquement afficher 1000 fichiers image sauvegardés sur le périphérique USB connecté.

Menu Navigateur multimédia

Vous pouvez lire les fichiers de photo, de musique, et de film stockés sur un disque USB en connectant ce dernier à votre téléviseur. Connectez un disque USB à l'une des entrées USB situées sur le côté du téléviseur. En appuyant le bouton **Menu** lorsque vous êtes encore en mode navigateur multimédia, vous avez accès aux options d'image, de son et aux menus de **Réglage**. En appuyant une fois de plus sur le bouton **Menu** l'écran disparaîtra. Vous pouvez régler les préférences de votre **Navigateur média** via votre menu **Réglages**.

Fonctionnement du mode Aléatoire / Boucle	
Démarrer la lecture via la touche Lire et activer [L]	Tous les fichiers de la liste seront lus en boucle suivant leur ordre de départ.
Démarrer la lecture via la touche OK et activer [R]	La même fichier sera lu en boucle (répété).
Démarrer la lecture via la touche Lire et activer [L]	Tous les fichiers de la liste seront lus une fois suivant un ordre aléatoire.
Démarrer la lecture via la touche Lire et activer [L]	Tous les fichiers de la liste seront lus en boucle suivant le même ordre aléatoire.

Serveurs intermédiaires CEC et CEC RC

Cette fonction permet de contrôler les périphériques actifs CEC qui sont connectés aux ports HDMI à partir de la télécommande de la Télé.

L'option CEC du menu **Système-Paramètres-Autres** doit être définie sur **Activé** en premier lieu. Appuyez sur le bouton **Source** et sélectionnez l'entrée HDMI du périphérique CEC connecté à partir du menu **Liste de sources**. Si un nouveau périphérique CEC est connecté, il va s'afficher dans le menu **Source** avec son

propre nom, au lieu du nom des ports HDMI connectés (lecteur DVD, enregistreur 1, etc.).

La télécommande de la télé peut automatiquement fonctionner après avoir sélectionné la source HDMI connectée.

Pour terminer cette opération et à nouveau commander la TV à distance, appuyez sur le bouton **Quick Menu** de la télécommande, sélectionnez l'option **CEC RC Passthrough** puis réglez sur **Désactivé** à l'aide des boutons de gauche ou droite. Cette fonction peut également être activée ou désactivée dans le menu **Système-Paramètres-Autres**.

La Télé supporte également la fonction ARC(Audio Return Channel). Cette fonction est un lien audio qui permet de remplacer d'autres câbles entre la Télé et le système audio (récepteur AV ou système stéréo).

Si le mode ARC est activé, la Télé ne mute pas automatiquement les autres sorties audio. Vous devrez baisser manuellement le volume de la Télé à zéro si vous voulez que le son sorte uniquement du périphérique audio connecté (pareil pour les autres sorties audio numériques optiques ou coaxiales). Si vous souhaitez modifier le volume du périphérique connecté, sélectionnez le périphérique à partir de la liste des sources. Dans ce cas, les touches de contrôle du volume s'orientent vers le périphérique audio connecté.

Remarque : La source ARC fonctionne uniquement via l'entrée HDMI1.

Commande audio système

Permet d'utiliser l'option Amplificateur/récepteur audio avec le téléviseur. Vous pouvez régler le volume à l'aide de la télécommande de votre téléviseur. Pour activer cette fonction, définissez l'option **Haut-parleurs du menu Système-Paramètres-Autres sur Amplificateur**. Les haut-parleurs du téléviseur seront coupés et le son de la source visionnée proviendra du système audio connecté.

Remarque : L'appareil audio devrait prendre en charge la fonction de Contrôle du Système Audio et l'option CEC doit être réglée sur **Activé**.

Contenu du menu Téléviseur	
Mode	Vous pouvez modifier le mode d'image selon vos préférences ou exigences. Le mode Image peut être réglé sur l'une de ces options : Cinéma , Jeux (en option) , Sport , Dynamique et Naturel .
Contraste	Règle les valeurs de l'éclairage et de l'obscurité de l'écran.
Luminosité	Règle la valeur de luminosité de l'écran.
Netteté	Règle la valeur de netteté des objets affichés à l'écran.
Couleur	Règle la valeur de la couleur, règle les couleurs.
Économie d'énergie	Cette fonction permet de régler le mode Économie d'énergie sur les options Personnalisation , Minimum , Moyen , Maximum , Automatique , Extinction d'écran ou Désactivé . Remarque : Les options disponibles peuvent varier en fonction du Mode sélectionné .
Rétro éclairage	Ce paramètre contrôle le niveau du rétroéclairage. La fonction de rétroéclairage sera inactivée si le Mode Économie d'énergie est réglé sur une option autre que Personnalisation .
Paramètres avancés	
Contraste dynamique	Vous pouvez régler le rapport de contraste dynamique à votre guise.
Réduction du bruit	Si le signal de diffusion est faible et l'image est bruyante, utilisez la fonction Réduction du bruit pour réduire l'intensité du bruit.
Température de couleur	Règle la valeur de la température de couleur désirée. Les options Froid , Normal , Chaud et Personnalisés sont disponibles.
Point blanc	Si l'option Couleur de température est définie sur Personnalisé , ce réglage sera possible. Augmentez la « chaleur » ou la « fraîcheur » de l'image en appuyant sur les boutons Gauche ou Droit .
Zoom image	Règle le format et la taille de l'image souhaités.
Mode Film	Les films sont enregistrés à un nombre d'images par seconde différent des programmes de télévision normaux. Activez cette fonction lorsque vous regardez des films afin de mieux visualiser les images accélérées.
Camélation	La fonction Camélation peut être modifiée entre -5 et 5.
Changer de couleur	Règlez le ton de la couleur désirée.
Gain RGB (En option)	Vous pouvez configurer les valeurs de la température de couleur à l'aide de la fonctionnalité Gain RGB .
HDMI Large bande	Lorsque vous regardez le téléviseur à partir d'une source HDMI, la fonction HDMI Large bande est valide. Vous pouvez utiliser cette option pour renforcer le nouveau codage d'image.
Position du PC	Appareil uniquement lorsque la source d'entrée est définie sur VGA / PC .
Position automatique	Optimise automatiquement l'affichage. Appuyez sur OK pour optimiser.
Position H	Cette option déplace l'image horizontalement vers le côté droit ou gauche de l'écran.
Position V	Cette option déplace l'image verticalement vers le haut ou le bas de l'écran.
Fréquence pilote	Les réglages de la fréquence pilote corrigent les interférences qui apparaissent comme des lignes verticales dans l'image pour des présentations telles que les feuilles de calcul, les paragraphes ou les tableaux dans des polices plus petites.
Phase	Selon la source d'entrée (ordinateur, etc.), vous pouvez voir une image voilée ou bruitée s'afficher à l'écran. Vous pouvez utiliser la phase pour obtenir une image plus claire par essais et erreurs.
Réinitialisation	Réinitialise les paramètres d'image aux valeurs par défaut (sauf en mode Jeu).
<i>En mode VGA (PC), certains éléments du menu Image seront indisponibles. Au contraire, les paramètres du mode VGA seront ajoutés aux Paramètres Image en mode PC.</i>	

Contenu du menu Système - Son	
Volume	Ajuste le niveau du volume.
Egaliseur	Sélectionnez le mode égaliseur. Les paramètres personnalisés ne peuvent être actifs que lorsque vous êtes en mode Utilisateur .
Balance	Ajuste le son à gauche comme à droite du haut-parleur.
Casque	Règle le volume du casque. Avant d'utiliser les casques, veuillez également vous assurer que leur volume est réglé à un niveau raisonnable afin d'éviter que votre audition ne soit endommagée.
Mode Son	Vous pouvez sélectionner un mode son (si la chaîne sélectionnée prend en charge cette option).
AVL (Limitation automatique du volume)	Cette fonction règle le son pour obtenir le niveau de sortie prévu entre les programmes.
Casque/Sortie de ligne	Si vous voulez connecter un amplificateur externe à votre télé à l'aide d'une fiche pour casque audio, sélectionnez l'option Sortie de Ligne . Si vous avez branché des casques sur votre téléviseur, désactivez cette option en tant que Casque . Veuillez vous assurer avant d'utiliser les casques que cet élément du menu est défini en tant que Casque . S'il est réglé sur les Sorties de Ligne , la sortie de la prise de casque sera réglée à un niveau maximum qui pourrait vous endommager l'audition.
Basse dynamique	Permet d'activer ou de désactiver la basse dynamique
Son surround :	Vous pouvez Activer ou Désactiver le mode Son Surround.
Sortie Numérique	Règle le type de sortie audio numérique.

Système - Contenu du menu Paramètres	
Accès Conditionnel	Contrôle les modules d'accès conditionnel lorsqu'ils sont disponibles.
Langue	Vous pouvez définir une langue différente, selon votre diffuseur et votre pays. Entrez le mot de passe correct pour modifier les réglages du contrôle parental. Vous pouvez également régler le Verrouillage menu , le Contrôle parental , le Verrouillage enfants ou le Contrôle des enfants . Le code PIN par défaut est 0000. Vous pouvez définir un nouveau code PIN ou modifier le code PIN CICAM par défaut en utilisant les options associées.
Parental	<i>Remarque :</i> Complétez l'un des tests sélectionnés, certaines options du menu ne seront pas disponibles lors de la première installation. Le code PIN par défaut est 0000 ou 1234. Si vous avez défini un code PIN requis en fonction du pays sélectionné lors de l'installation initiale, utilisez-le. Définit le minuteur de mise en veille pour éteindre le téléviseur après un certain temps. Règle les minutes des programmes sélectionnés.
Minuteries	Définit la date et l'heure.
Date/Heure	Active ou désactive les options sources sélectionnées.
Sources	Active les options d'accessibilité du téléviseur.
Accessibilité	Active l'importé quelle fonctionnalité spéciale envoyée par le diffuseur.
Maintenir	Une invite de narration se jouera pour le public aveugle ou malvoyant. Appuyez sur OK pour voir toutes les options du menu Description Audio . Cette fonction est uniquement disponible si le diffuseur la prend en charge.
Description Audio	Active les autres options de réglage du téléviseur.
Plus	
Temporisation du Menu	Change la durée de temporisation des écrans de menu.
Mise à jour Logiciel	Assurez que votre téléviseur est doté du tout dernier microprogramme. Appuyez sur OK pour afficher les options de menu.
Version de l'application	Affiche la version actuelle de l'application.
Mode Sous-Titre	Cette option permet de choisir le mode sous-titre qui s'affiche à l'écran (sous-titre DVB (sous-titre TXT), si les deux sont disponibles. DVB est le sous-titre par défaut. Cette fonction n'est disponible que pour les pays comme la Norvège.
Mise hors tension automatique du téléviseur	Définit la durée souhaitée pour que la télévision passe automatiquement en mode veille lorsqu'elle n'est pas utilisée.
Clic Blas	Le Blas est un système de codage de signal par satellite utilisé pour certaines émissions. Si vous devez enlever le clic Blas pour une émission, vous pouvez utiliser le réglage Clic Blas . Sélectionnez le Clic Blas puis appuyez sur OK pour entrer la chaîne de télévision souhaitée.
Mode Mémorisation	Sélectionnez ce mode pour afficher les éléments stockés. Lorsque le mode Mémorisation est activé, certains éléments du menu du téléviseur ne peuvent pas être disponibles.
Mode de mise sous tension	Ce paramètre permet de configurer les préférences du Mode de mise sous tension. Les options Dernier état et Mode Veille sont disponibles.
CEC	Avec cette fonction, vous pouvez activer et désactiver la fonction CEC complètement. Appuyez sur le bouton Gauche ou Droit pour activer ou désactiver cette fonction.
Mise en marche auto CEC	Cette fonction permet à l'appareil compatible HDMI-CEC connecté d'allumer le téléviseur et basculer automatiquement vers sa source d'entrée. Appuyez sur le bouton Gauche ou Droit pour activer ou désactiver cette fonction.
Haut-parleurs	Pour écouter le son audio du téléviseur à partir du périphérique audio compatible connecté, réglez sur Amplificateur . Vous pouvez utiliser la télécommande du téléviseur pour régler le volume du périphérique audio.
OSS	Affiche les informations de licence du logiciel libre.

Contenu du menu Installation	
Recherche de chaînes automatique (Nouveau réglage)	Affiche les options de réglage automatique. Antenne numérique : Recherche et enregistre les chaînes DVB. Câble numérique : Recherche et enregistre les chaînes câblées DVB. Analogique : Recherche et mémorise les stations analogiques. Satellite : Recherche et mémorise les stations par satellite.
Balayage de chaîne manuel	Cette fonction peut être utilisée pour une entrée de diffusion directe.
Recherche des chaînes réseau	Recherche les chaînes liées dans le système de diffusion. Antenne numérique : Recherche les chaînes d'antenne réseau. Câble numérique : Recherche les chaînes de câble réseau.
Recherche fine (analogique)	Vous pouvez utiliser ce réglage pour la recherche fine de chaînes analogiques. Cette option est disponible uniquement si vos chaînes analogiques sont mémorisées.
Paramètres satellite	Configure les paramètres du satellite. Liste du satellite : Affiche les satellites disponibles. Vous pouvez ajouter , supprimer les satellites ou éditer les paramètres de la liste. Installation de la tête de réception : Sélectionnez la tête de réception à installer. Recherche de chaînes : Recherche les chaînes des satellites sélectionnés. Satellite : Recherche et mémorise les chaînes par satellite. SatcooX : Vous pouvez envoyer ou télécharger les données SatcooX en utilisant les options associées.
Paramètres d'installation (en option)	Affiche le menu des paramètres d'installation. Recherche en mode de veille (*) : Votre téléviseur recherche de nouvelles chaînes ou chaînes manquantes en mode veille. Toutes les chaînes détectées s'affichent à l'écran. Mise à jour de chaînes dynamiques (*) : Si cette option est définie sur Activé, les modifications sur les émissions comme la fréquence, le nom de la chaîne, la langue du sous-titre etc., s'appliquent automatiquement pendant que vous regardez le téléviseur. (*) La disponibilité varie en fonction du modèle.
Efr. Liste service	Utilisez cette option pour effacer les chaînes mémorisées. Ce réglage est visible uniquement lorsque l'option de Pays est réglée sur Danemark, Suède, Norvège, ou Finlande.
Sélectionner le réseau actif	Ce paramètre vous permet de sélectionner uniquement les chaînes de diffusion comprises dans le réseau sélectionné dans la liste des chaînes. Cette fonction n'est disponible que pour les pays comme le Norvège.
Installation initiale	Supprime toutes les chaînes et réglages enregistrés, reprogramme la TV en fonction des réglages de l'entrepise.

Fonctionnement général de la TV	
Utilisation de la liste de chaînes	Le téléviseur trie toutes les stations mémorisées dans la Liste des chaînes . Vous pouvez modifier cette liste des chaînes ainsi qu'il suit : configurez les favoris ou les stations actives à inclure dans la liste en utilisant le bouton OK TV pour ouvrir la Liste de chaînes . Vous pouvez filtrer les chaînes incluses en appuyant sur le bouton Bleu ou ouvrir le menu Modifier la liste des chaînes en appuyant sur le bouton Vert pour faire d'autres modifications dans la liste actuelle.
Gestion des listes de préférences	Vous pouvez créer quatre listes différentes de vos chaînes préférées. Sélectionnez la Liste des chaînes dans le menu principal ou appuyez sur le bouton Vert lorsque la liste des chaînes s'affiche à l'écran pour ouvrir le menu Modifier la Liste des chaînes . Sélectionnez la chaîne désirée sur la liste. Vous pouvez opérer plusieurs choix en appuyant sur le bouton Jaune . Puis, appuyez sur le bouton OK pour ouvrir le menu Options de modification des chaînes et sélectionner l'option Ajouter/Éliminer chaînes sélectionnées. Appuyez à nouveau sur le bouton OK . Définissez l'option de liste désirée sur la liste. Pour supprimer une chaîne ou des chaînes d'une liste de préférences, suivez les mêmes étapes et définissez la liste désirée sur Désactiver .
Modifier la liste des chaînes	Vous pouvez utiliser la fonction Filtre dans le menu Modifier la liste des chaînes pour filtrer les chaînes dans la Liste des chaînes de façon permanente selon vos préférences. En utilisant cette option Filtre , vous pouvez définir l'une de vos quatre listes de préférences à afficher à chaque fois que la Liste des chaînes est ouverte. La fonction de filtrage du menu Liste des chaînes ne filtre que la Liste des chaînes actuellement affichée afin de trouver une chaîne et de s'y synchroniser. Si vous ne les enregistrez pas, ces modifications seront annulées à la prochaine ouverture de la Liste des chaînes . Pour enregistrer les modifications apportées à la liste, appuyez sur le bouton Jaune après filtrage lorsque la Liste des chaînes s'affiche à l'écran.
Configuration des paramètres parentaux	Les options du menu Paramètres du Contrôle Parental peuvent être utilisées pour empêcher les utilisateurs de regarder certains programmes, certaines chaînes et d'accéder à certains menus. Ces paramètres sont situés dans le menu Système>Paramètres>Contrôle parental .
Options de chaînes	Pour afficher les options du menu de contrôle PIN, saisissez le code PIN. Après avoir saisi le code PIN, saisissez le code PIN. Après avoir saisi le code PIN, saisissez le code PIN.

approprié, le menu Paramètres du Contrôle parental s'affiche.	
Verrouillage Menu : Cette option permet d'autoriser ou de verrouiller l'accès à tous les menus ou menus d'installation du téléviseur.	
Contrôle parental : Une fois définie, cette option recherche l'information relative aux émissions parentales et ce niveau parental est inactif, l'accès à la diffusion n'est pas activé.	
Remarque : Si l'option Pays définie au cours de la Première installation est la France, l'Italie ou l'Autriche, la valeur du Contrôle parental sera configurée par défaut à 18.	
Verrouillage parental : Lorsque l'option Sécurité enfants est ACTIVE , le téléviseur peut être contrôlé uniquement à l'aide de la télécommande. Dans ce cas, les boutons de la télécommande du téléviseur ne fonctionnent pas.	
Saisir le code PIN : Définit un nouveau code PIN.	
Code PIN CACAM par défaut : Cette option apparaît grisée si aucun module CI n'est inséré dans le port CI du téléviseur. Vous pouvez modifier le code PIN par défaut du CACAM à l'aide de cette option.	
Remarque : Le code PIN par défaut est 0000 ou 1234 . Si vous avez défini un code PIN (requis en fonction du modèle sélectionné) lors de l'installation initiale, utilisez-le. Compte tenu du pays sélectionné, certaines options du menu ne seront pas disponibles lors de la Première installation .	
Guide des programmes électroniques (EPG) : Certaines chaînes envoient des informations électroniques sur le contenu des programmes de diffusion. Appuyez sur le bouton Epg pour accéder au menu Guide des programmes .	
3 modèles de présentation de programmes sont disponibles : Programme linéaire , Liste et Mainenant/Ensuite . Pour passer d'un mode à l'autre, suivez les instructions au bas de l'écran.	
Programme linéaire	
Zoom (Bouton jaune) : Appuyez sur le bouton Jaune pour accéder aux événements dans un intervalle de temps plus grand.	
Filtre (Bouton bleu) : Affiche les options de filtre.	
Sélectionner le genre (Bouton des sous-titres) : Ouvrez le menu Sélectionner le genre . En utilisant cette fonctionnalité, vous pouvez interroger la base de données du guide de programme selon le genre sélectionné. Les informations disponibles dans le guide des programmes seront recherchées et les résultats correspondant à vos critères seront mis en évidence.	
Options (Bouton OK) : Affiche les options disponibles.	
Détail des événements (Bouton d'informations) : Affiche les informations détaillées concernant les événements sélectionnés.	

Jour suivant/précédent (Boutons Programme 4-1) : Affiche les événements du jour précédent ou suivant.
Recherche (Bouton Texte) : Affiche le menu Recherche guide.
Maintenant (Bouton Source) Affiche l'événement en cours de la chaîne en surbrillance.

Programme de liste (*)

(*) Dans cette option de présentation, seuls les événements de la chaîne en surbrillance sont présentés.

Prec. Intervalle de temps (Bouton rouge) : Affiche les événements de l'intervalle de temps précédent.
Jour suivant/précédent (Boutons Programme 4-1) : Affiche les événements du jour précédent ou suivant.
Détail des événements (Bouton d'informations) : Affiche les informations détaillées concernant les événements.
Filtre (Bouton Texte) : Affiche les options de filtre.
Intervalle de temps suivant (Bouton rouge) : Affiche les événements de l'intervalle de temps suivant.
Options (Bouton OK) : Affiche les options d'événement.

Programme Maintenant/Ensuite

Options (Bouton OK) : Affiche les options d'événement.
Détail des événements (Bouton d'informations) : Affiche les informations détaillées concernant les événements.
Filtre (Bouton bleu) : Affiche les options de filtre.
Options des événements

Utilisez les boutons de direction pour sélectionner un événement puis appuyez sur OK pour afficher le menu **Options de l'événement**. Les options suivantes sont disponibles.

Sélectionner la Chaîne : Grâce à cette option, vous pouvez passer à la chaîne sélectionnée.

Régler la minuterie de l'événement / Supprimer la minuterie de l'événement : Une fois un événement

OK Sélectionnez le menu **ER** et appuyez sur le bouton

Événement et option sur la touche **OK**. Vous pouvez

définir une minuterie pour les événements à venir.

Pour annuler une minuterie existante, sélectionnez l'événement en question et appuyez sur le bouton **OK**.

Ensuite, sélectionnez l'option **Supprimer la minuterie de l'événement**. La minuterie sera annulée.

Remarques : Il vous est impossible de passer à n'importe quelle autre chaîne ou source lorsque la minuterie est activée dans la chaîne en cours. Il n'est pas possible d'enregistrer deux ou plusieurs émissions distantes dans le même intervalle de temps.

Services télétexte

Appuyez sur le bouton **Text** pour entrer. Appuyez à nouveau sur ce bouton pour activer le mode de mélange, ce qui vous permet de voir la page télétexte et la diffusion télévisée simultanément. Appuyez de nouveau sur ce bouton pour quitter. Si

disponible, des sections contenues dans une page de télétexte prises dans un code coloré et peuvent être sélectionnées en appuyant sur les touches ci-dessus. Suivez les instructions affichées à l'écran.

Mise à jour logicielle

Votre TV peut rechercher et effectuer automatiquement des mises à jour de microprogramme via le signal de diffusion.

Recherche de mise à jour de logiciels à travers l'interface utilisateur

À partir du menu principal, sélectionnez **Système-Paramètres** puis **Autres**. Sélectionnez **Mise à jour de logiciel** et appuyez sur le bouton **OK**. Dans le menu **Options de mise à jour**, sélectionnez **Recherche de mise à jour** et appuyez sur le bouton **OK** pour lancer une nouvelle mise à jour du logiciel.

Si une mise à jour est disponible, il commence à la télécharger. Au terme du téléchargement, confirmez la question relative au redémarrage du téléviseur en appuyant sur **OK** pour continuer avec l'opération de redémarrage.

3 Recherche et mode de mise à niveau

Votre téléviseur va rechercher de nouvelles mises à jour à 3 heures si l'option **Recherche automatique** du menu **Options de mise à jour** est activée et si le téléviseur est connecté à un signal d'antenne. Si un nouveau logiciel est détecté et téléchargé avec succès, il sera installé au prochain démarrage.

Remarque : Ne débranchez pas le cordon d'alimentation lorsque le voyant **DEL** clignote pendant le processus de redémarrage. Si le téléviseur ne s'allume pas après la mise à niveau, débranchez-le, patientez deux minutes, puis rebranchez-le.

Dépassement et astuces

La TV va s'allumer

Assurez-vous que le câble d'alimentation est correctement branché dans la prise murale. Vérifiez si les piles sont toutes. Appuyez sur la touche de mise en marche du téléviseur.

Mauvaise qualité d'image

- Avez-vous sélectionné le système de TV approprié ?
- Un niveau de signal faible peut impacter négativement sur la qualité de l'image. Veuillez vérifier l'entrée de l'antenne.
- Si vous avez effectué un réglage manuel, vérifiez que vous avez entré la bonne fréquence de la chaîne.
- La qualité des images peut ne pas être bonne lorsque deux appareils sont simultanément connectés au téléviseur. Dans un tel cas, déconnectez l'un des appareils.

Pas d'image

- L'absence d'image signifie que votre TV ne reçoit aucune transmission. Assurez-vous également que la bonne source d'entrée a été sélectionnée.
- L'antenne est-elle correctement connectée ?
- Est-ce que le câble d'antenne est endommagé ?
- Les fiches appropriées sont-elles utilisées pour brancher l'antenne ?
- En cas de doute, demandez conseil à votre vendeur.

Pas de son

- Vérifiez si la TV est en mode Muet. Appuyez sur le bouton **Muet** ou augmentez le volume pour vérifier.
- Le son sort d'un seul haut-parleur. Vérifiez les paramètres d'équilibre à partir du menu **Son**.

Télécommande - ne fonctionne pas

- Les piles peuvent être déchargées. Remplacez les piles.

Les sources d'entrée - ne peuvent pas être sélectionnées.

- Si vous ne pouvez sélectionner une source d'entrée, il est possible qu'aucun appareil ne soit connecté. Le cas échéant :
- Vérifiez les câbles AV et les branchements si vous essayez de basculer à la source d'entrée dédiée à l'appareil connecté.

Modes d'affichage typiques de l'entrée PC
Le tableau ci-après est une illustration de quelques modes d'affichage vidéo typiques. Votre téléviseur ne peut pas prendre en charge toutes les résolutions. Votre TV prend en charge jusqu'à 1920 x 1080.

Index	Résolution	Fréquence
1	640x480	60 Hz
2	800x600	56 Hz
3	800x600	60 Hz
4	1024x768	60 Hz
5	1024x768	66 Hz
6	1280x768	60 Hz
7	1280x600	60 Hz
8	1280x1024	60 Hz
9	1360x768	60 Hz
10	1400x1050	60 Hz
11	1600x1200	60 Hz
12	1920x1080	60 Hz

Compatibilité des signaux AV et HDMI		
Source	Signaux pris en charge	Disponible
EXT (SCART)	PAL 50/60	O
	NTSC 60	O
	RGB 50	O
	RGB 60	O
AV latéral	PAL 50/60	O
	NTSC 60	O
PCYPbPr	480i, 480P	O
	576i, 576P	O
	720P	50 Hz, 60 Hz
	1080i	50 Hz, 60 Hz
HDMI	1080P	50 Hz, 60 Hz
	480i	60Hz
	480P	60Hz
	576i, 576P	50Hz
HDMI	720P	50 Hz, 60 Hz
	1080i	50 Hz, 60 Hz
	1080P	24Hz, 25Hz 30Hz, 50Hz, 60Hz

(X : Non disponible, O : Disponible)

Dans certains cas, un signal du téléviseur peut ne pas s'afficher correctement. Le problème peut être celui d'une incohérence au niveau des normes de l'équipement source (DVD, décodeur, etc.). Si vous rencontrez ce type de problème, veuillez contacter votre fournisseur et le fabricant de l'appareil source.

Formats de fichier pris en charge pour le mode USB			
Périphérique multimédia	Extension	Format	Remarques
Vidéo	.mpg, .mpeg	MPEG1-2	MPEG1 : 768x576 @ 30P, MPEG2 : 1920x1080 @ 30P
	.vob	MPEG2	
	.mp4	MPEG4, Xvid, H.264	
	.mkv	H.264, MPEG4, VC-1	1920x1080 @ 30P
	.avi	MPEG2, MPEG4, Xvid, H.264	
	.flv	H.264/AVP6, Sorenson	H.264/AVP6 : 1920x1080 @ 30P Sorenson : 352x288 @ 30P
Audio	.mp4, .mov, .avi, .mpg, .3gp, flux de transport MPEG, ts., .flp, .lp, .mkv, .3gp	HEVCH.265	1080 P@60 fps - 50 Mbps
	.mp3	MPEG4, H.264	1920x1080 @ 30P
		MPEG1 Layer 2/3	Layer2 : 32Kbps ~ 48Kbps (Débit binaire) / 32kHz, 44.1kHz, 48kHz, 16kHz, 22.05kHz, 24kHz (Taux d'échantillonnage) Layer3 : 32Kbps ~ 320Kbps (Débit binaire) / 32kHz, 44.1kHz, 48kHz, 16kHz, 22.05kHz, 24kHz, 8kHz, 11.025kHz, 12kHz (Taux d'échantillonnage)
		AC3	32Kbps ~ 640Kbps (Débit binaire) / 32 kHz ~ 44.1 kHz, 48 kHz (Taux d'échantillonnage)
	(fonctionne uniquement avec les fichiers vidéo)	AAC	16Kbps ~ 576Kbps (Débit binaire) / 48kHz, 44.1kHz, 39kHz, 24kHz, 22.05kHz, 18kHz, 12kHz, 11.025kHz, 8kHz (Taux d'échantillonnage)
		EAC3	32Kbps ~ 8Kbps (Débit binaire) / 32 kHz ~ 44.1 kHz, 48 kHz (Taux d'échantillonnage)
Image		LPCM	8bit LPCM non signé, 16bit LPCM signé (grand / petit format), 24bit LPCM (grand format), DVD LPCM 16/20/24bit (Débit binaire) / 6kHz, 8kHz, 11.025kHz, 12kHz, 16kHz, 22.05kHz, 24kHz, 32kHz, 44.1kHz, 48kHz, 88.2kHz, 96kHz, 176.4kHz, 192kHz (Taux d'échantillonnage)
		IMA-ADPCM / MS-ADPCM	384Kbps (Débit binaire) / 8KHz ~ 48KHz (Taux d'échantillonnage)
	.jpeg	LBR	32Kbps ~ 96Kbps (Débit binaire) / 32 kHz ~ 44.1 kHz, 48 kHz (Taux d'échantillonnage)
		Point de comparaison	Résolution(LxH) : 17000x10000
Sous-titre	.bmp	Progressif	Résolution(LxH) : 4000x4000
	.sub, .art	-	Résolution(LxH) : 5760x4096

Résolutions DVI prises en charge

Reportez-vous aux solutions suivantes au moment de raccorder des périphériques à votre téléviseur à l'aide des câbles convertisseurs DVI (DVI à HDMI - non fournis).

	56Hz	60Hz	66Hz	70Hz	72Hz	75Hz
640x400				☑		
640x480		☑	☑		☑	☑
800x600	☑	☑		☑	☑	☑
832x624						☑
1024x768		☑	☑	☑	☑	☑
1152x864		☑		☑		☑
1152x870						☑
1280x768	☑	☑				☑
1380x768	☑	☑				☑
1280x960	☑	☑				☑
1280x1024	☑	☑				☑
1400x1050	☑	☑				☑
1440x900	☑	☑				☑
1600x1200	☑	☑				☑
1680x1050		☑				
1920x1080		☑				

Mode DVD

Consignes de sécurité

MISE EN GARDE

Le lecteur DVD est un produit laser de classe 1. Toutefois, ce produit utilise un faisceau laser visible pouvant provoquer une exposition dangereuse au rayonnement laser. Utilisez correctement ce lecteur en suivant les instructions.

PRODUIT LASER DE CLASSE 1

RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE

La tête de flèche clignotante à l'intérieur d'un triangle équilatéral sert à prévenir l'utilisateur de la présence, à l'intérieur de l'appareil, d'une « forte tension » mal isolée et suffisamment puissante pouvant constituer un risque d'électrocution pour les personnes.

Le point d'exclamation situé dans le triangle équilatéral a pour objectif d'alerter l'utilisateur de la présence d'importantes instructions de fonctionnement et de maintenance (entretien) dans la littérature accompagnant l'appareil.

Remarques concernant les disques

De la conservation des disques

- Pour conserver le disque propre, veuillez le tenir par le côté. Ne touchez pas la surface.
- Évitez de coller des morceaux de papier ou des rubans sur le disque.
- Si le disque est contaminé par une quelconque substance comme la colle, veuillez l'enlever avant d'utiliser le disque.



- N'exposez pas le disque à la lumière directe du soleil ou à proximité des sources de chaleur comme les conduits d'air chaud. Ne laissez également pas le disque dans une voiture garée en plein soleil puisque la température va monter rapidement et endommager le disque.

- Après la lecture, rangez le disque dans son étui.

Le nettoyage

- Nettoyez le disque avec un tissu avant la lecture. Frottez le disque, du centre vers le bord.



- N'utilisez pas de solvants comme du benzène, diluants, produits nettoyeurs en vente dans le commerce ou atomiseurs antistatiques destinés aux LPs en vinyle.

Notification de licence

- Ce produit intègre la technologie de protection des droits d'auteur développée par les brevets américains et autres droits de propriété intellectuelle. L'utilisation de cette technologie déposée doit avoir été autorisée par Rovi Corporation et est prévue uniquement pour une utilisation résidentielle ou autrement similaire sauf avec la permission de Rovi Corporation. Le déossage ou le démontage est interdit. »

Comment regarder un DVD

Lorsque vous mettez un disque dans le chargeur, le côté étiqueté doit être orienté vers le haut.

Lorsque le téléviseur est allumé, passez en mode DVD à l'aide du bouton **Source** de la télécommande. Appuyez sur lecture au niveau de la télécommande ou du panneau avant. En cas d'absence de disque dans le chargeur, introduisez-en et appuyez sur Lecture.

Remarque : Si vous basculez à une autre source en appuyant sur les touches **Source**, **Echange** ou **Programme +/-** au niveau de la télécommande, la lecture DVD sera automatiquement mise en pause. Vous devez appuyer sur la touche **Lecture** et reprendre la lecture manuellement lorsque vous basculez en mode DVD.

Boutons du panneau de commande du DVD

► [Lecture / Pause]

Lit / Met en pause le disque. Lorsque le menu DVD (menu principal) est activé, ce bouton fonctionne comme « bouton de sélection » (Sélectionne la rubrique mise en surbrillance dans le menu) si le disque prend en charge cette fonctionnalité.

► [Arrêt / Ejection]

Arrête la lecture du disque / Ejecte ou charge le disque.

Remarque :

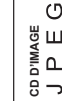
- Vous ne pouvez pas éjecter le disque à partir de la télécommande.

11. Lors de la lecture d'un fichier, vous devez appuyer sur le bouton **Arrêt** trois fois pour pouvoir éjecter le disque.
12. Pour votre commodité :
Si vous essayez d'introduire un disque supérieur au temps du titre en cours, la boîte de recherche temporaire disparaît et le message «Entree non valide» apparaît sur le coin supérieur gauche de l'écran.
13. Le diapason est désactivé lorsque le mode ZOOM est en marche.

Résolution des problèmes du DVD

- Mauvaise qualité des images (DVD)**
- Vérifiez que la surface du disque DVD n'est pas endommagée (rayures, trace de doigt etc.)
 - Nettoyez le disque DVD et essayez à nouveau.
 - Voir les instructions de la partie « Remarques sur les disques » pour un bon nettoyage des disques.
 - Vérifiez que le disque DVD est placé dans le lecteur avec l'étiquette vers le haut.
 - Un disque DVD humide ou de la condensation risque de nuire à l'appareil. Attendez l ou 2 heures en mode de veille que le matériel sèche.
- Le disque ne joue pas**
- Pas de disque dans l'appareil. Introduisez un disque.
 - Les réglages sont incorrectement placés.
 - Vérifiez que le disque DVD est placé dans le lecteur avec l'étiquette vers le haut.
 - Mauvais type de disque. L'appareil ne lit pas les CD-ROM, etc. Le code de la région du DVD doit être compatible avec le lecteur.

- Langue OSD erronée**
- Sélectionnez la langue dans le menu de configuration.
 - La langue pour le son ou les sous-titres d'un DVD ne peut être changée.
 - Les sons et/ou les sous-titres multilingues ne sont pas enregistrés sur le DVD.
 - Essayez de changer le son ou le sous-titre dans le menu des titres du DVD. Certains DVD ne permettent pas à l'utilisateur de modifier ces réglages sans utiliser le menu du disque.
 - Ces fonctions ne sont pas disponibles sur le DVD.
- Pas d'image**
- Vérifiez que vous avez appuyé sur les boutons appropriés de la télécommande. Essayez une nouvelle fois.
- Pas de son**
- Vérifiez si le volume est réglé sur un niveau audible.
 - Vérifiez que le son n'a pas été banni par erreur.
- Son altéré**
- Vérifiez que le réglage du mode d'écoute approprié est sélectionné.
- Si ces actions ne marchent pas**
- Si vous avez essayé toutes les solutions ci-dessus et qu'aucune ne marche, essayez d'éjecter le DVD et de le rallumer. Si cela ne marche pas, contactez votre fournisseur ou le réparateur de TV-DVD. Ne tentez jamais de réparer vous-même un TV-DVD défectueux.

Types de disques compatibles avec cet appareil				
Types de disques (Logos)	Types d'enregistrements	Taille du disque	Durée de lecture Max.	Caractéristiques
	Audio + Vidéo	12 cm	Simple-face: 240 min. Double-face: 480 min.	- Un DVD contient des données audio et vidéo d'excellente qualité grâce aux systèmes Dolby Digital et MPEG-2. - Le menu affiché à l'écran permet de sélectionner facilement diverses fonctions audio et options d'affichage.
	Audio	12 cm	74 min.	Un disque LP s'enregistre sous la forme d'un signal analogique avec avantage de distortion. Un CD est enregistré sous la forme d'un signal numérique offrant une meilleure qualité de son, moins de distortion et une meilleure durabilité de la qualité audio.
	Audio (xxxx.mp3)	12 cm	Dépend de la qualité des disques du J-Peg.	Un MP3 est enregistré sous la forme d'un signal numérique offrant une meilleure qualité de son, moins de distortion et une meilleure durabilité de la qualité audio.
	Vidéo (image fixe)	12 cm	Dépend de la qualité du J-Peg.	Les J-Peg sont enregistrés sous la forme d'un signal numérique offrant une meilleure durabilité de la qualité d'image.

Pour un bon fonctionnement, seuls les disques de 12 cm. doivent être utilisés.

Détails techniques

Types de disques pris en charge	DVD: SS/SL 4.7 (DVD-5) SS/DL 4.7 (DVD-9) DS/SL 4.7 (DVD-10) DS/DL 4.7 (DVD-18) MP-3/JPEG	CD-DA CD-R CD-RW
Type Vidéo	MPEG-2 Video Standard Decoding (prend en charge les MPEG-1) Affichage vidéo en plein écran 720 x 576 pixels (PAL) & 720 x 480 pixels (NTSC) Fréquences de rafraîchissement 50 et 60 Hz (PAL-NTSC) Vitesse de traitement du flux de données numériques pouvant atteindre 108Mbits/sec Résolution de lignes supérieure à 500	
Type audio	Décodage MPEG Multicanaux LPCM	
Sortie Audio	Échantillonnage DAC 24 bits / 48, 44, 14kHz	

Fonctionnement général du DVD (selon le modèle)

Vous pouvez exploiter le contenu du DVD, du CD de film, de la musique ou des images en vous aidant des touches appropriées de la télécommande. Les fonctions principales ci-après sont celles des touches de télécommande communément utilisées.

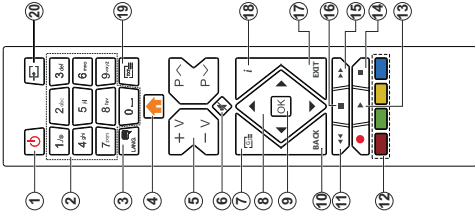
Boutons	Lecture DVD	Lecture Film	Lecture de l'image	Lecture de la musique
	Lire	Lire	Lire	Lire
	Pause	Pause	Pause	Pause
	Arrêt	Arrêt	Arrêt	Arrêt
	Chapitre précédent/suivant	Chapitre précédent/suivant	Pivoter	Chapitre précédent/suivant
	Sélectionne la rubrique de menu/Déplace l'image zoomée vers le haut ou vers le bas (si disponible).			
	Lecture avant rapide / Lecture arrière rapide			
	Efface les chiffres (si disponible)			
NAVIGATEUR MULTIMÉDIA	Voir la scène sous plusieurs angles (si disponible).		Change l'effet du curseur (en fonction du contenu)	X
AFICHAGE	Affiche le temps / présente le menu de configuration principal			
INFO	Sélection du mode Chronoscope (pendant la lecture) Appuyez continuellement pour passer d'un mode à l'autre.			
LANGUE MENU	Auto langue		X	X
OK	Affiche le menu du téléviseur.			
BOUTON VERTE RETOUR / ARRIERE	Affiche les options de répétition.			
BOUTON JAUNE	Retour au menu précédent (si disponible)			
RECHERCHE (*)	Sélection directe des scènes ou du temps. Active/désactive les sous-titres Appuyez continuellement pour passer d'une option de sous-titre à l'autre.		Retour au dossier racine (si disponible)	Sélectionne le fichier souhaité.
SOUS-TITRES	Affiche le menu du disque (si disponible).		X	X
BOUTON BLEUE	Affiche le menu du disque (si disponible).		X	X
TOUCHE ROUGE	Agrandir l'image Appuyez continuellement pour passer d'une option de zoom à l'autre.			

Autres fonctions – combinaisons de touches (Lors de la lecture)

	Ralentir avant
	Ralentir la vitesse avant
	Lecture accélérée en avant
	Lecture accélérée en arrière
	Confirmation de la touche Stop

(*) Vous pouvez passer au titre en appuyant directement sur les touches numériques. Pour cela, appuyez d'abord sur la touche 0, puis sur la touche du chiffre pour changer les initiales des chiffres (exemple : pour sélectionner 5, appuyez sur 0 et 5)

Vue d'ensemble de la télécommande

- 
1. Veille
 2. Touches numériques
 3. Sélection de la langue audio.
 4. Menu TV
 5. Volume haut/bas
 6. Muet
 7. Menu DVD
 8. Boutons de navigation
 9. OK / Sélection
 10. Menu Précédent/Retour
 11. Rembobiner
 12. Boutons colorés;
 13. Bouton rouge - Zoom
 14. Bouton vert - Reprise
 15. Bouton jaune - Racine
 16. Bouton bleu - Titre
 17. Lire
 18. Arrêt
 19. Avance rapide
 20. Pause
 21. Quitter
 22. Heure
 23. Sélection de la langue sous-titre.
 24. Sélection de la Source

Manuel De TV Mobile

Allumare la TV via il cavo di 12 Volts

1. Branchiate il cavo allume-cigaro sur la prise allume-cigaro de votre voiture.
2. Branchiate l'autre côté du câble de 12 Volts sur une prise de 12 CC sur le côté arrière du téléviseur. Le TÉMOIN de mise en veille s'allumera.
3. Appuyez sur le bouton **Veille**, les boutons **Programme** +/- ou sur un bouton numérique de la télécommande ou appuyez sur le milieu du commutateur du téléviseur. Le téléviseur s'allumera par la suite.
4. Ajustez la position de l'antenne pour obtenir une meilleure réception ou réinstallez les chaînes TV si nécessaire.

Éteindre le téléviseur

1. Pressez le bouton **Veille** sur la télécommande ou appuyez sur le milieu du commutateur et maintenez-le enfoncé pendant quelques secondes. Ainsi, la TV passera en mode veille.
2. Débranchez les connecteurs de câble et les prises de courant.



ATTENTION : Entrée 12 V :

Indicazioni

Informazioni sulla sicurezza	2
Indicazioni sul prodotto	2
Caratteristiche	4
Accessori inclusi	4
Notifiche standby	4
Interruttore & Funzionamento Controllo TV	4
Installazione delle batterie nel telecomando	5
Collegare l'alimentazione	5
Collegamento antenna	5
Notifica	6
Specifiche	6
Telecomando	7
Collegamenti	8
Accensione/Spegnimento	9
Prima installazione	9
Uso della funzione SatcoDX	10
Riproduzione multimediale Frame Ingresso USB ..	10
Menu Browser multimediale	10
CEC and CEC RC Passthrough	10
Indice menu TV	12
Funzionamento Generale della TV	16
Utilizzo dell'elenco canali	16
Configurazione delle impostazioni genitori	16
Guida Programmazione Elettronica (EPG)	16
Servizi televideo	17
Aggiornamento software	17
Guida alla risoluzione dei problemi e suggerimenti	17
Modalità tipica monitor - Ingresso PC	18
Compatibilità segnale AV e HDMI	18
Formati di file supportati per la modalità USB	19
Risoluzioni DVI supportate	20
Modalità DVD	21
Note sui dischi	21
Notifica di licenza	21
Come guardare un DVD	21
Tasti del pannello di controllo del DVD	21
Riproduzione generale	22
Guida alla risoluzione dei problemi DVD	22
Tipi di disco compatibili con questa unità	23
Caratteristiche tecniche	23

Funzionamento generico del DVD (a seconda del modello)	24
Panoramica del telecomando	25
Manuale delle Istruzioni Mobli TV	26

Informazioni sulla sicurezza



ATTENZIONE PER RIDURRE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE NON RIMOVIERE IL COPRICHIO (O LA LAMINA POSTERIORE) DEI COMPONENTI ELETTRICI DELL'UNITÀ. RIVOLGERSI A RUTILIZZABILI DALL'UTENTE. RIVOLGERSI AL PERSONALE DI ASSISTENZA QUALIFICATO PER GLI INTERVENTI DI MANUTENZIONE.

In condizioni climatiche estreme (temporali, fulmini) e lunghi periodi di inattività (vacanze), scollegare la TV dalla presa di corrente.

La spina di corrente si usa per scollegare la TV dalla rete elettrica. Non tirare la spina di corrente. Il cavo di rete, se la TV non viene scollegata dalla presa di corrente, il dispositivo assorbirà ancora corrente, anche se si trova in modalità standby.

Nota: Attenersi alle istruzioni a video per l'uso delle relative funzioni.

IMPORTANTE - Leggere interamente queste istruzioni prima di installare o mettere in funzione la TV

AVVERTENZA: Non consentire mai a persone (bambini compresi) con problemi fisici, sensoriali o mentali o sprovvisti della dovuta esperienza e/o conoscenza di usare il dispositivo elettrico senza essere sorvegliati.

- Usare la TV ad altitudini inferiori a 2000 metri, in ambienti asciutti ed in regioni con climi temperati.
- La TV è stata progettata per un uso domestico o simile, ma può essere usata anche in locali pubblici.
- Per la ventilazione consigliamo di lasciare almeno 5 cm di spazio libero intorno alla TV.
- La ventilazione non deve essere impedita dalla copertura o dal blocco delle aperture di ventilazione con giornali, tovaglie, tappeti, coperte, ecc.
- Il cavo di alimentazione dovrebbe essere facilmente accessibile. Non mettere l'apparecchio, un mobile, ecc., sul cavo di alimentazione, né schiacciare il cavo. Un cavo di alimentazione danneggiato può causare incendi o provocare scosse elettriche. Prendere il cavo per la spina, non scollegare la TV tirando il cavo di alimentazione. Non toccare mai il cavo di spina con le mani bagnate: ciò potrebbe provocare un cortocircuito o una scossa elettrica. Non fare mai un nodo nel cavo né legarlo con altri cavi. Se danneggiato, deve essere sostituito, ma unicamente da personale qualificato.
- Non esporre la TV a gocce o schizzi di liquidi e non mettere oggetti pieni di liquidi, ad esempio vasi, tazze, ecc. sulla TV (ad esempio sui ripiani sopra all'unità).



Prodotto laser di Classe 1: Questo prodotto contiene una sorgente laser di Classe 1, che è sicura in condizioni di funzionamento normali.

AVVERTENZA

Non ingerire batterie, pericolo di ustione chimica. Il prodotto o gli accessori forniti in dotazione col prodotto potrebbero contenere una batteria. Se la batteria viene ingoiata, può causare gravi lesioni interne in sole 2 ore e può portare al decesso.

Tenere lontano dalla portata dei bambini batterie nuove e batterie usate.

Se lo scoppio batterie non si chiude in modo sicuro, smettere di usare il prodotto e tenerlo lontano dalla portata dei bambini.

Qualora si ritenga che le batterie vengano ingoiate o inserite all'interno del corpo, rivolgersi immediatamente a un medico.

AVVERTENZA

Non collocare mai la TV in una posizione instabile o inclinata. La TV potrebbe cadere, causando gravi lesioni personali o morte. Molte lesioni, in particolare ai bambini, possono essere evitate prendendo facili precauzioni, quali ad esempio:

- Uso di mobili o supporti consigliati dal produttore della televisione.
- Uso unicamente di mobili in grado di sostenere in modo sicuro la TV.
- Garantire che la TV non sporga dal bordo del mobile che la sostiene.
- Non posizionare mai la TV su mobili alti (ad esempio credenze o librerie) senza ancorare sia il mobile che la TV a un adeguato supporto.
- Non appoggiare la TV su indumenti o altri materiali che si interpongono fra la TV stessa e il mobile di sostegno.
- Informare i bambini dei possibili pericoli che si verificano, stando su mobili per raggiungere la TV. Qualora la TV venga spostata e ricollata in un altro ambiente, valgono le stesse considerazioni indicate sopra.

AVVERTENZE PER L'INSTALLAZIONE A PARETE

- Leggere le istruzioni prima di montare la TV a parete.
- Il kit di montaggio a parete è opzionale. Sarà possibile rivolgersi al proprio rivenditore locale, qualora le stesse non siano fornite in dotazione con la TV.
- Non installare la TV a soffitto oppure su pareti inclinate.
- Servirsi degli viti di montaggio a parete indicate e anche degli altri accessori.
- Serrare saldamente le viti per il montaggio a parete al fine di evitare che la TV cada. Non serrare eccessivamente le viti.

AVVERTENZA

Un apparecchio collegato alla messa a terra di protezione dell'edificio attraverso le connessioni di CORRENTE o attraverso un altro apparecchio con un collegamento a messa a terra di protezione - e ad un sistema televisivo di distribuzione che usa un cavo coassiale può, in alcuni casi, creare rischi di incendio. Il collegamento a un sistema di distribuzione televisivo deve quindi essere eseguito tramite un dispositivo che fornisca isolamento elettrico al di sotto di una certa gamma di frequenza (isolatore galvanico, vedere EN 60728-11).

Informazioni per la tutela dell'ambiente

Questa televisione è stata progettata per essere rispettosa dell'ambiente. Per ridurre il consumo energetico è possibile attenersi ai seguenti passaggi:

Qualora si imposti **Risparmio energetico** su **Minimo**, **Medio**, **Massimo** o **Auto** la TV ridurrà di conseguenza il consumo energetico. Qualora si desideri impostare la **Retroilluminazione** su un valore fisso, impostare come **Personalizzato** e regolare la **Retroilluminazione** (che si trova nell'impostazione **Risparmio energetico**) manualmente usando i tasti sinistro o destro sul telecomando. Impostare su **Off** per disattivare questa impostazione.

Nota: Le opzioni disponibili di **Risparmio energetico** potrebbero variare a seconda della **Modalità** selezionata nel menu **Sistema-Immagine**.

Le impostazioni di **Risparmio energetico** si trovano nel menu **Sistema-Immagine**. In caso contrario non sarà possibile intervenire sulle impostazioni.

Se viene premuto il pulsante **Destro** mentre è selezionata l'opzione **Auto** o il pulsante **Sinistro** mentre è selezionata l'opzione **Personalizzato**, si spognerà tra 15 secondi*. Selezionare **Procedi** e premere **OK** per spegnere subito lo schermo. Qualora non venga premuto nessun pulsante, lo schermo di spegnerà dopo 15 secondi. Premere qualsiasi

pulsante sul telecomando o sulla TV per riacendere lo schermo.

Nota: L'opzione **Schermo Off** non è disponibile se la **Modalità di Riproduzione Video** è impostata su **Disco**.

Quando la TV non viene usata, si prega di spegnerla o scollegarla dalla presa di corrente. In tal modo, anche il consumo di energia verrà ridotto.

Caratteristiche

- Monitor a colori telecomandato
- TV digitale terrestre/cavo/satellite integrata (DVB-T2/C/S2)
- Ingressi HDMI per collegare altri dispositivi con prese HDMI
- Ingresso USB
- Sistema menu OSD
- Presa scart per dispositivi esterni (ad esempio lettori DVD, PVR, video giochi, ecc.)
- Sistema audio stereo
- Televideo
- Collegamento cuffia
- Sistema programmazione automatica
- Ricerca manuale
- Spegnimento automatico fino a un massimo di otto ore.
- Timer spegnimento
- Protezione bambini
- Audio in modalità muto automatica in assenza di trasmissione.
- Riproduzione NTSC
- AVL (Limite Volume Automatico)
- PLL (Ricerca Frequenza)
- Ingresso PC
- Modalità Giochi (opzionale)
- Funzione Immagine off

Accessori inclusi

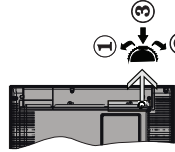
- Telecomando
- Batterie: 2 X AAA
- Manuale di istruzioni
- Adattatore di corrente, ingresso 12 DC
- Presa da auto

Notifiche standby

Se la TV non riceve nessun segnale in ingresso, (ad esempio da un'antenna o da una sorgente HDMI) per 3 minuti, passa in modalità standby. Alla successiva ricezione, viene visualizzato il seguente messaggio: "TV passata in modalità stand-by automatico perché non c'è stato segnale a lungo." Premere il **OK** per continuare.

Se la TV è accesa e non è stata usata per un po', accederà alla modalità standby. Alla successiva ricezione, viene visualizzato il seguente messaggio, "TV passata in modalità stand-by automaticamente perché non è stata utilizzata a lungo." Premere il **OK** per continuare.

Interruttore & Funzionamento Controllo TV



1. Direzione Su
 2. Direzione Giù
 3. Volume / Info / Selezione elenco sorgenti e interruttore di Standby-On
- L'interruttore di controllo consente di controllare le funzioni di Volume / Programma / Sorgente e Standby-On della TV.

Per modificare il volume: Aumentare il volume premendo il pulsante su. Diminuire il volume premendo il pulsante giù.

Per cambiare i canali: Premere la parte centrale del pulsante, il banner delle informazioni compare a video. Scorrere fra i canali salvati premendo il pulsante su o giù.

Per modificare la sorgente: Premere due volte la parte centrale del pulsante (per due volte in totale); compare a video l'elenco dei canali. Scorrere fra le fonti disponibili premendo il pulsante su o giù.

Per spegnere la TV: Premere la parte centrale del pulsante e tenerlo premuto per alcuni secondi; la TV passa in modalità standby.

Per accendere la TV: Premere la parte centrale del pulsante, la TV si accende.

Note:

- Spegnendo la TV questo cerchio inizia a ruotare con l'impostazione del volume.

- L'OSD del menu principale non può essere visualizzato mediante il pulsante di controllo.

Funzionamento con telecomando

Premere il tasto **Menu** sul telecomando per visualizzare la schermata del menu principale. Servirsi dei tasti direzionali per selezionare una scheda del menu e premere **OK** per accedere. Servirsi nuovamente dei pulsanti direzionali per selezionare o impostare un'opzione. Premere **Return/Back** o **Menu** per uscire da una schermata di menu.

Scelta ingresso

Una volta collegati sistemi esterni alla TV, sarà possibile passare a diverse fonti di ingresso. Premere il pulsante **Source** sul telecomando consecutivamente per selezionare le varie sorgenti.

Cambio dei canali e di volume

Sarà possibile modificare il canale e regolare il volume usando il pulsante **Volume +/-** e **Programma** sul pulsante.

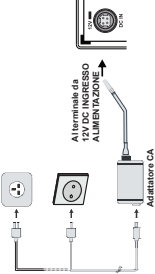
Installazione delle batterie nel telecomando

Rimuovere il coperchio posteriore, per mettere in mostra lo scomparto batteria. Installare due batterie di tipo AAA. Accertarsi che i simboli (+) e (-) corrispondano rispettare la polarità. Non mescolare batterie nuove e usate. Sostituire solo con batterie dello stesso tipo o di tipo equivalente. Riposizionare il coperchio.



Collegare l'alimentazione

IMPORTANTE: L'apparecchio TV è progettato per funzionare a 12 V DC. Per questo viene utilizzato un adattatore che produce una tensione di 12 V. Collegare questo adattatore ad un impianto che fornisce una potenza di 110-240V AC, 50/60Hz.



Importanti informazioni di sicurezza

Assicurarsi che ci sia un corretto collegamento di messa a terra.

Collegare il terminale di messa a terra dell'adattatore con il terminale di messa a terra in occasione dell'uscita di alimentazione. Assicurarsi che la spina in dotazione non si adatti alla presa, consultare un elettricista per sostituire la presa obsoleta.



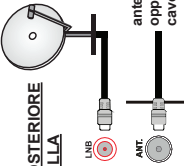
Collegare saldamente all' filo di messa a terra.

Collegamento antenna

Per collegare l'antenna, inserire nella presa **INGRESSO ANTENNA (ANT)** o la presa satellite all'**INGRESSO SATELLITE (LNB)** sul retro della TV.

satellite

POSTERIORE DELLA TV



antenna oppure cavo

Collegamenti				Sarà possibile usare un cavo da YPbPr a VGA per attivare i segnali YPbPr a VGA per attivare i segnali YPbPr. Non è possibile utilizzare VGA e YPbPr contemporaneamente. Per attivare l'audio PC/YPbPr, sarà necessario usare gli ingressi audio laterali con un cavo audio YPbPr/PC per il collegamento audio. Se un dispositivo esterno viene collegato tramite la presa SCART, la TV passerà automaticamente alla modalità DTV (Mpeg4 H. 264) o durante la modalità Media Browser, l'output non sarà disponibile mediante la presa SCART. Quando viene usato il cavo audio YPbPr/PC, il segnale video verrà inviato al modulo AV (uscita coassiale) della TV prima dell'installazione a parete. Inserire o rimuovere il modulo CI richiede l'uso di un cacciavite. Per dettagli sulle impostazioni, consultare il manuale d'uso del modulo. Ogni ingresso USB della TV supporta dispositivi fino a un massimo di 500mA. Il collegamento di dispositivi con valore superiore di 500mA potrebbe danneggiare la TV. Collegando il cavo HDMI alla TV, sarà necessario servirsi di un cavo schematico HDMI per garantire un'immunità sufficiente dalle interferenze di frequenza parassite.	
Ricordo	Tipo	Cavi	Dispositivo		
	Connessione SCART (retro)				
	Collegamento VGA (retro)				
AV LATERALE 	PC/YPbPr collegamento audio (laterale)	 Cavo audio YPbPr/PC			
	Collegamento HDMI (retro)				
SPDIF LATERALE 	Connessione SPDIF (uscita coassiale) (parte posteriore)				
AV LATERALE 	Connessione Lato AV (Audio/Video) (laterale)	 Cavo AV			
CUFFIE 	Collegamento Cuffia (laterale)				
Da PC a YPbPr 	Collegamento YPbPr (retro)	 Cavo di collegamento da PC a YPbPr			
	Collegamento USB (laterale)				
	Collegamento CI (laterale)				
	12V DC Collegamento (inferiore)	Ingresso DC 12V			

Per collegare un dispositivo alla TV, verificare che sia la TV che il dispositivo vengano spenti prima di eseguire eventuali collegamenti. Dopo aver realizzato il collegamento sarà possibile accendere la unità a uscite.

Accensione/Spegnimento

Per accendere la TV

Collegare il cavo di alimentazione a una presa di corrente, come ad esempio una presa a parete (100-240V AC, 50/60 Hz).

Per accendere la TV dalla modalità di standby è possibile:

- Premere il tasto **Standby**, **Programma** o il tasto numerico sul telecomando.
- Premere l'interruttore di funzione laterale fino a che la TV non si riaccende dallo standby.

Per spegnere la TV

Premere il pulsante **Standby** sul telecomando o premere il pulsante interruttore laterale sulla TV fino a che la TV non passa in modalità standby.

Per spegnere completamente la TV, collegare il cavo di alimentazione dalla presa di rete.

Nota: Quando la TV viene messa in modalità standby, il LED di standby potrebbe lampeggiare per indicare che alcune funzioni, come ad esempio la Ricerca Standby, lo Scaricamento OverAir/Timer sono attive. IL LED lampeggia anche quando si accende la TV dalla modalità standby.

Prima installazione

Quando viene accesa per la prima volta, compare il menu "selezione lingua". Selezionare la lingua desiderata e premere **OK**.

Sulla schermata successiva, impostare le preferenze servendosi dei pulsanti di navigazione.

Nota: A seconda della selezione del Paese potrebbe essere richiesto di impostare e confermare un codice PIN. Il numero PIN selezionato non può essere 0000. Sarà necessario inserire se viene chiesto di inserire un PIN per qualsiasi funzionamento di menu successivo.

Informazioni sulla selezione del tipo di trasmissione

Antenna Digitale: Qualora l'opzione di ricerca trasmissione Antenna Digitale sia accesa la TV cercherà le trasmissioni terrestri digitali dopo che sono state completate le altre impostazioni iniziali.

Cavo Digitale: Qualora l'opzione di ricerca trasmissione Cavo Digitale sia accesa la TV cercherà le trasmissioni cavo digitale dopo che sono state completate le altre impostazioni iniziali. A seconda delle proprie preferenze, potrebbe essere visualizzato un messaggio che conferma prima di avviare la ricerca. Selezionare **YES** (sì) per premere **OK** e procedere. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione **NO**.

OK: Sarà possibile selezionare **Rate** (impostazioni) e **Quali** (ad esempio **Frequenza**, **ID di rete** e **Passo ricerca**). All'ultima, premere il tasto **OK**.

Nota: La ricerca della durata varia a seconda del **Passo di Ricerca** selezionato.

Satellite: Se l'opzione di ricerca **Satellite** è accesa, la TV cercherà le trasmissioni satellitari digitali dopo la completazione delle altre impostazioni iniziali. Prima di eseguire la ricerca satellitare, è opportuno eseguire alcune impostazioni. Viene visualizzato come prima schermata di impostazione. Sarà possibile selezionare **Tipo Antenna** su **Diretto**, **Cavo Satellite** **Singolo** oppure **Interruttore DiSeQc** usando i pulsanti **←** **→**.

Diretto: Nel caso in cui si disponga di un ricevitore di un parabolo, selezionare questo tipo di antenna. Premere il **OK** per continuare. Selezionare un satellite disponibile sulla schermata successiva e premere **OK** per eseguire la scansione dei servizi.

Cavo Satellite Singolo: Nel caso in cui si disponga di ricevitori multipli e di un cavo satellite unico, selezionare questo tipo di antenna. Premere il **OK** per continuare. Selezionare il tipo di ricevitore. Configurare i dati di accesso al satellite e premere **OK** per eseguire la scansione dei servizi.

Interruttore DiSeQc: Nel caso in cui si disponga di più paraboli satellitari e di un **DiSeQc**, selezionare questo tipo di antenna. Premere il **OK** per continuare. Sarà possibile impostare quattro opzioni **DiSeQc** e premere **OK** per eseguire la scansione del primo satellite nell'elenco.

Analógico: Se viene attivata l'opzione di ricerca trasmissione **Analógica**, la TV cercherà le trasmissioni analogiche via satellite dopo che saranno state completate tutte le altre impostazioni iniziali.

Sarà inoltre possibile impostare un tipo di trasmissione come preferito. Verrà data la priorità al tipo di trasmissione selezionato durante il processo di ricerca, e i canali verranno elencati sulla parte superiore dell'Elenco Canali. Alla fine, premere **OK** per continuare.

Sarà possibile attivare la **Modalità Negozio** a questo punto. Questa opzione configurerà le opzioni della TV per l'ambiente di conservazione, e a seconda del modello in uso, le funzioni supportate possono essere visualizzate sulla parte superiore dello schermo come banner informativi. Questa opzione è pensata unicamente per l'uso in negozio. Consigliamo di selezionare **Modalità Home** per l'uso domestico. Questa opzione sarà disponibile in menu **Sistema** e **Impostazioni** e può essere spenta o accesa successivamente.

Premere il tasto **OK** sul telecomando per continuare. Dopo aver completato le impostazioni iniziali, la TV inizierà a cercare le trasmissioni disponibili dei tipi di trasmissione selezionati.

Dopo aver salvato tutte le stazioni disponibili, verranno visualizzati i risultati della scansione. Premere il **OK** per continuare. Successivamente, verrà visualizzato

il menu **Modifica Elenco Canali**. Sarà possibile modificare i canali attualmente alle proprie preferenze, cancellare o rinviare il pulsante **Menu** per uscire e guardare la TV.

Mentre la ricerca continua potrebbe venire visualizzato un messaggio che chiede se si intende ordinare i canali conformemente a LANCET[®]. Selezionare **Sì** e premere **OK** per confermare.

LANCET è il sistema Logical Channel Number che organizza le trasmissioni satellitari con una sequenza numerica di canali predefinita (ovvero disposti logicamente).

Nota: Non spegnere la mente è in corso l'installazione del decoder. Il decoder non sarà in grado di ricevere i canali e potrebbero non essere disponibili a seconda della selezione del paese.

Uso della Funzione SatcoDX

Sarà possibile eseguire le operazioni SatcoDX usando il menu **Installazione>Impostazioni>Satellite**. Nel menu **SatcoDX**, ci sono due opzioni relative a SatcoDX.

Sarà possibile caricare o scaricare i dati SatcoDX. Per eseguire queste funzioni sarà necessario collegare un dispositivo USB alla TV.

Sarà possibile caricare i servizi correnti e i relativi satelliti e trasponder nella TV a un dispositivo USB. Inoltre è possibile scaricare uno dei file SatcoDX salvati all'interno del dispositivo USB nella TV.

Quando viene selezionato uno di questi file, tutti i servizi e i satelliti e trasponder collegati nel file selezionato verranno salvati nella TV. In caso di servizi analogici e/o via cavo, terrestri installati, verranno mantenuti e verranno rimossi solo i servizi satellitari.

Successivamente, controllare le impostazioni dell'antenna e apportare le modifiche se necessario. Un messaggio di errore **"Nessun segnale"** potrebbe essere visualizzato se le impostazioni antenna non sono configurate correttamente.

Riproduzione multimediale (tranne ingresso USB)

Sarà possibile collegare dischi rigidi da 2,5 e 3,5 pollici (ad esempio, dischi rigidi SATA) o stick di memoria USB usando gli ingressi USB della TV.

IMPORTANTE! Eseguire il backup dei file sul dispositivo di archiviazione prima di eseguire il collegamento alla TV. Si noti che il produttore non è in alcun modo responsabile di eventuali danni o perdite di dati. Alcuni tipi di dispositivi USB (ad esempio lettori MP3) o dischi rigidi/stick di memoria USB potrebbero non essere compatibili con la TV. La TV supporta la formattazione di dischi NTFS e FAT32.

Attendere alcuni minuti prima di collegare e scollegare il lettore che può essere necessario per i file in fase di lettura. Questa operazione potrebbe causare danni fisici al lettore USB e al dispositivo USB. Non estrarre il drive in fase di riproduzione di un file.

Sarà possibile usare gli hub USB con gli ingressi USB della TV. Gli hub USB alimentati da corrente esterna sono consigliati in questo caso.

Consigliamo di usare direttamente gli ingressi USB della TV se si prevede di collegare un disco rigido USB. **Nota:** In fase di visualizzazione di file immagine, il menu **Media Browser** può visualizzare solo 1000 file immagine salvati sul dispositivo USB connesso.

Menu Browser multimediale

Sarà possibile riprodurre file fotografici, musicali e filmati archiviati in un disco USB collegando il disco alla TV e utilizzando la schermata del browser multimediale. Collegare un disco USB agli appositi ingressi posti al lato della TV. Premendo il pulsante **Menu** mentre ci si trova in **Modalità Media Browser**, sarà possibile accedere alle opzioni menu **Immagine**, **Suono** e **Impostazioni**. Premendo nuovamente il pulsante **Menu** si uscirà da questa schermata. Sarà possibile impostare le preferenze del **Media Browser** usando il menu **Impostazioni**.

Funzionamento modalità Loop/Stillfile

Avviare la riproduzione col pulsante Riproduci , quindi premere OK .	Tutti i file nell'elenco verranno riprodotti in modo continuo, quindi si ricomincerà dall'inizio dell'ordine originale.
Avviare la riproduzione col pulsante OK , quindi premere OK .	Lo stesso file verrà riprodotto a ciclo continuo (ripeti).
Avviare la riproduzione col pulsante Riproduci , quindi premere OK .	Tutti i file nell'elenco verranno riprodotti a ciclo continuo in ordine casuale.
Avviare la riproduzione col pulsante Riproduci , quindi premere OK .	Tutti i file nell'elenco verranno riprodotti a ciclo continuo nello stesso ordine casuale.

CEC and CEC RC Passthrough

Questa funzione consente di controllare i dispositivi dotati di CEC, collegati tramite porte HDMI, servendosi del telecomando della TV.

L'opzione **CEC** nel menu **Sistema>Impostazioni>Altro** dovrebbe essere prima cosa impostata su **Attiva**. Premere il pulsante **Sorgente** e selezionare l'ingresso HDMI del dispositivo CEC collegato dal menu **Elenco sorgenti**. Quando viene collegato un nuovo dispositivo sorgente CEC, verrà elencato nel menu sorgenti col nome anziché col nome delle porte HDMI collegate (come ad esempio lettore DVD, Recorder 1 ecc.).

Il telecomando sarà in grado di eseguire automaticamente le funzioni principali dopo aver selezionato la sorgente HDMI collegata. Per interrompere il funzionamento e controllare la TV tramite telecomando, premere il pulsante **Quick Menu** sul telecomando, evidenziare **CEC RC Passthrough** e impostare su **Off** premendo il

pulsante **Sinistra** o **Destra**. Sarà inoltre possibile attivare o disattivare questa funzione sotto al menu **Sistema>Impostazioni>Altro**.

La TV supporta anche la funzione ARC (Audio Return Channel). Questa funzione è un collegamento audio pensato per sostituire altri cavi tra la TV e l'impianto audio (ricevitore AV o impianto audio).

Quando la funzione ARC è attiva, la TV non disattiva automaticamente l'audio delle altre uscite audio. Sarà quindi necessario abbassare manualmente il volume della TV a zero, qualora si desideri sentire l'audio unicamente dal dispositivo audio collegato (proprio come con altre uscite audio digitali ottiche o coassiali). Per modificare il livello del volume del dispositivo collegato, selezionare un dispositivo dall'elenco. In questo caso pulsanti di controllo del volume vengono indirizzati al dispositivo audio collegato.

Nota: ARC è supportato solo tramite l'ingresso HDMI1.

Controllo impianto audio

Consente di utilizzare un Amplificatore / Ricevitore audio con la TV. Sarà possibile controllare il volume servendosi del telecomando della TV. Per attivare questa funzione impostare l'opzione **Altoparlanti** nel menu **Sistema>Impostazioni>Altro** su **Amplificatore**. Gli altoparlanti della TV verranno disattivati e l'audio della sorgente guardata verrà fornito dall'impianto audio collegato.

Nota: Il dispositivo audio dovrebbe supportare la funzione **System Audio Control** e l'opzione **CEC** dovrebbe essere impostata su **Attiva**.

Indice menu TV

Sistema - Contenuti menu immagine	
Modalità	Sarà possibile modificare la modalità immagine per soddisfare le proprie preferenze o i propri requisiti. Immagine può essere impostata su una di queste opzioni: Cinema , Gioco (opzionale), Sport , Dinamico e Naturale .
Contrasto	Imposta i valori di luminosità e balzo dell'immagine.
Luminosità	Controlla la luminosità dello schermo.
Nitidezza	Imposta il valore di nitidezza per gli oggetti visualizzati sullo schermo.
Colore	Imposta il valore del colore, regolazione dei colori.
Risparmio energetico	Per l'impostazione di Risparmio energetico su Personalizzato , Minimo , Medio , Massimo , Auto , Schermo Off oppure Off . <i>Nota: Le opzioni disponibili potrebbero differire a seconda della Modalità selezionata.</i>
Retroilluminazione	Questa impostazione controlla il livello di retroilluminazione. La funzione di retroilluminazione non sarà attiva se il Risparmio energetico viene impostato su un'opzione che non sia Personalizzato .
Impostazioni Avanzate	Sarà possibile modificare il rapporto di Contrasto Dinamico per raggiungere il valore desiderato.
Contrasto dinamico	In caso di segnale debole e immagine disturbata, usare l'impostazione Noise Reduction (riduzione del rumore) per ridurre l'inconveniente.
Riduzione rumore	Imposta il valore desiderato per la temperatura del colore. Freddo , Normale , Caldo e Personalizzato ; queste sono le opzioni disponibili.
Temp. colore	Se l'opzione Temp. colore è impostata su Personalizzato , questa impostazione sarà disponibile. Aumentare il livello di "caldo" o "freddo" dell'immagine premendo i pulsanti Sinistro o Destro.
Punto di bianco	Imposta il formato desiderato dell'immagine.
Zoom immagine	I film sono registrati in un numero diverso di fotogrammi per secondo rispetto ai normali programmi televisivi. Attivare questa funzione quando si guardano i film per vedere chiaramente le scene di movimento veloci.
Modalità Film	Il livello di contrasto può essere regolato tra -5 e 5.
Tonalità pelle:	Regola la tonalità del colore desiderata.
Cambio Colore	Sarà possibile configurare i valori di temperatura colore utilizzando la funzione di Guadagno RGB .
Guadagno RGB (Opzionale)	Quando si guarda da una sorgente HDMI, questa funzione sarà visibile. Sarà possibile usare questa funzione per migliorare l'accuratezza dell'immagine.
Gamma completa HDMI	Compare solo quando la sorgente di ingresso è impostata su VGA/PC.
Posizione PC	Optimizza il display. Premere OK per ottimizzare.
Posizione automatica	Questo comando sposta l'immagine orizzontalmente sul lato destro o sinistro dello schermo.
Posizione H	Questa voce sposta l'immagine verticalmente verso la parte superiore o inferiore dello schermo.
Posizione V	Le regolazioni Dot Clock correggono l'interfaccia che compare come una banda verticale in rappresentazioni a punti continui, come fogli di lavoro o paragrafi o testi in caratteri più piccoli.
Dot clock	A seconda della sorgente di ingresso (computer, ecc.) si potrà vedere un'immagine con una banda bianca o nera. Usare una fase per ottenere un'immagine più chiara con un procedimento per tensiva.
Fase	Risetta le impostazioni immagine riportandole alle impostazioni predefinite di fabbrica (eccetto la modalità Gbco).
Reset	Mostrerà la sfera in modalità VGA (PC), alcuni elementi del menu Immagine non sarà disponibile. Invece, le impostazioni modalità VGA verranno aggiunte alle impostazioni immagine nella sfera in modalità PC.

Sistema - Contenuti Menu Audio	
Volume	Regola il livello del volume.
Equalizzatore	Seleziona la modalità equalizzatore. Le impostazioni personalizzate possono essere fatte solo quando ci si trova in modalità Uente .
Bilanciamento	Regola la provenienza del suono dall'altoparlante sinistro o destro.
Cuffie	Imposta il volume della cuffia. Accettarsi il livello, prima di usare le cuffie, che il volume della cuffia sia impostato a livello basso, per evitare danni all'udito.
Modalità audio	Sarà possibile selezionare una modalità audio (se supportata dal canale selezionato).
AVL (Limit Volume Automatico)	La funzione definisce il suono per ottenere un livello di output fisso fra i vari programmi. Quando si collega un amplificatore esterno alla TV, utilizzando il jack delle cuffie, è possibile selezionare quest'opzione come Lineout . Se la cuffia sono collegate alla TV, impostare quest'opzione come Cuffia .
Cuffia/Lineout	Prima di usare le cuffie, verificare che questa voce del menu sia impostata sulla voce Cuffia . Se è impostato su Lineout , l'uscita dalla cuffia verrà impostata al massimo, e ciò potrebbe danneggiare l'udito.
Basso dinamico	Attiva o disattiva la funzione Bass dinamico.
Suono surround	La modalità surround audio può essere impostata su On od Off .
Uscita digitale	Imposta il tipo di audio in uscita.

Sistema - Contenuti		Menu Impostazioni
Accesso Condizionato	Lingua	Controlla i moduli di accesso condizionato se disponibili. Sarà possibile impostare una lingua diversa a seconda dell'emittente e del paese. Inserire la password corretta per modificare le impostazioni genitori. Sarà possibile regolare facilmente il Blocco Menu , Blocco Adult , Blocco bambini o Guida in questo menu. Sarà possibile impostare un nuovo PN o modificare il PN CCM Predefinito servendosi delle relative opzioni.
	Genitori	<i>Nota: Alcune opzioni potrebbero non essere disponibili a seconda della selezione del paese nella Prima Installazione. L'IPN predefinito può essere impostato su 0000 o 1234. Qualora sia stato definito l'IPN (predefinito a seconda della selezione paese) durante la Prima Installazione, usare il IPN definito.</i> Imposta il timer di spegnimento di modo che spenga la TV dopo un determinato intervallo di tempo. Imposta i timer per i programmi selezionati. Timer Imposta la data e l'ora. Data/Ora Fonti Attiva o disattiva le opzioni sorgente selezionato. Accessibilità Impedimenti Visualizza le opzioni di accessibilità della TV. Attiva eventuali funzioni speciali inviate dall'emittente. Descrizione Audio Una traccia di narrazione verrà riprodotta per i non vedenti o per le persone con problemi alla vista. Premere OK per visualizzare tutte le opzioni menu Descrizione Audio . Questa funzione è disponibile solo se supportata dal canale trasmesso. Per Sapere di Più Visualizza altre opzioni di impostazione della TV. Timeout menu Modifica la durata di timeout per le schermate del menu. Aggiornamento software Garantisce che nella TV sia installato il firmware più aggiornato. Premere OK per vedere le opzioni del menu. Versione applicazione Visualizza la versione dell'applicazione corrente. Modalità Sottotitoli Questa opzione viene usata per selezionare quale modalità sottotitoli sarà a video (sottotitoli DVB / sottotitoli TXT) qualora entrambe siano disponibili. Il valore predefinito è il sottotitolo DVB. Questa funzione è disponibile solo per l'opzione paese della Norvegia. SPEGNIMENTO automatico della TV Imposta l'ora desiderata di modo che la TV passi automaticamente in modalità standby quando non viene usata. Tasto Bias Bias è un sistema di codifica del segnale satellitare usato per alcuni broadcast. Nel caso in cui sia necessario inserire una chiave Bias su una trasmissione, sarà possibile usare questa impostazione. Evidenziare Chiave Bias e premere OK per inserire le chiavi nel broadcast desiderato. Modalità Store Selezionare questa modalità per la visualizzazione del Negozio. Quando la Modalità Negozio è attivata, alcuni elementi nel menu TV potrebbero non essere disponibili. Modalità Accensione Questa impostazione configura la preferenza relativamente alla modalità di accensione. Sono disponibili le opzioni Ultimo stato e Standby . CEC Con questa impostazione sarà possibile attivare e disattivare completamente la funzionalità CEC. Premere il pulsante Sinistro o Destro per attivare o disattivare la funzione. Accensione automatica CEC Questa funzione consente ai dispositivi compatibili HDMI-CEC di accendere la TV e di passare automaticamente alla sorgente ingresso. Premere il pulsante Sinistro o Destro per attivare o disattivare la funzione. Altoparlanti Per sentire l'audio della TV dal dispositivo audio collegato compatibile, impostare su Amplificatore . Sarà possibile usare il telecomando della TV per controllare il volume del dispositivo audio. OSS Visualizza le informazioni sulla licenza del Software Open Source.

Contenuti del menu installazione	
Ricerca automatica dei canali (Ritronizzazione)	Visualizza le opzioni di sintonizzazione automatica. Antenna Digitale: Ricerca e salva le stazioni antenna DVB. Cavo Digitale: Ricerca e salva le stazioni cavo DVB. Analogico: Ricerca e salva le stazioni analogiche. Satellite: Ricerca e salva tutti i canali satellitari.
Ricerca manuale dei canali	Questa funzione può essere usata per l'inserimento manuale di trasmissioni.
Ricerca canali di rete	Visualizza i canali collegati nel sistema di trasmissione. Antenna Digitale: Cerca i canali della rete antenna. Cavo Digitale: Cerca i canali della rete via cavo.
Sintonizzazione di canale per ricezione analogica	Sarà possibile utilizzare questa impostazione per la sintonizzazione dei canali automatici. Questa funzione non è disponibile se non ci sono canali analogici salvati.
Impostazioni satellite	Visualizza le impostazioni dei satelliti. Elenco satelliti: Visualizza i satelliti disponibili. Sarà possibile Aggiungere , Eliminare satelliti o Modificare le impostazioni satellite. Impostazione dell'antenna: Sarà possibile modificare le impostazioni dell'antenna e/o avviare una scansione satellite. SatCoDX: Sarà possibile caricare o scaricare i dati SatCoDX predefinito servendosi delle opzioni collegate.
Impostazioni di ricezione (Opzionali)	Visualizza il menu delle impostazioni di installazione. Ricerca Standby(*) : La TV cercherà nuovi canali o canali mancanti quando si trova in standby. Verranno visualizzate le emittenti trovate più di recente. Aggiornamento dinamico dei canali(*) : Se questa opzione è impostata su Attiva, le variazioni sulle trasmissioni, ad esempio frequenza, nome canale, lingua dei sottotitoli, ecc. verranno applicate in modo automatico mentre si sta guardando il programma. (*) <i>La disponibilità varia a seconda del modello.</i>
Cancello Elenco servizi	Usare questa impostazione per cancellare i canali salvati. (*) Questa impostazione è visibile solo quando l'opzione Paese è impostata su Danimarca, Svezia, Norvegia o Finlandia.
Seleziona rete attiva	Questa impostazione consente di selezionare unicamente le trasmissioni nella rete selezionata da elencare nell'elenco canali. Questa funzione è disponibile solo per l'opzione paese della Norvegia.
Prima installazione	Ritorna tutti i canali memorizzati e le impostazioni, reimposta la TV sulle impostazioni di fabbrica e avvia la prima installazione.

Blocco Menu: Questa impostazione permette o nega l'accesso a tutti i menu o al menu di installazione della TV.

Blocco Audio: Se è impostata questa opzione la TV riceve le informazioni genitori dalla trasmissione, mentre se il blocco genitori è disattivato viene disattivato l'accesso alla trasmissione.

Nota: Se l'opzione **passa della Prima installazione** è impostata su **Francia, Italia o Austria**, il blocco genitori verrà impostato su **il primo valore predefinito**.

Blocco bambini: Se questa opzione è impostata su ON, la TV può essere ancora controllata dal telecomando. In tal caso, i pulsanti di controllo sulla TV non funzioneranno.

Imposta PIN: Definisce un nuovo numero PIN.

PIN CICAM predefinito: Questa opzione non sarà selezionabile se non è inserito nessun modulo di rialloggiamento CI della TV. Sarà possibile modificare il PIN predefinito della CI CAM servendosi di questa opzione.

Nota: Il PIN predefinito può essere impostato su **0000** o **1234**. Qualora sia stato definito il PIN (richiesto a seconda della selezione paese) durante la **Prima installazione**, usare il PIN definito.

Alcune opzioni potrebbero non essere disponibili a seconda della selezione del paese nella **Prima installazione**.

Guida Programmazione Elettronica (EPG)

Alcuni canali inviano informazioni sui loro programmi delle trasmissioni. Premere il tasto **EPG** per visualizzare il menu **Guida Programmi EPG**.

Ci sono 3 tipologie diverse di layout di programma disponibili: **Programma linea temporale**, **Programma elenco** e **Programma ora successiva**. Per spostarsi da una modalità all'altra atterrarsi alle istruzioni sulla parte inferiore dello schermo.

Programma linea temporale

Zoom (pulsante giallo): Premere il pulsante **Giallo** per vedere gli eventi in un periodo di tempo ampio.

Filtro (pulsante blu): Visualizza le opzioni di filtraggio.

Elenco (pulsante blu): Visualizza le informazioni di filtraggio.

Filtri (pulsante blu): Visualizza le informazioni di filtraggio.

Programma linea temporale: Visualizza il menu **Evidenza genere**. Usando questa funzione, è possibile eseguire una ricerca nel database della guida programmi conformemente al genere. Si effettuerà una ricerca delle informazioni disponibili nella guida programmi, e saranno evidenziati i risultati conformi ai criteri immessi.

Opzioni (pulsante OK): Visualizza le opzioni evento, **Dettagli evento (pulsante info):** Visualizza informazioni dettagliate sugli eventi selezionati.

Giorno predefinito (pulsante Programma+): Visualizza gli eventi del giorno precedente o successivo.

Cerca (pulsante Text): Visualizza l'evento **Cerca Guida**.

Ora (pulsante Sorgente): Visualizza l'evento attuale del canale evidenziato.

Programma ELENCO (*)

(*) In questa opzione di layout, verranno elencati solo gli eventi del canale selezionato.

Prev. Fascia oraria (pulsante rosso): Visualizza gli eventi della fascia temporale precedente.

Giorno predefinito (pulsante Programma+): Visualizza gli eventi del giorno precedente o successivo.

Dettagli evento (pulsante info): Visualizza informazioni dettagliate sugli eventi selezionati.

Filtri (pulsante Text): Visualizza le opzioni di filtraggio.

Fascia oraria successiva (pulsante verde): Visualizza gli eventi della fascia temporale successiva.

Opzioni (pulsante OK): Visualizza le opzioni evento.

Pulsante Ora/Successivo

Opzioni (pulsante OK): Visualizza le opzioni evento.

Dettagli evento (pulsante info): Visualizza informazioni dettagliate sugli eventi selezionati.

Filtri (pulsante Text): Visualizza le opzioni di filtraggio.

Opzioni (pulsante OK): Visualizza le opzioni evento.

Servirsi dei pulsanti direzionali per evidenziare un evento e premere il pulsante **OK** per visualizzare il menu **Opzioni Evento**. Le seguenti opzioni sono disponibili.

Selezione canale: Utilizzando quest'opzione, è possibile passare al canale selezionato.

Imposta Timer su Evento / Elimina Timer su Evento: Dopo aver selezionato un evento nel menu **EPG**, premere il pulsante **OK**. Selezionare l'opzione **Imposta Timer su Evento** e premere il pulsante **OK**. Sarà possibile impostare un timer per gli eventi.

Per annullare un timer impostato, evidenziare l'evento e premere il pulsante **OK**. Quindi, selezionare **Elimina Timer su Evento** e premere il pulsante **OK**.

Elenco (pulsante blu): Visualizza le informazioni di filtraggio.

Filtri (pulsante Text): Visualizza le opzioni di filtraggio.

Elenco (pulsante blu): Visualizza le informazioni di filtraggio.

Filtri (pulsante Text): Visualizza le opzioni di filtraggio.

Elenco (pulsante blu): Visualizza le informazioni di filtraggio.

Filtri (pulsante Text): Visualizza le opzioni di filtraggio.

Elenco (pulsante blu): Visualizza le informazioni di filtraggio.

Filtri (pulsante Text): Visualizza le opzioni di filtraggio.

Elenco (pulsante blu): Visualizza le informazioni di filtraggio.

Filtri (pulsante Text): Visualizza le opzioni di filtraggio.

Elenco (pulsante blu): Visualizza le informazioni di filtraggio.

Filtri (pulsante Text): Visualizza le opzioni di filtraggio.

Elenco (pulsante blu): Visualizza le informazioni di filtraggio.

Filtri (pulsante Text): Visualizza le opzioni di filtraggio.

di aggiornamento, selezionare **Cerca aggiornamenti**, quindi premere il tasto **OK** per controllare la presenza di un nuovo aggiornamento software.

Nel caso in cui vengano trovati aggiornamenti, ne viene avviato lo scaricamento. Dopo aver completato il download, confermare la domanda che chiede di riavviare la TV premendo il tasto **OK** per continuare con l'operazione di riavvio.

Ricerca di 3 AM e modalità aggiornamento

La TV cercherà nuovi aggiornamenti alle ore 3:00 se l'opzione **Scansione automatica** nel menu **Opzioni aggiornamento** è impostata su **Attivato** e se la TV è collegata a un segnale antenna. Se viene trovato un nuovo software, è scaricato con esito positivo, verrà installato alla prossima accensione.

Nota: Non scollegare l'alvo di alimentazione mentre il LED lampeggia durante il processo di riavvio. Se la TV non si accende dopo l'aggiornamento, scollegare, attendere due minuti, quindi ricollegare.

Guida alla risoluzione dei problemi e suggerimenti

La TV non si accende

Accertarsi che il cavo di alimentazione sia saldamente collegato alla presa a parete. Verificare che le batterie non siano scariche. Premere il tasto **Power** sulla TV oppure

Immagine di qualità scadente

• Controllare di aver impostato il sistema TV corretto.

• Il segnale di livello basso può provocare distorsioni dell'immagine. Controllare l'accesso all'antenna.

• Controllare di aver inserito la frequenza di canale corretta qualora sia stata eseguita la sintonizzazione manuale.

• La qualità dell'immagine potrebbe calare quando vengono collegati contemporaneamente due dispositivi alla TV. In tal caso, scollegare una delle dispositivi.

Nessuna immagine

• Nessuna Immagine (No Picture) significa che l'apparecchio TV non riceve alcuna trasmissione. Assicurarsi di aver selezionato la fonte di ingresso corretta.

• L'antenna è collegata correttamente?

• Il cavo dell'antenna è danneggiato?

• Sono state usate le spine giuste per collegare l'antenna?

• In caso di dubbio, contattare il rivenditore.

Assenza di audio

• Verificare che sia disattivato l'audio della TV. Premere il pulsante **Disattiva audio** o alzare il volume per controllare.

Utilizzo dell'elenco canali

La TV ordina tutte le stazioni salvate nell'elenco dei Canali. Sarà possibile modificare questo elenco canali, impostare i canali preferiti o le stazioni attive da elencare servendosi delle opzioni **Elenco Canali** (Channel List). Premere il tasto **OKTV** per aprire l'elenco Canali. Sarà possibile filtrare i canali presenti nell'elenco premo il pulsante **Blu** o aprire i menu **Modifica l'elenco dei canali** premendo il pulsante **Verde** per apportare modifiche avanzate all'elenco attuale.

Gestire l'elenco dei preferiti

Puoi creare quattro elenchi diversi dei tuoi canali preferiti, inserire l'elenco canali nel menu principale o premere il pulsante **Verde** mentre l'elenco canali viene visualizzato sullo schermo per aprire il menu **Modifica l'elenco canali**. Selezionare il canale desiderato sull'elenco. Sarà possibile fare scelte multiple premendo il pulsante **Giallo**. Quindi, premere il pulsante **OK** per aprire le **Opzioni elenco canali** e selezionare l'opzione **Aggiungi/Rimuovi preferiti**. Premere nuovamente il pulsante **OK**. Impostare l'opzione elenco desiderata su ON. Il canale selezionato / i canali selezionati verrà / verranno aggiunto / aggiunti all'elenco. Per togliere un canale o più canali dall'elenco dei preferiti, atterrarsi agli stessi passaggi e impostare l'opzione desiderata su **Off**.

Sarà possibile usare la funzione **Filtro** nel menu **Modifica elenco canali** per filtrare i canali nell'elenco canali in modo permanente a seconda delle proprie preferenze. Usando questa opzione **Filtro**, sarà possibile impostare uno dei propri elenchi preferiti in modo che venga visualizzato ogni volta che l'elenco canali viene aperto. La funzione di filtro nel menu **Elenco canali** filterà solo l'elenco canali attualmente visualizzato per trovare un canale e sintonizzarsi su quella. Queste modifiche non resteranno alla nuova apertura dell'elenco Canali, qualora le stesse non vengano salvate. Per salvare le modifiche sull'elenco, premere il pulsante **Rossio** dopo aver eseguito il video.

Per modificare l'elenco Canali, viene visualizzato a video.

Per modificare l'elenco Canali, viene visualizzato a video.

Per modificare l'elenco Canali, viene visualizzato a video.

Per modificare l'elenco Canali, viene visualizzato a video.

Per modificare l'elenco Canali, viene visualizzato a video.

Per modificare l'elenco Canali, viene visualizzato a video.

Per modificare l'elenco Canali, viene visualizzato a video.

Per modificare l'elenco Canali, viene visualizzato a video.

Per modificare l'elenco Canali, viene visualizzato a video.

Per modificare l'elenco Canali, viene visualizzato a video.

Per modificare l'elenco Canali, viene visualizzato a video.

Per modificare l'elenco Canali, viene visualizzato a video.

Per modificare l'elenco Canali, viene visualizzato a video.

Per modificare l'elenco Canali, viene visualizzato a video.

Per modificare l'elenco Canali, viene visualizzato a video.

• L'audio viene emesso solo da un altoparlante. Controllare le impostazioni di bilanciamento del menu Audio.

Telecomando - nessun funzionamento

- Le batterie potrebbero essere scariche. Sostituire le batterie.

Sorgenti di ingresso - non è stato possibile effettuare la selezione

- Se non è possibile selezionare una fonte di ingresso è possibile che non sia collegato alcun dispositivo. In caso contrario;
- Controllare i cavi AV e i collegamenti qualora si stia cercando di modificare la sorgente di ingresso dedicata al dispositivo collegato.

Modalità tipica monitor - ingresso PC

La tabella che segue illustra alcune delle modalità di visualizzazione tipiche del video. La TV potrebbe non supportare tutte le risoluzioni. La TV supporta una risoluzione massima di 1920x1080.

Indice	Risoluzione	Frequenza
1	640x480	60 Hz
2	800x600	56 Hz
3	800x600	60 Hz
4	1024x768	60 Hz
5	1024x768	66 Hz
6	1280x768	60 Hz
7	1280x660	60 Hz
8	1280x1024	60 Hz
9	1360x768	60 Hz
10	1400x1050	60 Hz
11	1600x1200	60 Hz
12	1920x1080	60 Hz

Compatibilità segnale AV e HDMI		
Sorgente	Segnali supportati	Disponibile
EXT (SCART)	PAL 50/60	O
	NTSC 60	O
	RGB 50	O
AV laterale	RGB 60	O
	PAL 50/60	O
	NTSC 60	O
PC/PS/Pr	480i, 480P	O
	576i, 576P	O
	720P	O
	1080i	O
	50Hz,60Hz	O
	50Hz,60Hz	O
HDMI	1080P	O
	480i	O
	60Hz	O
	480P	O
	60Hz	O
	576i, 576P	O
	720P	O
	50Hz,60Hz	O
	1080i	O
	24Hz, 25Hz	O
	30Hz,	O
	50Hz, 60Hz	O

(X: Non disponibile, O: Disponibile)

In certi casi i segnali della TV LCD possono non essere ricevuti e visualizzati correttamente. Il problema può essere causato dall'incompatibilità con gli standard dei dispositivi di ingresso (lettore DVD, decoder digitale, ecc). Se si dovessero verificare tali problemi, contattare il rivenditore e il produttore dei dispositivi.

Formati di file supportati per la modalità USB			
Media	Estensione	Formato	Note
Video	.mp3, .mp3g	MPEG1-2	MPEG1: 768x576 @ 30P, MPEG2: 1920x1080 @ 30P
	.vob	MPEG2	
	.mp4	MPEG4, Xvid, H.264	
	.mkv	MPEG4, VC-1	1920x1080 @ 30P
	.avi	MPEG2, MPEG4, Xvid, H.264	
	.flv	H.264/VP6, Sorenson	H.264/VP6: 1920x1080 @ 30P Sorenson: 352x288 @ 30P
	mp4, .mp4v, 3pp, .3pp, MPEG transport stream, .ts, .trp, .tp, .mkv	HEVC/H.265	1080P@60fps - 50Mbps
Audio	.3gp	MPEG4, H.264	1920x1080 @ 30P
	.mp3	MPEG1 Layer 2/3	Layer2: 32Kbps ~ 448Kbps (Bit rate) / 32kHz, 44.1kHz, 48kHz, 16kHz, 22.05kHz, 24kHz (Frequenza di campionamento) Layer3: 32Kbps ~ 320Kbps (Bit rate) / 32kHz, 44.1kHz, 48kHz, 16kHz, 22.05kHz, 24kHz, 8kHz, 11.025kHz, 12kHz (Frequenza di campionamento)
	(funziona solo con file video)	AC3	32Kbps ~ 640Kbps (Bit rate) / 32kHz, 44.1kHz, 48kHz (Frequenza di campionamento)
		AAC	16Kbps ~ 576Kbps (Bit rate) / 48kHz, 44.1kHz, 32kHz, 24kHz, 22.05kHz, 16kHz, 12kHz, 11.025kHz, 8kHz (Frequenza di campionamento)
		EAC3	32Kbps ~ 640Kbps (Bit rate) / 32kHz, 44.1kHz, 48kHz (Frequenza di campionamento)
		LPCM	Unsigned 8bit PCM, Signed/Unsigned 16bit PCM (big / little endian), 24bit PCM (big endian), DSD PCM 10/20/24bit (Bit rate) 6kHz, 8kHz, 11.025kHz, 12kHz, 16kHz, 22.05kHz, 24kHz, 32kHz, 44.1kHz, 48kHz, 88.2kHz, 96kHz, 176.4kHz, 192kHz (Frequenza di campionamento)
		IMA-ADPCM/MS-ADPCM	34Kbps (Bit rate) / 8kHz ~ 48kHz (Frequenza di campionamento)
Immagine	.jpg	LBR	32Kbps ~ 96Kbps (Bit rate) / 32kHz, 44.1kHz, 48kHz (Frequenza di campionamento)
		Baseline Progressive	Risoluzione (LxH): 17000x10000 Risoluzione (LxH): 4000x4000
	.bmp	-	Risoluzione (LxH): 5760x4096
Sottotitoli	.sub, .art	-	-

Risoluzioni DVI supportate

In fase di collegamento del dispositivo ai connettori della TV usando il cavo convertitore DVI (cavo da DVI a HDMI - non fornito in dotazione), rimandiamo alle seguenti informazioni sulla risoluzione.

	56Hz	60Hz	68Hz	70Hz	72Hz	75Hz
640x400				☑		
640x480		☑	☑		☑	☑
800x600	☑	☑		☑	☑	☑
832x624						☑
1024x768		☑	☑	☑	☑	☑
1152x864		☑		☑		☑
1152x870						☑
1280x768	☑					☑
1360x768	☑	☑				
1280x960		☑	☑			☑
1280x1024		☑	☑			☑
1400x1050						☑
1440x900		☑				☑
1600x1200	☑	☑				
1680x 1050		☑				
1920x1080		☑				

Modalità DVD

Informazioni sulla sicurezza

ATTENZIONE

Il lettore DVD è un prodotto laser di classe 1. Questo prodotto si serve di un raggio laser visibile che potrebbe causare un'esposizione pericolosa alle radiazioni. Assicurarsi di far funzionare il lettore correttamente secondo le istruzioni.

**PRODOTTO
LASER
DI CLASSE 1**

RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA

La luce col simbolo della freccia, dentro a un triangolo equilatero, serve per avvisare l'utente della presenza di "tensione pericolosa" non isolata all'interno dell'alloggiamento del prodotto. Questa tensione potrebbe essere di entità sufficiente da costituire un rischio di scosse elettriche a persone.

Il punto esclamativo dentro a un triangolo equilatero intende avvisare l'utente della presenza di importanti operazioni di funzionamento, a manutenzione (assistenza) all'interno della manualistica allegata al dispositivo.

Note sui dischi

Trattamento dei dischi

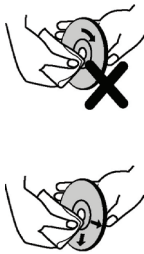
- Per tenere il disco pulito, maneggiarlo dal bordo. Non toccare la superficie.
- Non incollare carta o nastro sul disco.
- Se il disco è contaminato con qualche sostanza come la colla, toglierla prima di usarlo.



- Non esporre il disco alla luce diretta del sole o a fonti di calore come condotti di aria calda, né lasciarlo in una macchina parcheggiata ed esposta alla luce diretta del sole, considerato che la temperatura può salire rapidamente e danneggiare il disco.
- Dopo la riproduzione, conservare il disco nella sua custodia.

Pulizia

- Prima della riproduzione, pulire il disco con un panno detergente. Detergere il disco dal centro verso l'esterno.



- Non usare solventi come benzina, diluenti, detergenti disponibili in commercio o spray anti-statici destinati agli LP di vinile.

Notifica di licenza

Questo prodotto include una tecnologia di protezione dei copyright protetta mediante rivendicazione di alcuni brevetti USA e di altri diritti di proprietà intellettuale. L'impiego di questa tecnologia di protezione dei copyright deve essere autorizzato dalla Rovi Corporation, ed è destinato solo a uso domestico e ad altri usi di visione limitati, a meno che altrimenti stabilito dalla Rovi Corporation medesima. Sono vietati la retroingegnerizzazione e lo smontaggio.

Come guardare un DVD

Quando viene posizionato un disco sul vassoio, il lato del disco con l'etichetta dovrebbe essere rivolto verso la parte anteriore.

Quando il set TV viene acceso, accendere come prima cosa la sorgente DVD usando il pulsante **Source** sul telecomando. Premere play sul telecomando oppure premere direttamente il tasto play sul pannello laterale. Se non è contenuto alcun disco all'interno del vassoio, inserire prima di tutto un DVD e quindi premere play.

Nota: *Passando a un'altra sorgente premendo i pulsanti **Sorgente**, **Swap** o **Programme +/-** sul telecomando, la riproduzione DVD verrà messa in pausa automaticamente. Premere il pulsante **Play** e riprendere la riproduzione manualmente quando si passa in modalità DVD.*

Tasti del pannello di controllo del DVD

▶ Riproduci / Pausa

Riproduce/mette in pausa il disco. Quando il menu DVD (menu principale) è attivo, questo tasto funziona come "tasto di selezione" (seleziona l'elemento evidenziato), sempre che sia consentito dal disco.

■ / ▲ (Stop / Espelli)

Interrompe la riproduzione del disco / espelle o carica la nota disco.

- Nota.
- Non è possibile espellere il disco tramite il telecomando.

- In fase di riproduzione in un file, premere tre volte il pulsante **STOP** per eseguire l'espulsione.

Riproduzione generale

Esecuzione di base

1. Premere il tasto di accensione
2. Inserire un disco nel vassoio.
- Il disco viene caricato automaticamente e la riproduzione inizia se il disco non ha nessun menu registrato sul disco.
- Un menu potrebbe comparire sullo schermo della TV dopo alcuni momenti. Oppure il film potrebbe avviarsi automaticamente. Ciò dipende dal contenuto del disco.
- Nota:** I bot 3 e 4 sono disponibili esclusivamente quando un menu è registrato sul disco.
3. Premere **Giù / Su / Sinistra / Destra** o il pulsante numerico per selezionare il titolo preferito.
4. Premere **OK**.
- Per confermare le voci selezionate. La voce può essere un'immagine in movimento, un'immagine fissa o un altro sottotitolo a seconda del disco.
- Per riferimento:**
Qualora un'azione corrispondente a un pulsante sia proibita, viene visualizzato il simbolo .
1. Durante l'avanzamento o il riavvolgimento rapido non verrà udito alcun suono.
2. Nessun suono sarà udito durante la riproduzione lenta.
3. La riproduzione lenta al contrario potrebbe non essere disponibile a seconda del contenuto del DVD.
4. In alcuni casi, la lingua del sottotitolo non viene cambiata subito in quella selezionata.
5. Quando la lingua preferita non è selezionata anche premendo il tasto parecchie volte, vuol dire che non è disponibile sul disco.
6. Quando il lettore viene riavviato oppure il disco sostituito, l'opzione sottotitoli viene automaticamente riportata alle impostazioni attuali.
7. Se selezionata una lingua che non è supportata da un DVD, la lingua del sottotitolo sarà automaticamente cambiata alla lingua di priorità del disco.
8. Di norma appare un cerchio quando si passa a un'altra lingua; significa che è possibile annullare il sottotitolo premendo un pulsante varie volte fino a che **"Inserimento non valido"** non compare a video.
9. Quando l'alimentazione viene accesa o il disco rimosso, la lingua selezionata è quella delle impostazioni iniziali. Se questa lingua non è registrata sul disco, si sentirà solo la lingua disponibile sul disco.
10. alcuni DVD potrebbero non contenere i menu principali e/o il titolo.
11. La fase di inversione non è disponibile.

Tipi di disco compatibili con questa unità

Tipi di disco (Logo)	Tipi di registrazione	Dimensioni disco	Tempo esecuzione max.	Caratteristiche
DVD 	Audio + Video	12 cm	Singolo-lato; 240 minuti	• Il DVD contiene suono e video eccellenti grazie al sistema Dolby Digital e MPEG-2. • Attraverso il menù sullo schermo possono essere facilmente selezionate varie funzioni video e audio.
CD AUDIO 	Audio	12 cm	74 min.	• Un LP è registrato come segnale analogico con maggiore distorsione. Il CD viene registrato come Segnale Digitale con qualità audio migliore, meno distorsione e meno deterioramento della qualità audio nel corso del tempo.
CD MP3 	Audio (xxxx.mp3)	12 cm	Dipende dalla qualità dell'MP3.	• MP3 è registrato come Segnale Digitale con qualità audio migliore, minore distorsione e minore deterioramento della qualità audio nel tempo.
CD IMMAGINI 	Video (fermo immagine)	12 cm	Dipende dalla qualità dell'MP3.	• JPEG è registrato come segnale digitale con qualità dell'immagine migliore nel tempo.

Per un funzionamento corretto, usare solo dischi da 12 cm.

Caratteristiche tecniche

Tipi di dischi supportati	CD-DA CD-R CD-RW MP3-3/PIEP MPEG-2 Decodifica Video Standard (MPEG-1 supportato)
Tipi video	Display schermo intero da 720 x 576 (PAL) e 720 x 480 (NTSC) pixel velocità di aggiornamento fotogramma da 50 e 60 Hz (PAL e NTSC) Tasso di esecuzione del raggio bit digitale fino a 108 Mbits/sec Risoluzione a più di 500 righe Decodifica multicanale MPEG
Tipi audio	LPCM
Uscita audio	Uscite analogiche: 24 bit/48, 44, 1kHz down-sampling DAC

Funzionamento generico del DVD (a seconda del modello)

Sarà possibile attivare i contenuti DVD, CD film, musica o immagini utilizzando i tasti appositi nel telecomando. Di seguito sono indicate le funzioni principali dei tasti del telecomando usati comunemente.

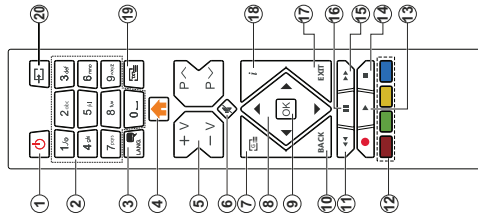
Pulsanti	Riproduzione DVD	Riproduzione filmati	Riproduzione immagini	Riproduzione Musicale
	Riproduci	Riproduci	Riproduci	Riproduci
	Pausa	Pausa	Pausa	Pausa
	Arresto	Arresto	Arresto	Arresto
	Salta indietro / avanti	Salta indietro / avanti	Riela	Salta indietro / avanti
	Evidenzia un'opzione del menu / Sposta l'immagine zoomata a su o giù (se disponibile).			
	Avanzamento rapido / riavvolgimento rapido			
	Elimina il numero (se disponibile)			
BROWSER MULTIMEDIALE	Visualizza la scena da varie angolazioni (ove disponibile)	Modifica l'effetto scorrimento (a seconda del contenuto)		X
DISPLAY	Visualizza l'ora / Visualizza il menu di configurazione principale			
INFO	Selezione del modo di calcolo della durata (durante la riproduzione). Premere ripetutamente per passare tra le modalità			
LINGUA	Lingua automatica	X		X
MENU	Visualizza il menu TV			
OK	Accedi / Visualizza / Riproduci			
TASTO VERDE	Visualizza le opzioni di ripetizione.			
RITORNA/INDIETRO	Ritorna al menu precedente (se disponibile).			
TASTO GIALLO	Ritorna alla cartella principale (se disponibile).			
RICERCA (*)	Selezione direzione delle scene o della durata.	Selezione il file desiderato.		Selezione il file desiderato.
SOTTOTITOLI	Sottotitoli on-off. Premere ripetutamente per passare tra le opzioni dei sottotitoli.	X		X
TASTO BLU	Visualizza il menu del disco (se disponibile).	X		X
TASTO ROSSO	Ingrandisce l'immagine. Premere ripetutamente per passare tra le diverse opzioni di zoom.			

Altre funzioni – Combinazioni tasti (Durante la riproduzione)

	Avanzamento lento
	Imposta la velocità di avanzamento lento
	Imposta la velocità di avanzamento rapido
	Imposta la velocità di riavvolgimento rapido
	Conferma il comando stop

(*) Sarà possibile passare al titolo premendo i tasti numerici direttamente. È necessario premere 0 e digitare il tasto per passare ai titoli ad una cifra (esempio: per selezionare 5, premere 0 e 5)

Panoramica del telecomando



1. Standby
2. Tasti numerici
3. Selezione lingua audio
4. Menu TV
5. Volume alto / basso
6. Muto
7. Menu DVD
8. Tasti di navigazione
9. OK / Selezione
10. Tornare al menu precedente
11. Indietro
12. Pulsanti colorati; Pulsante rosso - Zoom Pulsante verde - Ripeti Pulsante giallo - Root Pulsante blu - Titolo
13. Riproduci
14. Arresto
15. Avanzamento veloce
16. Pausa
17. Esci
18. Ora
19. Scelta lingua sottotitoli
20. Selezione sorgente

Passare la TV On utilizzando 12 Volt

1. Collegare il cavo adattatore dell'accendisigari alla presa accendisigari dell'auto.
2. Collegare l'altra estremità del cavo da 12 volt a una presa CC 12 sulla parte posteriore della TV. Quindi il LED di standby si illumina.
3. Premere il pulsante **Standby**, i pulsanti **Programma +/-** oppure un tasto numerico sul telecomando oppure premere la parte centrale del tasto di controllo sulla TV. Poi la TV si accende.
4. Regolare la posizione dell'antenna per una migliore ricezione, oppure installare i canali TV, ove necessario.

Spegnere la TV

1. Premere il pulsante **Standby** sul telecomando oppure premere l'interruttore di controllo sulla TV e tenerlo premuto per alcuni secondi, fino a che la TV non passa in modalità standby.
2. Scollegare i connettori del cavo e le prese di corrente.

ATTENZIONE: Ingresso a 12V



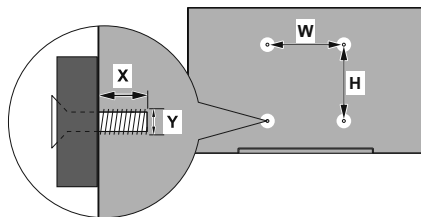
A	Product Fiche		
B	Commercial Brand:TELEFUNKEN		
C	Product No.	10122387	
D	Model No.	D22F342A	
E	Energy efficiency class	A	
F	Visible screen size (diagonal, approx.) (inch/cm)	22 inches	55 cm
G	On mode average power consumption (Watt)	22,0	
H	Annual energy consumption (kWh/ annum) (°)	32	
I	Standby power consumption (Watt)	0,50	
J	Off mode power consumption (Watt)	N/A	
K	Display resolution (px)	1920x1080	

	A	B	C	D	E	F
English	Product Fiche	Commercial Brand	Product No.	Model No.	Energy efficiency class	Visible screen size (diagonal, approx.) (inch/cm)
Deutsch	Produkt-Datenblatt	Markenzeichen	Produkt-Nr.	Modell-Nr.	Energieeffizienzklasse	Sichtbare Bildschirmgröße (diagonal, ca.) (Zoll /cm)
عربي	فأش المنتج	علامة التجارية لتلوفونكى	رقم المنتج	رقم الموديل	فئة كفاءة الطاقة	حجم الشاشة المرئية (بوصة / (سانتيمتر))
Български	Справочен лист с техническите данни	Търговска марка	Продукт №	Модел №	Клас на енергийна ефективност	Видим размер на екрана (диагонал, прибл.) (инча /cm)
čestina	Produktový list	Značka výrobce	Číslo produktu	Model č.	Energetická třída	Viditelná velikost obrazovky (uhlopříčka, přibl.) (palco /cm)
Dansk	Produktoplysningsskema	Varemærke	Produktnr.	Model nr.	Energieeffektivitetsklasse	Synlig skærmstørrelse (diagonal, ca.) (t/c)
Suomi	Tuote fiche	Kaupallinen merkki	Tuote nro.	Malli nro.	Virran tehokkuusluokka	Näkyvän kuvaruudun koko (diagonaalinen, n.) (tuuma/cm)
Français	Fiche du produit	Marque commerciale	Produit N°	Modèle N°	Classe d'efficacité énergétique	Taille d'écran visible (diagonale, approx.) (pouces/cm)
Hrvatski	SAŽETAK PROIZVODA	Trgovачка marka	Br. proizvoda	Br. modela	Klasa energetske učinkovitosti	Vidljiva veličina ekrana (diagonala, približno) (inča/cm)
Nederlands	Productfiche	Commercieel merk	Productnr.	Modelnr.	Energie efficiënte klasse	Zichtbare schermgrootte (diagonaal, ca.) (inches/cm)
Español	Ficha del Producto	Marca Comercial	Nº de Producto	Nº de Modelo	Clasificación Energética	Tamaño de pantalla visible (diagonal, aprox.) (pulgadas/cm)
Svenska	Produktspecifikation	Varumärke	Produktnr.	Modellnr.	Energiklass	Synlig skärmstorlek (diagonal, ungefärlig) (tum/cm)
Italiano	Scheda prodotto	Marchio commerciale	Numero prodotto	Numero modello	Classe di efficienza energetica	Dimensioni visibili dello schermo (diagonale, circa) (pollici/cm)
Polski	KARTA PRODUKTU	Marka produktu	Nr produktu	Nr modelu	Klasa efektywności energetycznej	Widoczny obraz ekranu (przekątna, około) (cali/cm)
Magyar	Terméismertető adatai	Kereskedelmi márka	Termékszám	Modellszám	Energiatakarékosági osztály	Látható képtartomány (diagonális, kb.) (inches/cm)
Norsk	Produktinformasjon	Kommersiell merkevare	Produkt nr.	Modell nr.	Energieeffektivitet klasse	Synlig skjermstørrelse (diagonal, ca.) (tommern/cm)
Português	Ficha do produto	Marca Comercial	Produto Nº	Modelo Nº	Classificação eficiência energética	Tamanho ecrã visível (diagonal, aprox.) (polegadas/cm)
Română	Fișă produs	Marcă comercială	Nr. Produs	Nr. Model	Clasa de eficiență energetică	Dimensiunea ecranului vizibil (diagonală, aprox.) (inch/cm)
Русский	Справочный листок технических данных изделия	Торговая марка	Номер изделия	Номер модели	Класс энергопотребления	Видимый размер экрана (по диагонали, Окколо) (дюймов/см)
беларуская	Справочны лістак тэхнічных даных іздання	Торговая марка	Номер іздання	Номер модели	Клас энергаспажнення	Відкідны размер экрану (па дыяганалі, Окколо) (двоймов/см)
македонски	Технички податоци	Комерцијална марка	Производ бр.	Модел бр.	Класа на енергетска ефикасност	Големина на видлив екран (diagonalna, okoli) (инчи/cm)
український	Технічні дані	Комерційна марка	Артикул	Модель	Клас енергоспоживання	Видимий розмір екрана (діагональ, приблизно) (дюймів/см)
Srpski	Tehničke odlike	Komercijalna marka	Proizvod br.	Model br.	Klasa energetske efikasnosti	Velicina vidljivog ekrana (diagonala, tokom) (inča/cm)
Slovenčina	Produktový list	Značka výrobce	Číslo produktu	Model č.	Energetická trieda	Viditeľná veľkosť obrazovky (uhlopriečka, zhruba) (palcov/cm)
Slovenščina	Opis izdelka	Komercialna znamka	Št. izdelka	Št. Modela	Razred energetske učinkovitosti	Vidna velikost zaslonu (diagonala, pribli.) (palcev/cm)
Ελληνικά	Δεξίτιο πρσίοντος	Εμπορικό σήμα	Αρ. Πρσίοντος	Αρ. Μοντέλου	Κατηγορία ενεργειακής απόδοσης	Όπσίτο μέγεθος οδόνος (δισγίνιος, πρσί.) (ιντς/σμ)
Bosanski	Tehnički podaci	Komercijalna marka	Produkt br.	Model br.	Klasa energetske efikasnosti	Vidljiva veličina ekrana (diagonala, približno) (inča/cm)
עברית	כרטיס המוצר	מותג מסחרי	מס' מוצר	מס' דגם	סיווג יעילות אנרגטית	גודל מסך נזיל (טלסמטר) (באינץ') (מילימטר)
Türkçe	Ürün fişi	Ticari Marka	Ürün No.	Model No.	Enerji verimliliği sınıfı	Görülen ekran boyutu (capraz, yakışık.) (inç/cm)
Shqip	Të dhënat e produktit	Marka tregtare	Nr. i produktit.	Nr. i modelit.	Klasa e eficiencës së energjisë	Madhësia e ekranit të dukshëm (diagonal, afërsisht) (inç/cm)
Lietuvių	Gaminio etiketė	Gaminiojas	Gaminio Nr.	Modelo Nr.	Energetinio efektyvumo klasė	Matomas ekrano dydis (įstrižainė, approx.) (coliu/cm)
Latviešu	Produkta apraksts	Marka	Produkta nr.	Modeļa nr.	Energoefektivitātes klase	Ekrāna izmērs (pa diagonāli, aptuami) (colli/cm)
Eesti	TOOTEKIRJELDUS	Toolja firma	Toote nr.	Mudeli nr.	Energiaklass	Vaadatava ekrani suurus (diagonaal, umbes) (tolli/cm)
فارسی	مشخصات محصول	مارک تجاری	شماره محصول	شماره مدل	گروه کارایی انرژی	اندازه مشاهده قابل مشاهده (هندس/سانتیمتر) (اینچ)

	G	H	I	J	K
English	On mode average power consumption (Watt)	Annual energy consumption (kWh/annum)	Standby power consumption (Watt)	Off mode power consumption (Watt)	Display resolution (px)
Deutsch	Durchschnittlicher Stromverbrauch im eingeschalteten Zustand (Watt)	Jährlicher Energieverbrauch (kWh/Jahr)	Standby-Stromverbrauch (Watt)	Stromverbrauch im ausgeschalteten Zustand (Watt)	Display-Auflösung (px)
عربي	متوسط استهلاك الطاقة عند التشغيل (وات)	الاستهلاك السنوي للطاقة (كيلوواط ساعة)	الاستهلاك الباقى في وضع الاستعداد (وات)	الاستهلاك الباقى في وضع إيقاف التشغيل (وات)	دعم الدقة (بكسلات)
България	Средна консумация на електроенергия във включено състояние (Watt)	Годишна консумация на електроенергия (kWh/Година)	Консумация на електроенергия в режим на готовност (Watt)	Консумация на електроенергия в изключено състояние (Watt)	Разделителна способност на дисплея (пиксела)
Čeština	Průměrná spotřeba elektrické energie ve zapnutém režimu (Watt)	Roční spotřeba energie (kWh/Roční)	Spotřeba elektrické energie v pohotovostním režimu (Watt)	Spotřeba elektrické energie ve vypnutém režimu (Watt)	Rozešití displeje (px)
Dansk	Gennemsnitligt strømforbrug i tændt tilstand (Watt)	Årligt energiforbrug (kWh/Årligt)	Strømforbrug i standby (Watt)	Strømforbrug i slukket tilstand (Watt)	Skærmopløsning (px)
Suomi	Paikalla-tilan keskimääräinen virrankulutus (Watt)	Vuosituisen sähkönkulutus (kWh/Vuosituisen)	Vakiovirran kulutus (Watt)	Pois-tilan virrankulutus (Watt)	Näytön erotuskyky (piksella)
Français	Consommation énergétique moyenne en mode "marche" (Watt)	Consommation énergétique annuelle (kWh/Annuel)	Consommation d'énergie en veille (Watt)	Consommation d'énergie en mode "arrêt" (Watt)	Résolution de l'écran (px)
Hrvatski	Prosječna potrošnja energije kada je priključio uključen (Watt)	Godišnja potrošnja energije (kWh/Godišnja)	Potrošnja energije u modu pripravnosti (Watt)	Potrošnja energije kada je proizvod isključen (Watt)	Rezolucija zaslona (piksela)
Nederlands	Aan- en gemiddeld stroomverbruik (Watt)	Jaarlijkse energieverbruik (kWh/Jaarlíks)	Stand-by stroomverbruik (Watt)	Uit-modus stroomverbruik (Watt)	Schermeresolutie (px)
Español	Consumo eléctrico medio, en funcionamiento (Watt)	Consumo eléctrico anual (kWh/Anual)	Consumo en modo en espera (Watt)	Consumo eléctrico modo apagado (Watt)	Resolución de pantalla (px)
Svenska	Strömkonsumtion i PÅ-läge (Watt)	Energiåterkomst per år (kWh/Årligt)	Strömkonsumtion i viloläge (Watt)	Strömkonsumtion i AV-läge (Watt)	Skärmupplösning (pixlar)
Italiano	Consumo di corrente media da accesa (Watt)	Consumo annuale di energia (kWh/Annuo)	Consumo di corrente in modalità standby (Watt)	Consumo di corrente da spenta (Watt)	Risoluzione del display (px)
Polski	Srednie zużycie energii w trybie włączonym (Wattow)	Roczne zużycie energii (kWh/Roczne)	Srednie zużycie energii w trybie oczekiwania (Wattow)	Zużycie energii w trybie wyłączone (Wattow)	Rozdzielczość obrazu (pikseli)
Magyar	Energiafelhasználás bekapcsolva állapotban (Watt)	Eves energiafelhasználás (kWh/Eves)	Energiafelhasználás standby üzemiállapotban (Watt)	Energiafelhasználás kikapcsolva állapotban (Watt)	Képernyőfelbontás (px)
Norsk	Plåmodus gjennomsnittlig strømforbruk (Watt)	Årlig strømforbruk (kWh/Årlig)	Hvilemodus strømforbruk (Watt)	Av-modus strømforbruk (Watt)	Skjermopløsning (piksel)
Português	Consumo médio em modo modo (Watt)	Consumo anual energia (kWh/anual)	Consumo energia em stand-by (Watt)	Consumo energia em modo inatividade (Watt)	Resolução do visor (pixel)
Română	Consum electric mediu în modul pornit (Watt)	Consum anual de energie (kWh/anual)	Consum electric în stand-by de repaus (Watt)	Consum electric în modul oprit (Watt)	Rezoluția ecranului (pixel)
Русский	Средний расход энергии в режиме работы (Вт)	Ежегодный расход энергии (кВт/год)	Расход энергии в режиме ожидания (Вт)	Расход энергии в выключенном режиме (Вт)	Разрешение экрана (пикселей)
беларуская	Средні расход энергіі в рэжыме ачынення (ват)	Ежарочны расход энергіі (кВт/гадавае)	Расход энергіі в рэжыме ачкінення (ват)	Расход энергіі в рэжыме выключэння (ват)	Разрэшэнне экрану (піксель)
македонски	Просечна потрошувачка кога е вклучен	Годишна потрошувачка на енергија (kWh/Година)	Средна потрошувачка на енергија (kWh/Година)	Потрошувачка кога е исклучен	Разделителна способност на дисплејот (пиксели)
український	Значення енергоспоживання потужності у робочому режимі (Вт)	Середньорічне споживання потужності (kWh/Рік)	Середньорічне споживання потужності (kWh/Рік)	Потужність у режимі очікування (Вт)	Роздільна здатність екрана (пикселів)
Srpski	Prosječna potrošnja kada je priključio uključen (Watt)	Godišnja potrošnja energije (kWh/Godišnja)	Potrošnja energije u modu pripravnosti (Watt)	Potrošnja energije kada je proizvod isključen (Watt)	Rezolucija displeja (piks.)
Slovenčina	Průměrná spotřeba elektrické energie v zapnutém režimu (Wattov)	Roční spotřeba energie (kWh/Roční)	Spotřeba elektrické energie v pohotovostním režimu (Wattov)	Spotřeba elektrické energie ve vypnutém režimu (Wattov)	Rozešití displeje (pixl.)
Slovensščina	Poraba električne energije v vklopljenem načinu (Wattov)	Letna poraba energije (kWh/Letna)	Poraba energije v stanju pripravljenosti (Wattov)	Poraba energije načina izklopa (Wattov)	Rezolucija zaslona (piks.)
Ελληνικά	Μέση ενδεδειγμένη κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας (Watt)	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας (kWh/Ετήσια)	Κατανάλωση ενέργειας σε κατάσταση ετοιμότητας (Watt)	Κατανάλωση ενέργειας σε κατάσταση απενεργοποίησης (Watt)	Ανάλυση οθόνης (Πίξελ)
Bosanski	Prosječna potrošnja kada je uključen (Watt)	Godišnja potrošnja energije (kWh/Godišnja)	Potrošnja tokom mirovanja (Watt)	Potrošnja kada je isključen (Watt)	Rezolucija ekrana (piks.)
עברית	אנרגיה ממוצעת הנצרכת בעת הפעלה (Watt)	נצילות אנרגיה שנמשכת (kWh/שנתי)	נצילות אנרגיה במצב המתנה (Watt)	נצילות אנרגיה במצב הפעלה (Watt)	רזולוציית המסך (פיקסלים)
Türkçe	Akık modda ortalama güç tüketimi (Watt)	Yıllık enerji tüketimi (kWh/Yıllık)	Bekleme durumundaki enerji tüketimi (Watt)	Kapalı modda güç tüketimi (Watt)	Ekrân çözünürlüğü (piks.)
Shqip	Konsumi mesatar i energjisë si i ndezur (Watt)	Konsumi vjetor i energjisë (kWh/Vjetor)	Konsumi i energjisë si i gatisur (Watt)	Konsumi i energjisë si i fikur (Watt)	Rezolucion i ekranit (piks.)
Lietuvių	Įdomios energijos sąnaudos įjungus (Watt)	Metinės energijos sąnaudos (kWh/Metinės)	Energijos sąnaudos budėjimo režimu (Watt)	Energijos sąnaudos išjungus (Watt)	Ekrano skiriamoji geba (piksėliai)
Latviešu	Enerģijas patēriņš aktīvajā režīmā (Watt)	Gada enerģijas patēriņš (kWh/Gada)	Enerģijas patēriņš gatības režīmā (Watt)	Enerģijas patēriņš izslēgtā stāvoklī (Watt)	Displeja rezolūcija (pikseļi)
Eesti	Keskmine elektritarbimine tootmisel (Watt)	Aastane elektritarbimine (kWh/Aastane)	Energia tarbimine ooterežiimis (Watt)	Energia tarbimine väljalülitatud olekus (Watt)	Ekraani resolutsioon (piksli)
فارسی	میانگین مصرف انرژی در حالت روشن (وات)	میانگین مصرف انرژی در سال (کلووات ساعت)	مصرف انرژی در حالت آماده به کار (وات)	میان مصرف انرژی در حالت غیرفعال (وات)	دعم رزولوشن (دکسل)

(*) English	Energy consumption kWh per year, based on the power consumption of the television operating 4 hours per day for 365 days. The actual energy consumption will depend on how the television is used.
(*) Deutsch	Energieverbrauch kWh/Jahr, auf der Grundlage eines täglich vintendigen Betriebes des Fernsehgerätes an 365 Tagen. Der tatsächliche Energieverbrauch hängt von der Art der Nutzung des Fernsehgerätes ab.
(*) عربي	الاستهلاك الطاقة كـواتن ساعة في السنة، على أساس أن الاستهلاك الطاقة في 4 ساعات يوميًا لمدة 365 يومًا. الاستهلاك الفعلي للطاقة يعتمد على كيفية استخدام التلفزيون.
(*) България	Консумация на енергия kWh за година, изчислена на базата на 4 работни часа дневно по 365 дни. Фактичната консумация на енергия зависи от начина на употреба на телевизора.
(*) Čeština	Spotřeba elektrické energie kWh za rok vycházející ze spotřebity elektrické energie v televizním přijímáči, který je v provozu 4 hodiny denně po dobu 365 dnů. Skutková spotřeba elektrické energie závisí na způsobu použití televizního přijímače.
(*) Dansk	Energiforbrug kWh om året, beregnet som fjernsynets elforbrug, hvis det er tændt 4 timer om dagen i 365 dage. Det faktiske energiforbrug vil dog være anderledes, afhængigt af brugen.
(*) Suomi	Energiankulutus kWh vuodessa, kun oletetaan, että televisiota käytetään 4 tuntia päivässä 365 päivän ajan. Todellinen energiankulutus riippuu televisiovälikkeiden käytöstä.
(*) Français	Consommation d'énergie de kWh par an, sur la base de la consommation électrique d'un téléviseur fonctionnant quatre heures par jour pendant trois cent soixante-cinq jours. La consommation réelle dépend des conditions d'utilisation du téléviseur.
(*) Hrvatski	Utrošak energije iznosi kWh godišnje na temelju utroška energije televizora koji radi četiri sata dnevno 365 dana u godini. Stvari utrošak energije ovisi o tome kako se upotrebljava televizor.
(*) Nederlands	Energieverbruik kWh per jaar, gebaseerd op het elektriciteitsverbruik van de televisie wanneer deze gedurende 365 dagen 4 uur per dag aanstaat. Het feitelijke energieverbruik is afhankelijk van de manier waarop de televisie wordt gebruikt.
(*) Español	Consumo de energía: kWh al año, suponiendo cuatro horas de funcionamiento diario durante 365 días. El consumo efectivo dependerá de las condiciones reales de uso de la televisión.
(*) Svenska	Energiförbrukning kWh per år, beräknat utifrån elförbrukningen för en tv-mottagare som används fyra timmar per dag under 365 dagar. Den faktiska energiförbrukningen kommer att bero på hur tv-mottagaren används.
(*) Italiano	Consumo di energia kWh/anno calcolato sulla base del consumo di energia in funzione per 4 ore al giorno per 365 giorni. Il consumo effettivo di energia dipenderà dall'utilizzo reale del televisore.
(*) Polski	Zużycie energii kWh/rok na podstawie zużycia energii przez telewizor podczas 4 godzin dziennie przez 365 dni. Rzeczywiste zużycie energii zależy od sposobu użytkowania telewizora.
(*) Magyar	A televízióátlagos napi 4 órá izem mellett az évi 365 napjának vetítve évente kWh mennyiségű energiát fogyaszt. A tényleges energiafelhasználás a készülék használatától függ.
(*) Norsk	Energiforbruk kWh per år, strømforbruk et basert på bruk av TV-en for 4 timer per dag for 365 dager. Det faktiske energiforbruket vil være annerledes av hvordan TV-en brukes.
(*) Portugals	Consumo de energia de kWh por ano, baseado no consumo, em termos de potência, do televisor a funcionar 4 horas por dia durante 365 dias. O consumo de energia real dependerá do modo como o televisor é utilizado.
(*) Română	Consumul de energie de kWh pe an, pe baza puterii consumate de aparatul TV atunci cînd este în funcțiune 4 ore pe zi timp de 365 zile. Consumul real de energie depinde de condițiile de utilizare a aparatului.
(*) Русский	Энергопотребление кВт·ч в год, рассчитанное на расчет потребленной энергии телевизором при работе 4 часа в день по 365 дней. Фактическое потребление электроэнергии будет зависеть от того, как используется телевизор.
(*) беларуская	Энергаспажыванне кВт·ч у год прыводзіцца з рашэння спажывання энергіі тэлевізараў пры працы 4 гадзіны ў дзень па 365 дзён. Фактычнае спажыванне электрычнай энергіі залежаць ад таго, як выкарыстоўваецца тэлевізар.
(*) македонски	Енергетската потрошувачка в kWh годишно, врз основа на потрошувачката на телевизиски уред што работи 4 часа дневно, 365 денови. Реалната енергетска потрошувачка не зависи од тоа како се користи телевизискиот уред.
(*) український	Значення енергоспоживання кВт·год на рік базується на потужності, споживаній телевизором, що працює протягом 4 годин на день впродовж 365 днів. Фактичне споживання електроенергії залежить від способу використання телевизора.
(*) Slovenski	Potrošnja struje od kWh na godišnjem nivou zasnoljena je na potrošnji televizora koji je uključen 4 sata dnevno 365 dana godišnje. Stvarna potrošnja struje zavisi od načina korišćenja televizora.
(*) Slovenčina	Spotřeba elektrické kWh za rok za základě spotřebity elektrické energie televizora, který je v činnosti 4 hodiny denně počas 365 dní. Skutková spotřeba elektrické energie závisí od toho, ako sa televízor používa.
(*) Slovensščina	Poraba energije v kWh na leto, glede na napajajočo energijo televizorja, ki deluje 4 ure na dan v vseh 365 dneh. Dejanska poraba energije je odvisna od načina uporabe televizorja.
(*) Ελληνικά	Κατανάλωση ενέργειας kWh ανά έτος, με βάση την κατανάλωση ενέργειας από τον τηλεόραση να τρέφεται λειτουργεί 4 ώρες την ημέρα για 365 ημέρες. Η πραγματική κατανάλωση ενέργειας εξαρτάται από τον τρόπο χρήσης του τηλεοράστη.
(*) Bosanski	Energetska potrošnja u kWh na godišnjem nivou, na osnovu potrošnje TV-a koji radi 4 sata dnevno, 365 dana. Stvarna energijska potrošnja zavisi od toga koliko i TV koristi.
(*) Türkçe	365 gün boyunca günde 4 saat olan televizyonun tükettiği güç referans alınarak yılda kWh enerji tüketimi. Gerçek enerji tüketimi televizyonun nasıl kullanıldığına bağlı olacaktır.
(*) Shqip	Konsumi i energjisë kWh në vit, bazuar në konsumin e energjisë së televizorit kur punon për 4 orë në ditë për 365 ditë. Konsumi aktual i energjisë varet nga mënyra e përdorimit të televizorit.
(*) Lietuvių	KWh energijos sąnaudos per metus numatoma atsižvelgiant į tai, kiek energijos sunaudojama televizoriui veikiant 4 valandas per dieną 365 dienas. Faktinės energijos sąnaudos lems tai, kiek kaip bus naudojamas televizorius.
(*) Latviešu	Enerģijas patēriņš kWh gadā, ņemot vērā televizora darbības enerģijas patēriņu, daroties 4 stundus dienā, 365 dienas. Faktiskais enerģijas patēriņš atkarīgs no tā, kā televizors tiek izmantots.
(*) Eesti	Energitarbimine kWh aastas, eeldades et televisori tootmist nii kaua kui vajatakse, 4 tundi päevas 365 päeva jooksul. Tegelik energitarbimine sõltub sellest, kuidas televisori kasutatakse.
(*) فارسی	میانگین مصرف انرژی در kWh در سال بر اساس مصرف انرژی در روزی 4 ساعت در روز برای 365 روز. مصرف واقعی انرژی بستگی دارد به اینکه چگونه از تلویزیون استفاده می شود.

A	VESA WALL MOUNT MEASUREMENTS		
B	Hole Pattern Sizes (mm)	W	H
		75	75
C	Screw Sizes		
D	Length (X)	min. (mm)	5
		max. (mm)	8
E	Thread (Y)	M4	



	A	B	C	D	E
English	VESA WALL MOUNT MEASUREMENTS	Hole Pattern Sizes (mm)	Screw Sizes	Length (X)	Thread (Y)
Deutsch	MASSGABEN FÜR VESA-WANDMONTAGE	Lochmustergrößen (mm)	Schraubengrößen	Länge (X)	Gewinde (Y)
Français	DIMENSIONS DU SUPPORT DE FIXATION MURALE VESA	Dimensions des modèles de trous de montage (mm)	Dimensions des vis	Longueur (X)	Filetage (Y)
Italiano	Misurazioni installazione a parete VESA	Dimensioni schema foro (mm)	Dimensioni vite	Lunghezza (X)	Filettatura (Y)
Português	MEDIDAS DE MONTAGEM MURAL VESA	Dimensões do molde de furação (mm)	Tamanhos do parafuso	Comprimento (X)	Rosca (Y)
Español	MEDIDAS DEL MONTAJE DE PARED VESA	Tamaños de patrón para agujero (mm)	Tamaños de tornillo	Longitud (X)	Rosca (Y)
Türkçe	VESA DUVARA MONTAJ APARATI ÖLÇÜLERİ	Açılacak Delik Ölçüleri (mm)	Vida Ölçüleri	Uzunluk (X)	Yüzey (Y)
Ελληνική	ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ ΒΑΣΗΣ ΤΟΙΧΟΥ VESA	Μεγέθη σχήματος οπών (mm)	Μεγέθη βιδών	Μήκος (X)	Ζευγίσμα (Y)
Polski	WYMIARY DO MONTAŻU NAŚCIENNEGO VESA	Rozmiary szablonu otworów (mm)	Rozmiary wkrętów	Długość (X)	Gwint (Y)
čeština	ROZMĚRY DRŽÁKU NA ZĚD VESA	Rozměry velikosti děr (mm)	Rozměry šroubů	Délka (X)	Závit (Y)
Magyar	VESA FALI TARTÓ MÉRETEK	Lyukak méretének nagysága(mm)	Csavar méret	Hossz (X)	Menet (Y)
Română	MĂSURĂTORI SUPT PERETE VESA	Dimensiuni tipar gaură (mm)	Dimensiuni suruburi	Lungime (X)	Filet (Y)
Svenska	VESA VÄGGMONTERINGSMÅTT	Hålmonsterstorlekar (mm)	Skrustorlekar	Längd (X)	Tråd (Y)
Nederlands	VESA WANDMONTAGE METINGEN	Grootte booropening (mm)	Schroefgrootte	Lengte (X)	Draad (Y)
Suomi	VESA-SEINÄASENNUKSEN MITAT	Reikäkuvioiden koot (mm)	Ruuvinkoot	Pituus (x)	Kierre (Y)
Norsk	VESA VEGGMONTERINGSMÅL	Hullmønster størrelser (mm)	Skruestørrelser	Lengde (x)	Tråd (Y)
Dansk	VESA VEGGMONTERINGS-MÅL	Hullmønster størrelser (mm)	Skruestørrelser	Længde(X)	Tråd (Y)
Русский	РАЗМЕРЫ НАСТЕННОГО КРЕПЛЕНИЯ VESA	Размеры системы отверстий	Размеры винтов	Длина(X)	Резьба (Y)
беларуская	ПАМЕРЫ НАСЦЕННАГА МАЦАВАННЯ VESA	Памеры сістэмы адтулін	Памеры вінтоў	Даўжыня (X)	Рэзьба (Y)
македонски	МЕРКИ ЗА МОНТИРАЊЕ НА СИД ЗА „VESA“	Шема на големини на дупката (mm)	Големина на шрафот	Должина (X)	Навој (Y)
українська	РОЗМІРИ НАСТІННОГО КРЕПЛЕННЯ VESA	Відстані між кріпильними отворами, мм	Розміри гвинтів	Довжина (X)	Діаметр різьби (Y)
Srpski	DIMENZIE VESA ZIDNOG NOSAČA	Dimenzije šablona za bušenje	Dimenzije zavrtneja	Dužina (X)	Navoji (Y)
Slovenčina	ROZMERY DRŽIAKA NA STENU VESA	Rozmery veľkosti dier (mm)	Rozmery skrutiek	Dĺžka (X)	Závit (Y)
Slovenščina	MERE STENSKEGA NOSILCA VESA	Velikosti vzorca lukenj (mm)	Velikosti vijakov	Dolžina (X)	Navoji (Y)
Hrvatski	VESA MIERE ZIDNOG DRŽAČA	Veličine uzorka otvora (mm)	Veličine vijka	Dužina (X)	Navoji (Y)
Bosanski	DIMENZIE VESA ZIDNOG NOSAČA	Dimenzije šablona za bušenje	Dimenzije vijaka	Dužina (X)	Navoji (Y)
Български	РАЗМЕРИ ЗА КОМПЛЕКТ ЗА МОНТАЖ НА СТЕНА VESA	Размери на отвора (mm)	Размер на болта	Дължината (X)	Резба (Y)
Lietuvių	VESA TVIRTINIMO PRIE SIENOS MATAVIMAI	Angos šablono dydis (mm)	Varžtų dydis	Ilgis (X)	Sriegis (Y)
Latviešu	VESA SIENAS STIPRINĀJUMA IZMĒRI	Caurumu šablona izmērs (mm)	Skrūvju izmēri	Garums (X)	Vītne (Y)
Eesti	VESA SEINALE KINNITAMISE MÕÖDUD	Kruvi suurus mõõt (mm)	Kruvi suurus	Kõrgus(x)	Keere (Y)
Shqip	PËRMASAT E NJËSËS SË MONTIMIT NË MUR VESA	Madhësitë e modele të vrimave (mm)	Madhësitë e vithave	Gjatësia (X)	Filetim (Y)
عربي	مقاييس تثبيت على الجدار	أبعاد الثقوب (مم)	أبعاد المسمار	الطول (X)	النسبة (Y)
עברית	מידות מתקן התלייה על הקיר מסוג VESA	גודל תבנית הוריס (מ"מ)	גודל הבורג	אורך (X)	הברג (Y)
فارسی	اندازه گیری اتصال دیواری VESA	اندازه های الگوی سوراخ (میلی متر)	اندازه های پیچ	طول (X)	رشته (Y)

- TR:** İşbu belgede; VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., telsiz ekipmanı tipi TFT IDTV 'nin 2014/53/AB sayılı direktife uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metni internet adresinde mevcuttur: doc.vosshub.com
- EN:** Hereby, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., declares that the radio equipment type TFT IDTV is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: doc.vosshub.com
- BG:** С настоящото VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., декларира, че този тип радиосъоръжение TFT IDTV е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: doc.vosshub.com
- CZ:** Tímto VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., prohlašuje, že typ rádiového zařízení TFT IDTV je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: doc.vosshub.com
- DA:** Hermed erklærer VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., at radioudstyrstypen TFT IDTV er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: doc.vosshub.com
- DE:** Hiermit erklährt VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., dass der Funkanlagentyp TFT IDTV der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: doc.vosshub.com
- EL:** Με την παρούσα ο/η VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός TFT IDTV πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: doc.vosshub.com
- ES:** Por la presente, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., declara que el tipo de equipo radioeléctrico TFT IDTV es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: doc.vosshub.com
- ET:** Käesolevaga deklareerib VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., et käesolev raadioseadme tüüp TFT IDTV vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. Eli vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kätesaadav järgmisel internetiaadressil: doc.vosshub.com
- FI:** VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., vakuuttaa, että radiolaitetyypin TFT IDTV on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: doc.vosshub.com
- FR:** Le soussigné, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., déclare que l'équipement radioélectrique du type TFT IDTV est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: doc.vosshub.com
- HR:** VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa TFT IDTV u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: doc.vosshub.com
- HU:** VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., igazolja, hogy a TFT IDTV típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelősségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: doc.vosshub.com
- IT:** Il fabbricante, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio TFT IDTV è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: doc.vosshub.com
- LT:** Aš, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., patvirtinu, kad radio įrenginių tipas TFT IDTV atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: doc.vosshub.com
- LV:** Ar šo VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., deklarē, ka radioiekārtā TFT IDTV atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: doc.vosshub.com
- MT:** B'dan, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju TFT IDTV huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: doc.vosshub.com
- NL:** Hierbij verklaar ik, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., dat het type radioapparatuur TFT IDTV conform is met Richtlijn 2014/53/UE. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: doc.vosshub.com
- PL:** VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., niniejszym oświadczam, że typ urządzenia radiowego TFT IDTV jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: doc.vosshub.com
- PT:** O(a) abaixo assinado(a) VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., declara que o presente tipo de equipamento de rádio TFT IDTV está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: doc.vosshub.com
- RO:** Prin prezenta, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., declară că tipul de echipamente radio TFT IDTV este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: doc.vosshub.com
- SK:** VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu TFT IDTV je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: doc.vosshub.com
- SL:** VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., potrjuje, da je tip radijske opreme TFT IDTV skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: doc.vosshub.com
- SV:** Härmed försäkrar VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., att denna typ av radioutrustning TFT IDTV överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: doc.vosshub.com

Herstellergarantie

D

Wir freuen uns, dass Sie sich für den Kauf eines LCD TV unseres Hauses entschieden haben, und wünschen Ihnen viel Spaß mit diesem hochwertigen Produkt. Unsere strenge Fertigungskontrolle gewährleistet die hohe Qualität unserer Geräte. Für den Fall, dass Sie dennoch eine berechtigete Beanstandung haben, gewähren wir eine Garantie für die Dauer von

2 Jahren

ab Kaufdatum nach den nachfolgenden Bedingungen:

1. Diese Garantie lässt Ihre gesetzlichen Gewährleistungsansprüche als Verbraucher gegenüber dem Verkäufer des Gerätes unberührt. Diese Rechte werden durch die von uns gewährte Herstellergarantie nicht eingeschränkt.
2. Die von uns gewährte Garantie hat nur Gültigkeit für den privaten Gebrauch des Gerätes, soweit dieses im Gebiet der Bundesrepublik Deutschland erworben wurde. Unsere Garantieleistungen beschränken sich ebenfalls auf das Gebiet der Bundesrepublik Deutschland.
3. Die Garantiedauer beträgt 2 Jahre ab Kaufdatum.
4. Unsere Garantieleistung umfasst während der Garantiedauer nach unserer Wahl die Instandsetzung Ihres Gerätes oder den Austausch gegen ein gleichwertiges Gerät, die bei uns anfallenden Arbeitslöhne, Materialkosten und die Transportkosten des Gerätes innerhalb Deutschlands, wenn die Ware an uns in der Originalverpackung versendet wird. Nicht von der Garantieleistung umfasst sind die Kosten einer anderentfalls notwendig werdenden Ersatzverpackung. Die durch eine Ersatzverpackung entstehenden Kosten sind von Ihnen zu tragen und nicht von unserer Garantieleistung umfasst.
5. Zur Geltendmachung Ihrer Beanstandung bitten wir Sie, zunächst unsere Hotline anzurufen.



SERVICE-HOTLINE (FESTNETZPREIS)

089 21129 000

Dort wird man dann gemeinsam mit Ihnen abstimmen, welche Schritte zur Instandsetzung des Gerätes eingeleitet werden oder schreiben Sie an:
LCD@vestel-germany.de.

6. Sie müssen weiter den Kaufnachweis führen. Hier zu genügt das Original des Kassenzettels, den Sie dem Gerät beifügen. Ohne Kaufnachweis können wir leider keine kostenlosen Garantieleistungen erbringen. Geht uns ein Gerät ohne

Kaufnachweis zu, erhalten Sie von uns einen Kostenvoranschlag für die Reparatur. Entscheiden Sie sich gegen eine Reparatur, so liefern wir das Gerät an Sie zurück und berechnen Ihnen eine Pauschale für Transport und Ausarbeitung des Kostenvoranschlags.

7. Ausgetauschte Teile verbleiben in unserem Servicezentrum und werden nach unserem Ermessen vernichtet.
8. Die Garantie erlischt, wenn das Gerät von Ihnen oder einem nicht von uns autorisierten Dritten geöffnet und/oder Veränderungen an dem Gerät vorgenommen worden sind.
9. Kein Garantieanspruch besteht:
 - bei Entfernung bzw. Verlust des Seriennummernaufklebers
 - bei unsachgemäßer Behandlung
 - bei mechanischer Beschädigung des Gerätes von außen
 - bei Transportschäden
 - bei Verschleiß
 - bei Bedienungsfehlern
 - bei Aufstellung des Gerätes in Feuchträumen oder im Freien
 - bei Schäden, die auf höhere Gewalt, Wasser, Blitzschlag, Überspannung zurückzuführen sind
 - bei übermäßiger Nutzung, insbesondere bei anderer als privater Nutzung
 - bei Missachtung der Bedienungsanleitung
 - wenn das Gerät keinen technischen Defekt aufweist
 - bei Pixelfehlern, die innerhalb der in der ISO Norm 9241-307 (Pixelfehlerklasse II) festgelegten Toleranzen liegen.
10. Zur Validierung Ihres Anspruchs und um eine zeitnahe Bearbeitung zu gewährleisten, senden Sie uns bitte immer den gesamten Verpackungsinhalt inklusive aller Zubehörteile zu. (z.B. Fernbedienung, Ständer, Wandhalterungen, A/V-Kabel usw....)
11. Die Garantie umfasst keine weitergehende Haftung unsererseits, insbesondere keine Haftung für Schäden, die nicht am Gerät selbst entstanden sind oder die durch den Ausfall des Gerätes bis zur Instandsetzung entstehen (z.B. Wegeloskosten, Handlingskosten, etc.). Hierdurch wird jedoch unsere gesetzliche Haftung, insbesondere nach dem Produkthaftungsgesetz, nicht eingeschränkt oder ausgeschlossen.
12. Von uns erbrachte Garantieleistungen verlängern die Garantierfrist von 2 Jahren ab Kaufdatum nicht, auch nicht hinsichtlich eventuell ausgetauschter Komponenten.

Wir wünschen Ihnen viel Spaß mit Ihrem neuen Fernseher



Über eine Bewertung unseres Service, würden wir uns sehr freuen.
www.bewertemich-online.de

Wichtiges Dokument! Bitte mit Kaufnachweis 2 Jahre aufbewahren.

Herstellergarantie

CH

Wir freuen uns, dass Sie sich für den Kauf eines Produktes unseres Hauses entschieden haben, und wünschen Ihnen viel Spaß mit diesem hochwertigen Produkt. Unsere strenge Fertigungskontrolle gewährleistet die hohe Qualität unserer Geräte. Für den Fall, dass Sie dennoch eine berechtigige Beanstandung haben, gewähren wir eine Garantie für die Dauer von

2 Jahre

ab Kaufdatum nach den nachfolgenden Bedingungen:

1. Diese Garantie lässt Ihre gesetzlichen Gewährleistungsansprüche als Verbraucher gegenüber dem Verkäufer des Gerätes unberührt. Diese Rechte werden durch die von uns gewährte Herstellergarantie nicht eingeschränkt.
2. Die von uns gewährte Garantie hat nur Gültigkeit für den privaten Gebrauch des Gerätes, soweit dieses im Gebiet der Schweiz erworben wurde. Unsere Gewährleistungen beschränken sich ebenfalls auf das Gebiet der Schweiz.
3. Die Garantiedauer beträgt 2 Jahre ab Kaufdatum.
4. Unsere Garantieleistung umfasst während der Garantiedauer nach unserer Wahl die Instandsetzung Ihres Gerätes oder den Austausch gegen ein gleichwertiges Gerät, die bei uns anfallenden Arbeitslöhne, Materialkosten und die Transportkosten des Gerätes innerhalb der Schweiz.
5. Zur Geltendmachung Ihrer Beanstandung bitten wir Sie, zunächst unsere Hotline anzurufen.



SERVICE-HOTLINE

0800 563 679

Es wird empfohlen die Originalverpackung aufzubewahren um im Garantiefalle einen sicheren Transport des Gerätes zu gewährleisten. Eine kurze Beschreibung Ihrer Beanstandung wäre sehr hilfreich und unterstützt die schnelle Reparatur und Rücklieferung des Gerätes. Wir empfehlen vorab unsere Hotline anzurufen.

6. Sie müssen weiter den Kaufnachweis führen. Hier zu genügt das Original des Kassenzettels, den Sie dem Gerät beifügen. Ohne Kaufnachweis können wir leider keine kostenlosen Garantieleistungen erbringen. Geht uns ein Gerät ohne Kaufnachweis zu, erhalten Sie von uns einen Kostenvoranschlag für die Reparatur. Entscheiden Sie sich gegen eine Reparatur, so liefern wir das Gerät an Sie zurück und berechnen Ihnen eine Pauschale für Transport und Ausarbeitung des Kostenvoranschlags

Wichtiges Dokument! Bitte mit Kaufnachweis 2 Jahre aufbewahren.

7. Ausgetauschte Teile verbleiben in unserem Servicezentrum und werden nach unserem Ermessen vernichtet.
8. Die Garantie erlischt, wenn das Gerät von Ihnen oder einem nicht von uns autorisierten Dritten geöffnet und/oder Veränderungen an dem Gerät vorgenommen worden sind.
9. Kein Garantieanspruch besteht:
 - bei unsachgemäßer Behandlung
 - bei mechanischer Beschädigung des Gerätes von außen
 - bei Transportschäden
 - bei Verschleiß
 - bei Bedienungsfehlern
 - bei Aufstellung des Gerätes in Feuchträumen oder im Freien
 - bei Schäden, die auf höhere Gewalt, Wasser, Blitzschlag, Überspannung zurückzuführen sind
 - bei übermäßiger Nutzung, insbesondere bei anderer als privater Nutzung
 - bei Missachtung der Bedienungsanleitung
 - wenn das Gerät keinen technischen Defekt aufweist
 - bei Pixelfehlern die innerhalb der in der ISO Norm 9241-307 (Pixelfehlerklasse II) festgelegten Toleranzen liegen.

10. Die Garantie umfasst keine weitergehende Haftung unsererseits, insbesondere keine Haftung für Schäden, die nicht am Gerät selbst entstanden sind oder die durch den Ausfall des Gerätes bis zur Instandsetzung entstehen (z.B. Wegekosten, Handlingskosten, etc.). Hierdurch wird jedoch unsere gesetzliche Haftung, insbesondere nach dem Produkthaftungsgesetz, nicht eingeschränkt oder ausgeschlossen.

11. Von uns erbrachte Garantieleistungen verlängern die Garanterfrist von 2 Jahren ab Kaufdatum nicht, auch nicht hinsichtlich eventuell ausgetauschter Komponenten.

12. Zur Validierung Ihres Anspruchs und um eine zeitnahe Bearbeitung zu gewährleisten, senden Sie uns bitte immer den gesamten Verpackungsinhalt inklusive aller Zubehörtteile zu. (z.B. Fernbedienung, Ständer, Wandhalterungen, A/V-Kabel usw...)

Wir wünschen Ihnen viel Spaß mit Ihrem neuen Gerät!

Wichtiges Dokument! Bitte mit Kaufnachweis 2 Jahre aufbewahren.

Garanzia del produttore

CH

Ci congratuliamo per la Vostra decisione di acquistare un prodotto della nostra casa e Vi auguriamo il massimo del divertimento con questo prodotto di altissima qualità. I nostri severi controlli di produzione garantiscono la massima qualità dei nostri apparecchi. Se nonostante dovessete presentare un reclamo legittimo, assicuriamo una garanzia della durata di

2 anni

a partire dalla data di acquisto e conformemente alle seguenti condizioni:

1. Questa garanzia non va a modificare quanto previsto per legge riguardo i diritti di garanzia dell'utente nei confronti del venditore dell'apparecchio. La garanzia del produttore da noi accordata non limita questi diritti.
2. La nostra garanzia ha valore solo per l'uso privato dell'apparecchio e si limita al territorio della Svizzera.
3. La durata della garanzia è di 2 anni a partire dalla data d'acquisto.
4. Per tutta la durata della garanzia le nostre prestazioni di garanzia con prendono, a nostra discrezione, la riparazione dell'apparecchio o la sostituzione con un apparecchio di uguale valore, le nostre tariffe lavorative, i costi del materiale e le spese di trasporto dell'apparecchio all'interno della Svizzera.
5. Per far valere il proprio reclamo, mettersi in contatto con il seguente numero del servizio di assistenza:



HOTLINE

0800 563 679

Si consiglia di conservare l'imballaggio originale al fine di poter trasportare in modo sicuro l'apparecchio nell'evenienza che venga presentato un reclamo legittimo. Descrivendoci brevemente in che cosa consiste il Vostro reclamo ci permetteremo di riparare e di restituire l'apparecchio in tempi brevi. Si consiglia di chiamare la nostra hotline.

6. Sarà richiesta la ricevuta d'acquisto. A tale scopo è sufficiente allegare all'apparecchio l'originale dello scontrino fiscale. Senza la ricevuta d'acquisto, pur troppo, non possiamo fornire alcuna prestazione di garanzia gratuita. Per eventuali apparecchi non provvisti di ricevuta d'acquisto provvederemo a fornire un preventivo per la riparazione. Qualora il cliente decidesse di non far riparare l'apparecchio, questo verrà restituito insieme alla richiesta di una somma forfetaria per i costi del trasporto e dell'elaborazione del preventivo.

Documento importante! Da conservare con la ricevuta di acquisto per 2

7. I pezzi sostituiti restano presso il nostro centro di assistenza e saranno distrutti a nostra discrezione.

8. La garanzia perde di validità se l'apparecchio viene aperto dal cliente o da terzi non autorizzati e/o se vengono apportate modifiche.

9. Non sussiste alcun diritto di garanzia nel caso di:

- utilizzo dell'apparecchio non conforme all'uso previsto
- danneggiamento dell'apparecchio dovuto ad azione meccanica esterna
- danneggiamento dovuto al trasporto
- usura
- errori di comando dell'apparecchio
- installazione dell'apparecchio in locali umidi o all'aperto
- danni dovuti a cause di forza maggiore, acqua, fulmini, sovratensione
- utilizzo eccessivo, in particolare in caso di utilizzo diverso da quello privato
- inosservanza delle istruzioni per l'uso
- assenza di difetti tecnici dell'apparecchio.
- perigli errori di pixel che sono compresi nelle tolleranze stabilite dalla norma ISO 9241-307. (Classe II)

10. La garanzia non prevede alcuna responsabilità da parte nostra che vada oltre allo specificato. In particolare la garanzia non prevede alcuna responsabilità per danni che non si sono verificati direttamente sull'apparecchio o che, a causa del guasto dell'apparecchio, si verificano fino al momento della riparazione (ad es. costi di trasporto, costi di maneggio ecc.). Ciò non limita o non esclude la nostra responsabilità giuridica, in particolare quella prevista secondo la legge sulla responsabilità del prodotto.

11. Le prestazioni di garanzia da noi prestate non prolungano il periodo di validità della garanzia, pari a 2 anni a partire dalla data d'acquisto, anche nell'eventualità che siano stati sostituiti dei componenti.

12. Per venire incontro alle Vostre esigenze e per garantire un'elaborazione rapida, Vi preghiamo di inviarci sempre l'intero contenuto della confezione inclusi tutti gli accessori. (Ad es. telecomando, supporti, supporti da parete, cavo AVV ecc.)

Buon divertimento con il Vostro nuovo apparecchio!

Documento importante! Da conservare con la ricevuta di acquisto per 2

Garantie fabricant

CH

Nous vous remercions pour l'achat de ce produit de haute qualité et souhaitons qu'il vous donne entière satisfaction. Des contrôles stricts de la production nous permettent d'assurer la qualité exceptionnelle de nos appareils. Si vous avez malgré tout une réclamation, votre appareil bénéficie d'une garantie pour une durée de

2 ans

à compter de la date d'achat et sous les conditions suivantes:

1. Cette garantie ne modifie en rien les droits de garantie légaux. Ces droits ne sont donc pas limités par la garantie que nous vous accordons en tant que fabricant.
2. La garantie est valable uniquement pour un usage privé de l'appareil, sur le territoire de la Suisse
3. La durée de garantie est de 2 ans à compter de la date d'achat.
4. Pendant la période de garantie, nos prestations de garantie comprennent soit la réparation de l'appareil, soit le remplacement de l'appareil par un appareil de même qualité. Elles comprennent également le coût des pièces et celui de la main-d'œuvre ainsi que les frais de transport de l'appareil sur le territoire de la Suisse.
5. En cas de réclamation, veuillez contacter notre service après vente au numéro suivant:



HOTLINE

0800 563 679

Nous vous recommandons de conserver l'emballage d'origine afin de protéger l'appareil pendant le transport. Nous vous conseillons de joindre une brève description du problème afin de nous aider à assurer une réparation et un retour rapide de l'appareil. Il est préférable dans tous les cas d'appeler auparavant notre service d'assistance téléphonique. La preuve d'achat de l'appareil est indispensable. Il vous suffit pour cela de joindre la facture d'achat d'origine avec l'appareil. La garantie ne s'applique pas en cas d'absence de preuve d'achat. Si vous nous envoyez un appareil sans preuve d'achat, vous recevrez un devis pour la réparation. Si vous décidez de ne pas faire effectuer la réparation, nous vous renverrons l'appareil et nous vous facturerons un prix forfaitaire pour le transport et l'élaboration du devis.

Document important! À conserver pendant 2 ans avec le bon d'achat.

6. Les pièces remplacées restent dans notre centre de service après-vente. Leur destruction est soumise à notre appréciation.

7. La garantie expire si l'appareil a été ouvert par vous-même ou par un tiers non autorisé et/ou si l'appareil a été modifié.

8. La garantie est exclue dans les cas suivants :

- utilisation non conforme
- dommages mécaniques extérieurs
- dommages subis pendant le transport
- usure
- erreur d'utilisation
- utilisation dans un environnement humide ou à l'extérieur
- dommages subis suite à des influences extrêmes (dégât d'eau, foudre, surtension)
- utilisation trop intensive, en particulier lorsque l'appareil n'est pas utilisé à des fins privées
- non respect de la notice d'utilisation
- absence de défaut technique
- en cas de défauts de pixels tolérés par la norme ISO 9241-307 (classe II de défauts de pixels)

9. La garantie exclut toute autre responsabilité de notre part, en particulier pour les dommages qui ne concernent pas directement l'appareil ou qui sont survenus entre la panne de l'appareil et sa réparation (par exemple coûts d'infrastructure, de manutention etc.). Cependant, ceci ne limite ou n'exclut pas notre responsabilité légale, conformément à la loi sur la responsabilité des produits.

10. Nos interventions au titre de la garantie ne prolongent pas la durée de garantie de 2 ans à partir de la date d'achat, ni pour l'appareil, ni pour les pièces qui ont éventuellement été remplacées.

11. Afin de valider votre demande et d'assurer un traitement en temps et à lieu de Celle ci, veuillez toujours nous envoyer le contenu du paquet dans son intégralité, accessoires y compris. (par ex. télécommande, supports, crochets muraux, câbles AV, etc.)

Nous vous souhaitons un bon divertissement avec votre nouvel appareil !

Document important ! À conserver pendant 2 ans avec le bon d'achat.

Herstellergarantie

A

Wir freuen uns, dass Sie sich für den Kauf eines LCD TV unseres Hauses entschließen haben, und wünschen Ihnen viel Spaß mit diesem hochwertigen Produkt. Unsere strenge Fertigungskontrolle gewährleistet die hohe Qualität unserer Geräte. Für den Fall, dass Sie dennoch eine berechtigete Beanstandung haben, gewähren wir eine Garantie für die Dauer von

2 Jahren

ab Kaufdatum nach den nachfolgenden Bedingungen:

1. Diese Garantie lässt Ihre gesetzlichen Gewährleistungsansprüche als Verbraucher gegenüber dem Verkäufer des Gerätes unberührt. Diese Rechte werden durch die von uns gewährte Herstellergarantie nicht eingeschränkt.
2. Die von uns gewährte Garantie hat nur Gültigkeit für den privaten Gebrauch des Gerätes, soweit dieses im Gebiet der Republik Österreich erworben wurde. Unsere Garantieleistungen beschränken sich ebenfalls auf das Gebiet der Republik Österreich.
3. Die Garantiedauer beträgt 2 Jahre ab Kaufdatum.
4. Unsere Garantieleistung umfasst während der Garantiedauer nach unserer Wahl die Instandsetzung Ihres Gerätes oder den Austausch gegen ein gleichwertiges Gerät, die bei uns anfallenden Arbeitslöhne, Materialkosten und die Transportkosten des Gerätes innerhalb Österreich, wenn die Ware an uns in der Originalverpackung versendet wird. Nicht von der Garantieleistung umfasst sind die Kosten einer anderentfalls notwendig werdenden Ersatzverpackung. Die durch eine Ersatzverpackung entstehenden Kosten sind von Ihnen zu tragen und nicht von unserer Garantieleistung umfasst.
5. Zur Geltendmachung Ihrer Beanstandung bitten wir Sie, zunächst unsere Hotline anzurufen.



SERVICE-HOTLINE

0800 29 78 52

Es wird empfohlen die Originalverpackung aufzubewahren, um im Garantiefalle einen sicheren Transport des Gerätes zu gewährleisten. Eine kurze Beschreibung Ihrer Beanstandung wäre sehr hilfreich und unterstützt die schnelle Reparatur und Rücklieferung des Gerätes. Wir empfehlen vorab unsere Hotline anzurufen.

6. Sie müssen weiter den Kaufnachweis führen. Hier zu genügt das Original des Kassenzettels, den Sie dem Gerät beifügen. Ohne Kaufnachweis können wir

Wichtiges Dokument! Bitte mit Kaufnachweis 2 Jahre aufbewahren.

leider keine kostenlosen Garantieleistungen erbringen. Geht uns ein Gerät ohne Kaufnachweis zu, erhalten Sie von uns einen Kostenvorschlag für die Reparatur. Entscheiden Sie sich gegen eine Reparatur, so liefern wir das Gerät an Sie zurück und berechnen Ihnen eine Pauschale für Transport und Ausarbeitung des Kostenvorschlags.

7. Ausgetauschte Teile verbleiben in unserem Servicezentrum und werden nach unserem Ermessen vernichtet.
8. Die Garantie erlischt, wenn das Gerät von Ihnen oder einem nicht von uns autorisierten Dritten geöffnet und/oder Veränderungen an dem Gerät vorgenommen worden sind.
9. Kein Garantieanspruch besteht:
 - bei Entfernung bzw. Verlust des Seriennummernaufklebers
 - bei unsachgemäßer Behandlung
 - bei mechanischer Beschädigung des Gerätes von außen
 - bei Transportschäden
 - bei Verschleiß
 - bei Bedienungsfehlern
 - bei Aufstellung des Gerätes in Feuchträumen oder im Freien
 - bei Schäden, die auf höhere Gewalt, Wasser, Blitzschlag, Überspannung zurückzuführen sind
 - bei übermäßiger Nutzung, insbesondere bei anderer als privater Nutzung
 - bei Missachtung der Bedienungsanleitung
 - wenn das Gerät keinen technischen Defekt aufweist
 - bei Pixelfehlern, die innerhalb der in der ISO Norm 9241-307 (Pixelfehlerklasse II) festgelegten Toleranzen liegen.

10. Die Garantie umfasst keine weitergehende Haftung unsererseits, insbesondere keine Haftung für Schäden, die nicht am Gerät selbst entstanden sind oder die durch den Ausfall des Gerätes bis zur Instandsetzung entstehen (z.B. Wegekosten, Handlingskosten, etc.). Hierdurch wird jedoch unsere gesetzliche Haftung, insbesondere nach dem Produkthaftungsgesetz, nicht eingeschränkt oder ausgeschlossen.

11. Von uns erbrachte Garantieleistungen verlängern die Garantiefrist von 2 Jahren ab Kaufdatum nicht, auch nicht hinsichtlich eventuell ausgetauschter Komponenten.

12. Zur Validierung Ihres Anspruchs und um eine zeitnahe Bearbeitung zu gewährleisten, senden Sie uns bitte immer den gesamten Verpackungsinhalt inklusive aller Zubehörteile zu. (z.B. Fernbedienung, Ständer, Wandhalterungen, A/V-Kabel usw.)

Wir wünschen Ihnen viel Spaß mit Ihrem neuen Fernseher



Über eine Bewertung unseres Service, würden wir uns sehr freuen.
www.bewertemich-online.de



50493082

TELEFUNKEN Markenlizenz:
TELEFUNKEN Licenses GmbH
Vertrieb: Vestel Germany GmbH,
D-85748 Garching bei München

TELEFUNKEN licensed by:
TELEFUNKEN Licenses GmbH
Imported by: Vestel Germany GmbH,
D-85748 Garching/Munich